

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

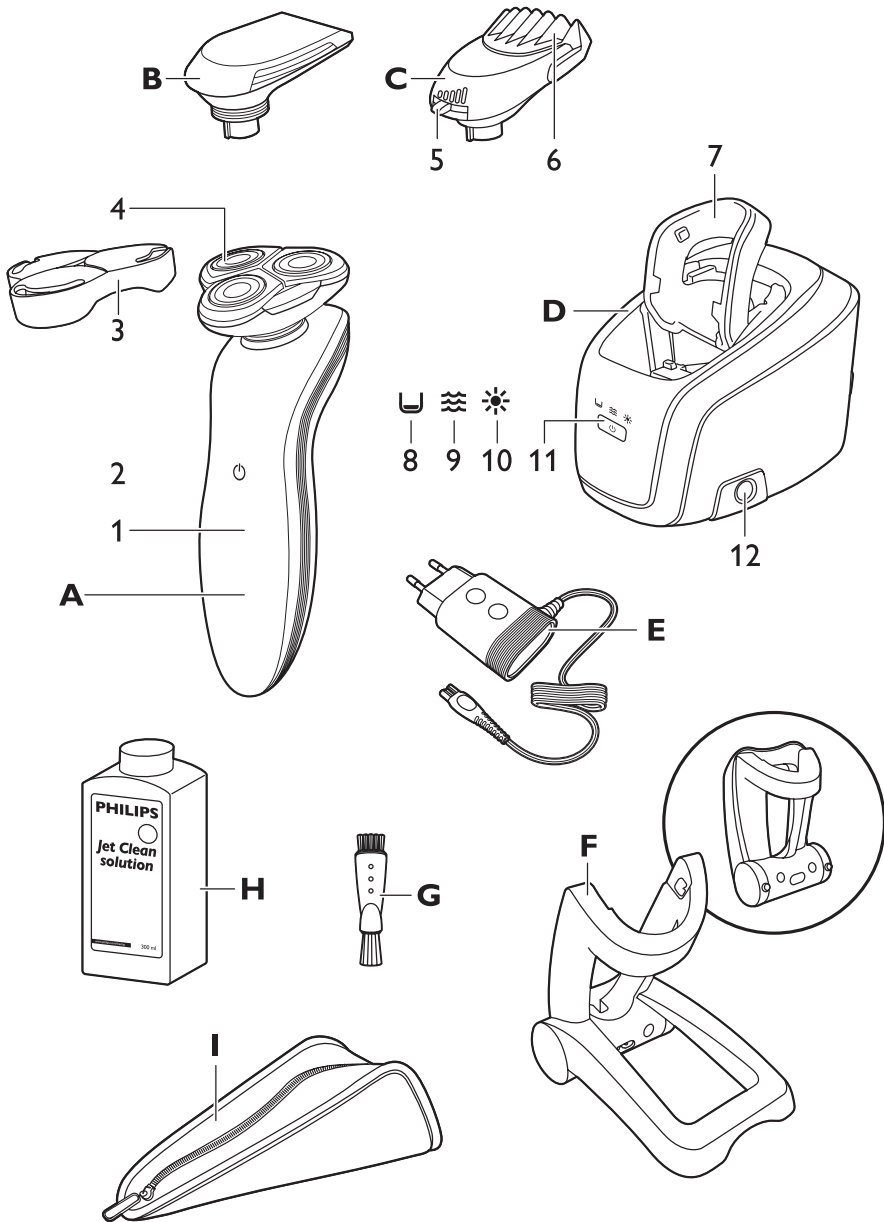
RQ1100 series

Question?  
Contact  
Philips



# User manual

# PHILIPS



**RQ119x, RQ118x, RQ117x, RQ116x, RQ115x, RQ114x, RQ113x**

**ENGLISH 6**

**INDONESIA 29**

한국어 52

**BAHASA MELAYU 74**

繁體中文 96

简体中文 118

**TIẾNG VIỆT 140**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

## General description (Fig. 1)

- A Shaver
  - 1 Display
  - 2 Shaver on/off button
  - 3 Protection cap
  - 4 RQ11 Shaving unit
- B CRP331 Trimmer (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 only)
- C RQ111 Beard Styler attachment (RQ1195, RQ1175 only)
  - 1 Hair length selector
  - 2 Comb of Beard Styler attachment
- D Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC only)
  - 1 Shaver holder
  - 2 'Cleaning chamber empty' symbol
  - 3 Cleaning symbol
  - 4 Drying symbol
  - 5 Jet Clean System on/off button
  - 6 Cleaning chamber release button
- E Adapter
- F Charger
- G Cleaning brush
- H HQ200 Cleaning fluid (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC only)
- I Pouch (RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 only)

## Important

Read this user manual carefully before you use the shaver and the Jet Clean System and save it for future reference.

**Note:** *In this user manual the term 'appliances' refers to the shaver and the Jet Clean System. If your shaver does not come with a Jet Clean System, it refers to the shaver only.*

---

**General**
**Danger**

- Make sure the adapter does not get wet.

**Warning**

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- These appliances are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of these appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.
- Be careful with hot water when you clean the appliances. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

**Caution**

- Never immerse the Jet Clean System and the charger in water nor rinse them under the tap.
- The appliances and accessories are not dishwasher-proof.
- Always place and use the appliances on a surface that is fluid-resistant.
- Use, charge and store the shaver at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the accessories supplied with this shaver or that have been specifically developed for this shaver.
- If the adapter or any of the other accessories is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliances and accessories if they are damaged.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

---

**Jet Clean system (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only)**
**Caution**

- Only use the Jet Clean System with the original HQ200 cleaning fluid.
- Always place and use the Jet Clean System on a stable, level and horizontal fluid-resistant surface to prevent leakage.
- Never immerse the Jet Clean System in water.
- Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver; therefore do not share the shaver with others.
- The cleaning chamber of the Jet Clean System is not dishwasher-proof.
- When the Jet Clean System is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.



## Beard Styler attachment (RQ1195, RQ1175 only)

### Caution

- Only use the Beard Styler attachment to trim facial hair (beard, moustache and sideburns). Do not use it to trim body parts below the neckline.
- Only use the Beard Styler attachment in combination with the following shaver types: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- The Beard Styler attachment is not dishwasher-proof.

### Compliance with standards



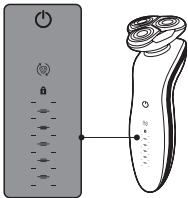
- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap.
- These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

## The display

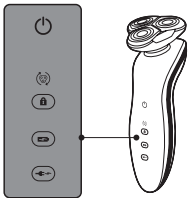
**Note:** *If there is a protective foil on the display, remove it before you use the shaver for the first time.*

The various shaver types have different displays, which are shown in the figures below.

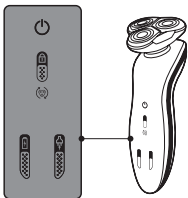
- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175



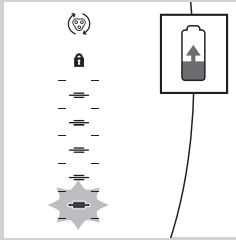
- RQ1185, RQ1167, RQ1160



- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131



## Charging



- Charging takes approx. 1 hour.

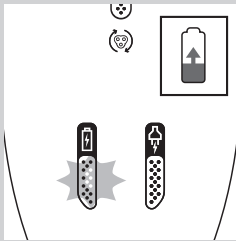
### **RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- When the shaver is charging, first the bottom charging light flashes, then the second charging light, and so on until the shaver is fully charged.
- Quick charge: When the shaver contains enough energy for one shave, the bottom charging light alternately flashes orange and white.

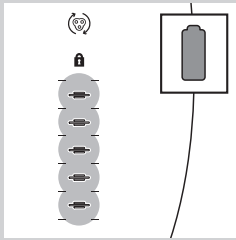
### **RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Note: The displays of the various shaver types look different, but work in the same way.*

- When the shaver is charging, first the plug symbol and the battery symbol flash alternately. After some time, the plug symbol goes out and the battery symbol continues to flash until the shaver is fully charged.
- Quick charge: When the shaver contains enough energy for one shave, the alternate flashing of the plug symbol and battery symbol stops and only the battery symbol flashes.



## Battery fully charged

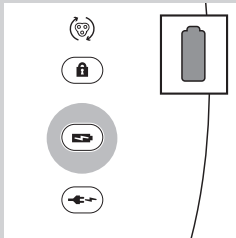


### **RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- When the battery is fully charged, all charging lights light up continuously. After approx. 30 minutes, the display automatically switches off again.

### **RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Note: The displays of the various shaver types look different, but work in the same way.*



- When the battery is fully charged, the battery symbol lights up continuously. After approx. 30 minutes, the display automatically switches off again.

## Battery low

### RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the bottom charging light flashes orange.
- When you switch off the shaver, the bottom charging light continues to flash for a few seconds.

### RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131

*Note: The displays of the various shaver types look different, but work in the same way.*

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the plug symbol flashes.
- When you switch off the shaver, the plug symbol continues to flash for a few seconds.

## Remaining battery capacity

### RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

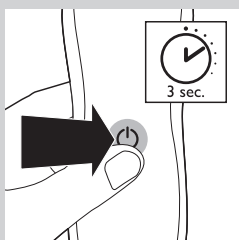
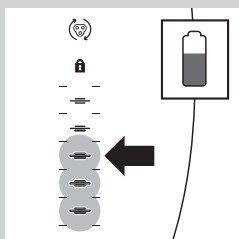
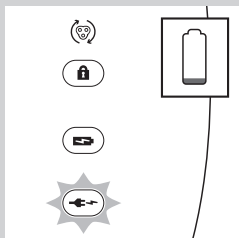
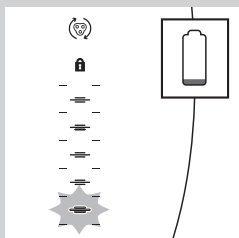
- The remaining battery capacity is indicated by the number of charging lights that are on.

## Travel lock

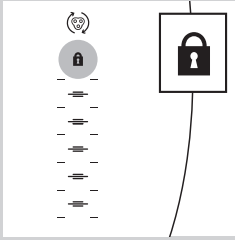
You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

### Activating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode.







- ▶ The lock symbol lights up on the display.

*Note: The displays of the various shaver types look different, but show the same symbol.*

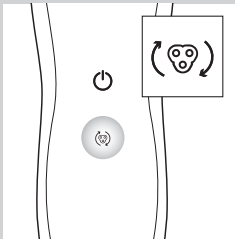
### Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds.
- ▶ The motor starts running to indicate that the travel lock has been deactivated.

The shaver is now ready for use again.

*Note: When you place the shaver in the plugged-in charger or Jet Clean System, the travel lock is automatically deactivated.*

### Replace shaving head holder



*Note: The displays of the various shaver types look different, but show the same symbol.*

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving head holder every two years.

- To remind you to replace the shaving head holder, the appliance is equipped with a replacement reminder which is activated automatically after approx. two years. The replacement reminder is repeated at 9 successive shaves or until you reset the shaver.

## Charging

Charging takes approx. 1 hour:

RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160, RQ1155: A fully charged shaver has a shaving time of up to 50 minutes.  
RQ1151, RQ1150, RQ1145: A fully charged shaver has a shaving time of up to 45 minutes.

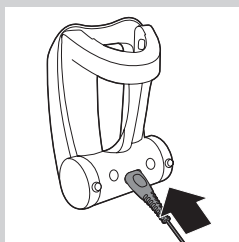
RQ1141, RQ1131: A fully charged shaver has a shaving time of up to 40 minutes.

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty (see section 'Battery low' in chapter 'The display').

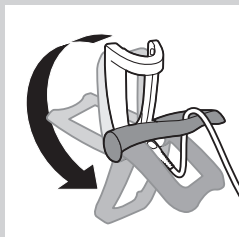
### Quick charge

After the shaver has charged for 5 minutes, it contains enough energy for one shave.

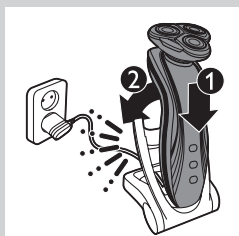
## Charging in the charger



- 1 Insert the small plug into the charger.

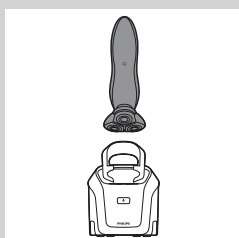


- 2 Unfold the charger ('click').
- 3 Put the adapter in the wall socket.



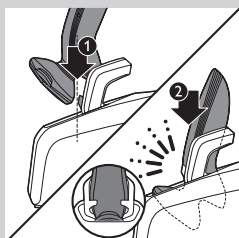
- 4 Put the shaver in the charger (1) and press it backwards until it locks into place (2).
  - ▶ The display shows that the shaver is charging (see section 'Charging' in chapter 'The display').

## Charging in the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC only)



- 1 Put the small plug in the Jet Clean System.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Hold the shaver upside down above the holder with the back of the shaver pointing towards the holder.

*Note: RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: when you turn the shaver upside down, the battery indication on the display is also turned upside down so you can still see to what level the battery is charged.*



- 4 Place the shaver body in the holder behind the two clips (1) and press it down until it locks into place (2).

*Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit or when the trimmer is placed on the shaver.*

- ▶ The display shows that the shaver is charging (see chapter 'The display').

## Using the shaver

### Shaving

#### Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system.

We advise you to shave regularly (at least 3 times a week) for a period of 3 weeks to allow your skin to adapt to the new shaver. During this period, use your new electric shaver exclusively and do not use other shaving methods. If you use different shaving methods, it is more difficult for your skin to adapt to the new shaving system.

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: The display lights up for a few seconds.
- 2** Move the shaving heads over your skin in circular movements.
  - Do not make straight movements.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: The display lights up for a few seconds and then shows the remaining battery capacity.

#### Wet shaving

You can also use this shaver on a wet face with shaving foam or shaving gel. To shave with shaving foam or shaving gel, follow the steps below:

- 1** Apply some water to your skin.
  - 2** Apply shaving foam or shaving gel to your skin.
  - 3** Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
  - 4** Press the on/off button once to switch on the shaver.
  - 5** Move the shaving heads over your skin in circular movements.
- Note: Rinse the shaver under the tap regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.*
- 6** Dry your face and thoroughly clean the shaver after use (see chapter 'Cleaning and maintenance').

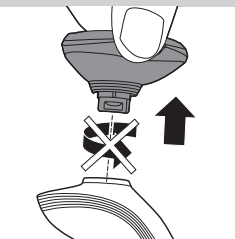
*Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the shaver.*

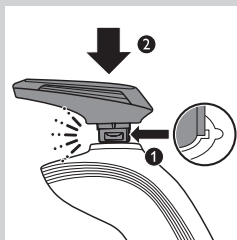
#### Using the trimmer (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 only)

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1** Pull the shaving unit straight off the shaver.

*Note: Do not twist the shaving unit while you pull it off the shaver.*





**2** Insert the lug of the trimmer into the slot in the top of the shaver (1). Then press down the trimmer (2) to attach it to the shaver ('click').

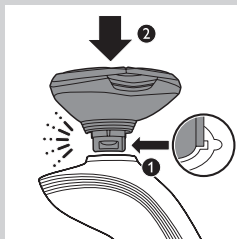
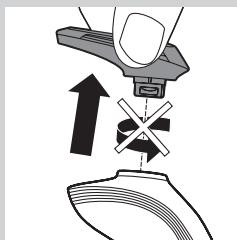
**3** Press the on/off button once to switch on the trimmer.  
 ▶ RQ1180: The display lights up for a few seconds.

**4** You can now start trimming.

**5** Press the on/off button once to switch off the trimmer.  
 ▶ RQ1180: The display lights up for a few seconds to show the remaining battery capacity.

**6** Pull the trimmer straight off the shaver.

*Note: Do not twist the trimming unit while you pull it off the shaver.*



**7** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then press down the shaving unit (2) to attach it to the shaver ('click').

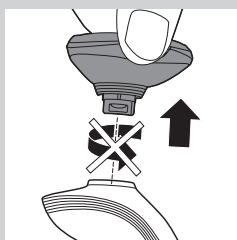
### Using the Beard Styler attachment (RQ1195, RQ1175 only)

*Note: Only use the Beard Styler attachment to trim facial hair (beard, moustache and sideburns). Do not use it to trim body parts below the neckline.*

**1** Make sure the shaver is switched off.

**2** Pull the shaving unit straight off the shaver.

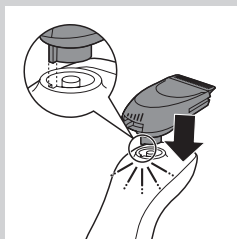
*Note: Do not twist the shaving unit while you pull it off the shaver.*

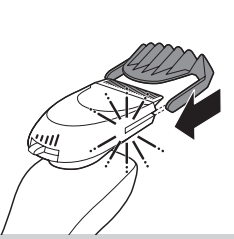


**3** Insert the lug of the Beard Styler attachment into the slot in the top of the shaver (1). Then press down the Beard Styler attachment (2) to attach it to the shaver ('click').

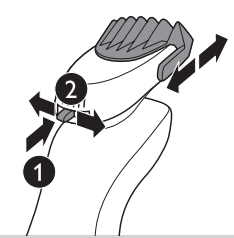
### Using the Beard Styler attachment with comb

You can use the Beard Styler attachment with the comb attached to style your beard at one fixed setting, but also at different length settings. The hair length settings on the Beard Styler attachment correspond to the remaining hair length after cutting and range from 1 to 5mm.

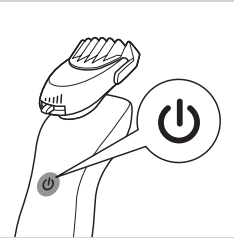




- 1 Slide the comb straight into the guiding grooves on both sides of the Beard Styler attachment ('click').



- 2 Press the length selector (1) and then push it to the left or right (2) to select the desired hair length setting.



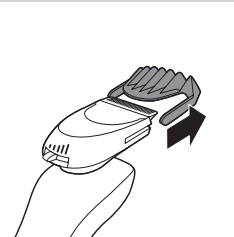
- 3 Press the on/off button on the shaver to switch it on.



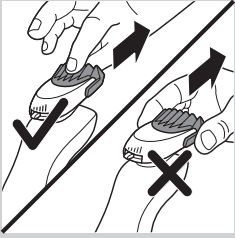
- 4 You can now start styling your beard.

#### **Using the Beard Styler attachment without comb**

You can use the Beard Styler attachment without the comb to trim and contour your beard, moustache or sideburns.



- 1 Pull the comb off the Beard Styler attachment.



*Note: Grab the comb in the centre to pull it off the Beard Styler attachment. Do not pull at the sides of the comb.*

**2** Press the on/off button to switch on the shaver.



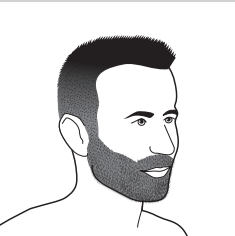
**3** You can now start to trim and contour your beard, moustache, sideburns or neckline.

**Beard styles**

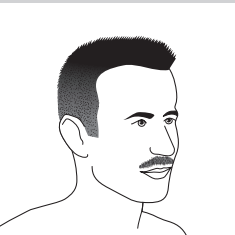
Below you find some examples of beard styles you can create.



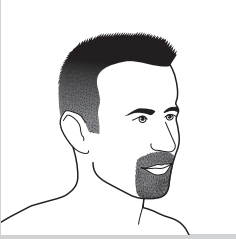
- A stubble look



- A full beard



- A moustache



- A goatee

## Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver, its accessories and the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only).

- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only). You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the brush supplied.
- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- You can clean the outside of the shaver with a damp cloth.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.

## Cleaning the shaving unit

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

**1** Switch off the shaver. Remove it from the charger or remove it from the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only).

**2** Rinse the shaving unit under a hot tap for some time.

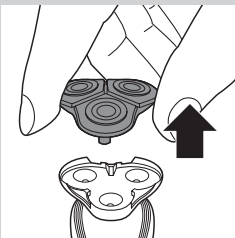
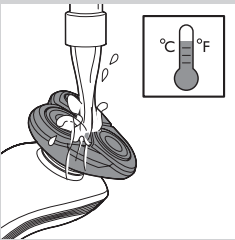
*Note: You can also clean the shaving unit with the cleaning brush supplied.*

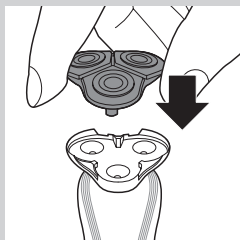
**3** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit and rinse it under a hot tap for 30 seconds.

*Note: You can also clean the shaving head holder with the cleaning brush supplied.*

**4** Carefully shake off excess water and let the shaving head holder dry.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.





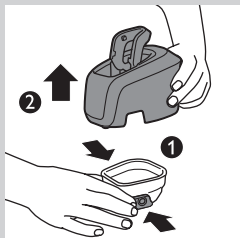
- 5 Reattach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

### Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only)

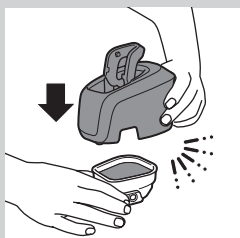
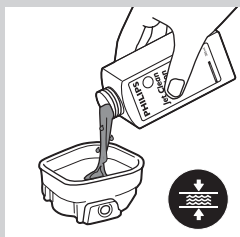
The Jet Clean System has an automatic cleaning program. When you press the on/off button, the Jet Clean System starts cleaning in this automatic cleaning program.

#### Preparing the Jet Clean System for use

Fill the cleaning chamber before first use.



- 1 Put the small plug in the Jet Clean System.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
  - ▶ The holder automatically moves to the highest position.
- 3 Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).
  - ▶ The cleaning chamber remains behind.
- 4 Unscrew the cap from the bottle with HQ200 cleaning fluid.
- 5 Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid to a level between the two lines.

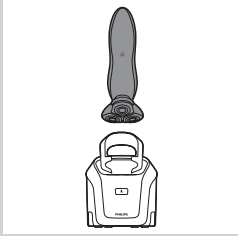


- 6 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber. Make sure the release buttons click back into place.

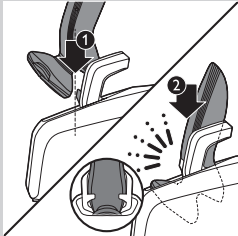
#### Using the Jet Clean System

*Note: If you use the shaver with shaving foam or shaving gel, we advise you to rinse it under the hot tap before you clean it in the Jet Clean System. This guarantees an optimal lifetime for the cleaning fluid.*

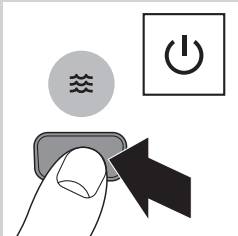




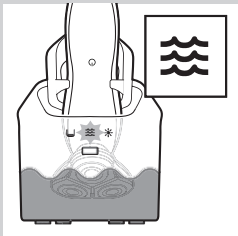
- 1 Hold the shaver upside down above the holder with the back of the shaver pointing towards the holder.



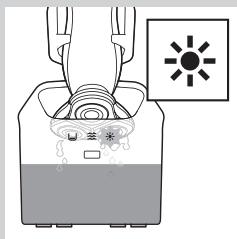
- 2 Place the shaver body in the holder behind the two clips (1) and press it down until it locks into place (2).
  - ▶ The display shows that the shaver is charging (see chapter 'The display').



- 3 Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.
  - ▶ The shaver display stops showing the charging indication.



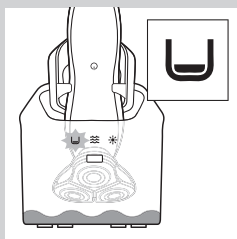
- ▶ The cleaning light starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.
- ▶ The cleaning light flashes throughout the cleaning program, which takes a few minutes.
- ▶ During the first phase of the cleaning program, the shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.



- ▶ During the second phase of the cleaning program, the shaver is placed in the drying position, indicated by the flashing drying symbol. This phase takes approx. 2 hours. The shaver stays in this position until the end of the program.
- ▶ After the cleaning program, the charging indication appears on the shaver display (see chapter 'The display').

*Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts. In this case, the cleaning or drying light stops flashing and the holder moves to the highest position.*

*Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The holder remains in its current position. When you put the adapter back into the wall socket, the holder moves to the highest position.*

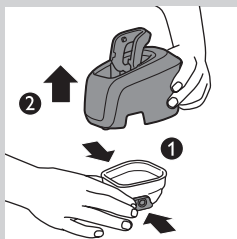


- When the cleaning fluid drops below the minimum level, the 'cleaning chamber empty' symbol starts to flash and the holder returns to its starting position.
- If you use the Jet Clean System to clean your shaver every day, you need to refill the cleaning chamber approx. every 15 days.

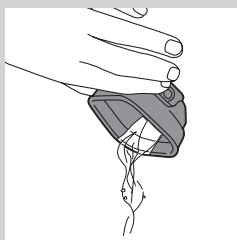
### Cleaning the Jet Clean System

Clean the cleaning chamber every 15 days.

You can wipe the outside of the Jet Clean System with a damp cloth.



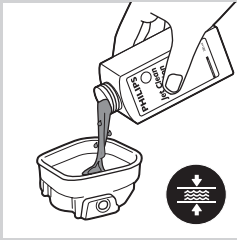
- 1** Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).
- ▶ The cleaning chamber remains behind.



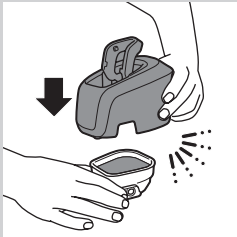
- 2** Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber. You can simply pour the cleaning fluid down the sink.



- 3** Rinse the cleaning chamber under the tap. The cleaning chamber is not dishwasher-proof.

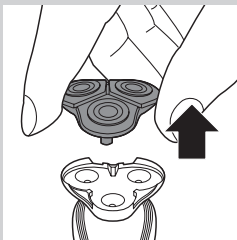


- 4** Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid to a level between the two lines.



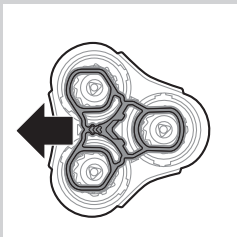
- 5** Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber. Make sure the release buttons click back into place.

### Extra-thorough cleaning method

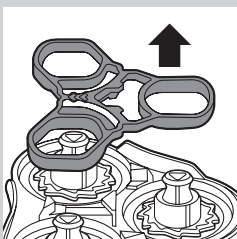


Make sure the appliance is switched off.

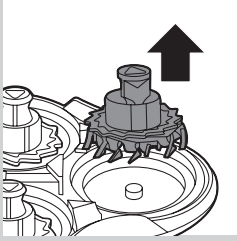
- 1** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 2** Slide the green retaining frame in the direction of the arrows indicated on the retaining frame.

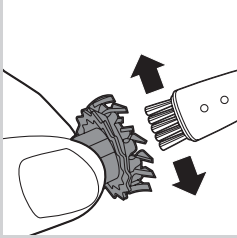


- 3** Lift the retaining frame out of the shaving head holder.

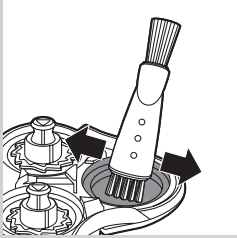


- 4** Remove the cutter from the shaving guard.

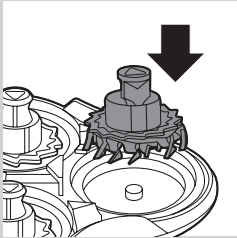
*Note: Do not clean more than one cutter and shaving guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving guard, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.*



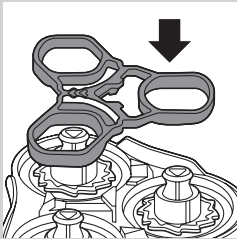
- 5** Clean the cutter with the cleaning brush supplied.



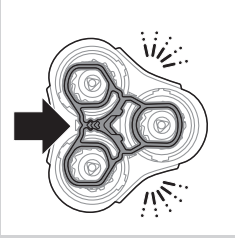
- 6** Clean the inside of the shaving guard.



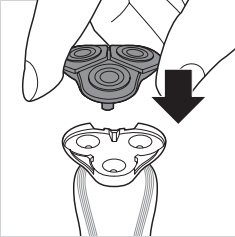
- 7** After cleaning, place the cutter back into the shaving guard with the cutter legs pointing downwards.



- 8** Place the retaining frame back onto the shaving head holder.



**9** Slide the guard back into place ('click').



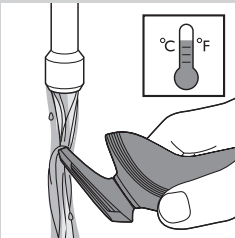
**10** Reattach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit.

### **Cleaning the trimmer (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 only)**

Clean the trimmer every time you have used it.

- 1** Switch on the appliance with the trimmer attached.
- 2** Rinse the trimmer under a hot tap for some time.
- 3** After cleaning, switch off the appliance.

*Tip: For optimal trimmer performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.*



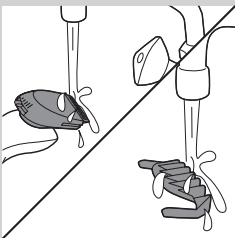
### **Cleaning the Beard Styler attachment (RQ1195, RQ1175 only)**

Clean the Beard Styler attachment every time you have used it.

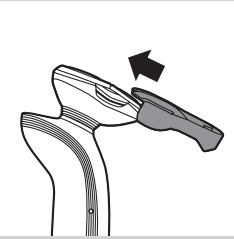
- 1** Pull the comb off the Beard Styler attachment.
- 2** Rinse the Beard Styler attachment and the comb separately under a hot tap for some time.

*Note: You can also clean the Beard Styler attachment and the comb with the cleaning brush supplied.*

- 3** Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.



## Storage



- 1 Slide the protection cap onto the shaving unit to prevent damage to the shaving heads.
- 2 RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 only: Store the shaver in the pouch supplied.

## Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving head holder every two years.

Only replace the shaving head holder with an original **RQ11 Philips Shaving Head Holder**.

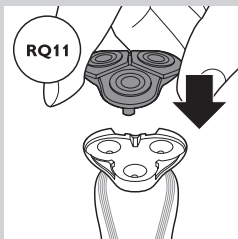
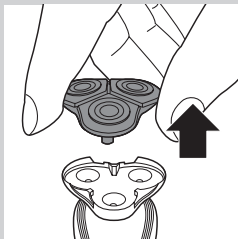
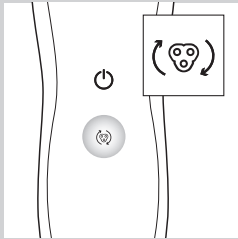
### Replacement reminder

To remind you to replace the shaving head holder; the appliance is equipped with a replacement reminder which is activated automatically after approx. two years. The replacement reminder is repeated at 9 successive shaves or until you reset the shaver.

- 1 The shaving unit symbol flashes when you switch off the shaver.

*Note: The displays of the various shaver types look different, but show the same symbol.*

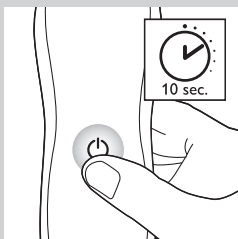
- 2 Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 3 Attach the new shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

- 4 To reset the shaver, press and hold the on/off button for approx. 10 seconds.

*Note: If you do not reset the shaver at the first replacement reminder, it continues to show the shaving unit symbol at 8 more shaves or until you reset the shaver.*



## Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

The following parts are available

- HQ8505 adapter
- RQ11 Philips Shaving Head Holder
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray
- HQ200 Philips Cleaning Fluid
- RQ111 Beard Styler attachment

### Shaving head holder

- We advise you to replace the shaving head holder every two years. Always replace the shaving head holder with an original RQ11 Philips Shaving Head Holder.

### Cleaning

- RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only: use Jet Clean Solution (HQ200) for regular cleaning of the shaving heads.



## Environment



- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only) with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

## Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1** Remove the back panel of the shaver with a screwdriver.
- 2** Remove the rechargeable battery.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and shaving guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.



Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving head holder (see chapter 'Replacement').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads by following the steps of the extra-thorough cleaning method (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only: The Jet Clean System has not cleaned the shaver properly, because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low.	Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The shaver does not work when I press the on/off button.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging').
	The travel lock is activated.	Press the on/off button for 3 seconds to deactivate the travel lock.
	The shaving head holder is soiled or damaged to such an extent that the motor cannot run.	Clean the shaving head holder or replace it (see chapters 'Cleaning and maintenance' and 'Replacement').
	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	Let the shaver cool down. As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only: The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System.	The cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled.	Empty and rinse the cleaning chamber and refill it with new cleaning fluid.
	The cleaning fluid level is too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning light and the 'cleaning chamber empty' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position.	Refill the cleaning chamber with cleaning fluid to a level between the two lines (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid.	Only use HQ200 Philips Cleaning Fluid.

Problem	Possible cause	Solution
RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only: The Jet Clean System does not work when I press the on/off button.	The Jet Clean System is not connected to the mains.	Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.
	There is no electrical connection between the Jet Clean System and the shaver.	Press the shaver tightly into the holder to lock it into place.
The shaver is not fully charged after I charge it in the charger/Jet Clean System (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC only).	You have not placed the shaver in the charger/Jet Clean System properly.	Make sure you press the shaver until it locks into place.

## Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Baca petunjuk penggunaan ini yang berisi informasi mengenai berbagai fitur serta sejumlah saran agar lebih mudah dan menyenangkan dalam menggunakan alat cukur ini.

## Gambaran umum (Gbr. 1)

- A Alat cukur
  - 1 Layar
  - 2 Tombol on/off alat cukur
  - 3 Tutup pelindung
  - 4 RQ11 Unit pencukur
- B Pemangkas CRP331 (hanya RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)
- C Sambungan Penata Jenggot RQ111 (hanya RQ1195, RQ1175)
  - 1 Pemilih panjang rambut
  - 2 Perlengkapan Sisir Alat Cukur Jenggot
- D Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
  - 1 Tempat dudukan alat cukur
  - 2 Simbol 'Ruang pembersihan kosong'
  - 3 Simbol pembersihan
  - 4 Simbol pengeringan
  - 5 Tombol on/off Sistem Jet Clean
  - 6 Tombol pelepas ruang pembersihan
- E Adaptor
- F Pengisi daya
- G Sikat pembersih
- H Cairan pembersih HQ200 (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
- I Kantung (hanya RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

## Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan seksama sebelum menggunakan alat cukur dan Sistem Jet Clean serta simpanlah sebagai referensi di lain waktu.

*Catatan: Dalam petunjuk pengguna ini, istilah 'alat' merujuk pada alat cukur dan Sistem Jet Clean. Jika alat cukur Anda tidak disertai dengan Sistem Jet Clean, berarti ini merujuk pada alat cukur saja.*

## Umum

### Bahaya



- Pastikan adaptor tidak basah.

#### **Peringatan**

- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat cukur dan Sistem Jet Clean ini.
- Hati-hati dengan air panas saat membersihkan alat. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.

#### **Perhatian**

- Jangan sekali-kali merendam Sistem Jet Clean dan pengisi daya di dalam air ataupun membilasnya di bawah keran.
- Alat dan aksesoris tidak tahan terhadap mesin cuci piring.
- Selalu letakkan dan gunakan alat pada permukaan yang tahan terhadap cairan.
- Gunakan, isi daya dan simpan alat pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan aksesoris yang disertakan bersama alat cukur ini atau yang telah dikembangkan secara khusus untuk alat cukur ini.
- Jika adaptor atau aksesoris lainnya rusak, gantilah selalu dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Adaptor mengubah voltase 100-240 volt menjadi voltase rendah yang aman di bawah 24 volt.
- Jangan gunakan alat dan aksesoris jika sudah rusak.
- Air mungkin merembes keluar dari soket di bagian bawah alat cukur saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena semua komponen elektronik tersimpan dalam unit daya yang tertutup rapat dalam alat cukur.

#### **Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC)**

#### **Perhatian**

- Hanya gunakan Sistem Jet Clean dengan cairan pembersih HQ200 yang asli.
- Selalu letakkan dan gunakan Sistem Jet Clean pada permukaan horizontal yang stabil, rata dan tahan air untuk mencegah kebocoran.
- Jangan sekali-kali merendam Sistem Jet Clean di dalam air.
- Kosongkan ruang pembersihan dan bersihkan seluruhnya dengan membilasnya dengan air keran panas setiap 15 hari.
- Sistem Jet Clean membersihkan secara tuntas tetapi tidak dapat menyuci-hamakan alat cukur Anda, oleh sebab itu jangan berbagi alat cukur dengan orang lain.
- Ruang pembersihan pada Sistem Jet Clean tidak tahan terhadap mesin cuci piring.
- Saat Sistem Jet Clean siap digunakan, jangan memindahkannya untuk mencegah kebocoran cairan pembersih.

## Sambungan Penata Jenggot (hanya RQ1195, RQ1175)

### Perhatian

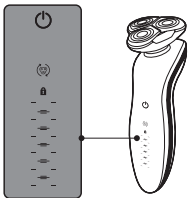
- Gunakan hanya perlengkapan Penata Jenggot untuk memangkas rambut di wajah (jenggot, kumis dan cambang). Jangan menggunakannya untuk memangkas rambut tubuh di bawah garis leher.
- Gunakan hanya perlengkapan Penata Jenggot bersamaan dengan tipe pencukur berikut: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- Perlengkapan Penata Jenggot tidak dapat dicuci di dalam mesin cuci piring.

### Memenuhi standar



- Alat cukur ini mematuhi peraturan keselamatan yang disetujui secara internasional dan dapat digunakan dengan aman saat mandi atau bersiram dan dibersihkan di bawah keran.
- Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat ini aman digunakan berdasarkan bukti ilmiah yang kini tersedia.

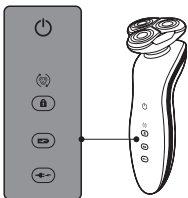
### Layar



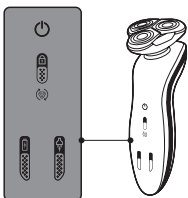
**Catatan:** Jika ada kertas timah pelindung pada layar, lepaskan sebelum Anda menggunakan alat cukur untuk pertama kali.

Beragam tipe alat cukur mempunyai layar berbeda sebagaimana yang ditunjukkan pada gambar di bawah ini.

- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175



- RQ1185, RQ1167, RQ1160



- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

### Pengisian daya

- Pengisian daya berlangsung kurang-lebih 1 jam.

#### RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- Saat pengisian daya alat cukur, pertama lampu pengisian daya bagian bawah akan berkedip, kemudian lampu pengisian daya kedua, dan seterusnya hingga alat cukur terisi penuh.
- Pengisian cepat: Bila alat cukur berisi cukup energi untuk sekali bercukur, lampu pengisian daya bagian bawah akan berkedip jingga dan putih silih berganti.

#### RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

*Catatan: Layar di berbagai tipe alat cukur tampak berbeda, namun bekerja dengan cara yang sama.*

- Sewaktu baterai alat cukur sedang mengisi, pertama-tama simbol steker dan simbol baterai akan berkedip bergantian. Setelah beberapa lama, simbol steker akan berhenti berkedip dan simbol baterai terus berkedip hingga alat cukur terisi penuh.
- Pengisian cepat: Bila energi pada alat cukur cukup untuk satu kali cukur, simbol steker dan simbol baterai berhenti berkedip bergantian dan hanya simbol baterai yang berkedip.

### Baterai terisi penuh

#### RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- Bila baterai terisi penuh, semua lampu pengisian daya akan menyala terus-menerus. Setelah kurang-lebih 30 menit, layar secara otomatis mati lagi.

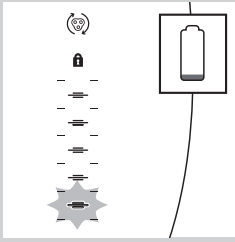
#### RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131

*Catatan: Layar di berbagai tipe alat cukur tampak berbeda, namun bekerja dengan cara yang sama.*

- Bila baterai terisi penuh, simbol baterai akan menyala terus. Setelah kurang-lebih 30 menit, layar secara otomatis mati lagi.

### Baterai tinggal sedikit

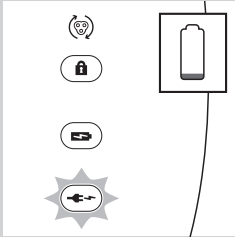
#### RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175



- Bila baterai hampir habis (hanya bisa digunakan untuk pencukuran selama 5 menit atau kurang), lampu pengisian daya bagian bawah akan berkedip jingga.
- Bila Anda mematikan alat cukur, lampu pengisian daya bagian bawah akan terus berkedip selama beberapa detik.

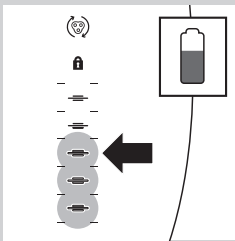
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Catatan: Layar di berbagai tipe alat cukur tampak berbeda, namun bekerja dengan cara yang sama.*



- Bila baterai hampir habis (hanya bisa digunakan untuk pencukuran selama 5 menit atau kurang), simbol steker akan berkedip.
- Bila Anda mematikan alat cukur, simbol steker akan terus berkedip selama beberapa detik.

**Sisa kapasitas baterai**



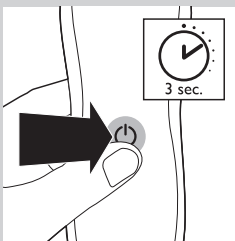
**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Sisa kapasitas baterai ditunjukkan oleh jumlah lampu pengisian daya yang menyala.

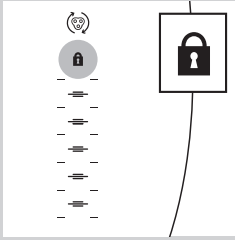
**Travel lock (pengunci)**

Anda dapat mengunci alat cukur bila akan bepergian. Travel lock mencegah alat cukur dihidupkan secara tidak sengaja.

**Mengaktifkan travel lock**



- 1 Tekan tombol on/off selama 3 detik untuk masuk ke mode travel lock.



- Simbol kunci akan menyala pada layar.

*Catatan: Layar beragam tipe alat cukur tampak berbeda, namun menampilkan simbol yang sama.*

### Menonaktifkan travel lock

- 1 Tekan tombol on/off selama 3 detik.

- Motor mulai bekerja untuk menandakan bahwa travel lock sudah dinonaktifkan.

Sekarang, alat cukur siap digunakan lagi.

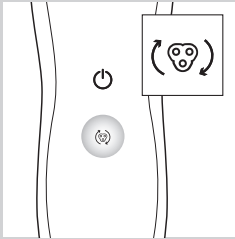
*Catatan: Bila Anda meletakkan alat cukur pada pengisi daya yang telah terhubung ke listrik atau Sistem Jet Clean, travel lock secara otomatis akan dinonaktifkan.*

### Ganti pemegang kepala cukur

*Catatan: Layar beragam tipe alat cukur tampak berbeda, namun menampilkan simbol yang sama.*

Agar kinerja pencukuran maksimum, kami sarankan Anda mengganti pemegang kepala cukur setiap dua tahun.

- Untuk mengingatkan Anda agar mengganti pemegang kepala cukur, alat ini dilengkapi dengan pengingat penggantian yang diaktifkan secara otomatis setelah kurang-lebih 2 tahun. Pengingat penggantian diulangi setiap 9 kali pencukuran atau hingga Anda mereset alat cukur.



### Pengisian daya

Pengisian daya berlangsung kurang-lebih 1 jam.

RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160, RQ1155: Alat cukur yang terisi penuh memiliki waktu pencukuran hingga 50 menit.

RQ1151, RQ1150, RQ1145: Alat cukur yang terisi penuh memiliki waktu pencukuran hingga 45 menit.

RQ1141, RQ1131: Alat cukur yang terisi penuh dapat digunakan selama 40 menit.

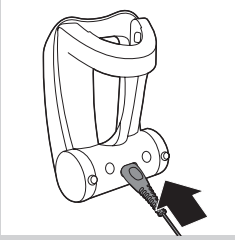
Isilah daya alat cukur sebelum menggunakannya untuk pertama kali atau bila layar menunjukkan baterainya habis (lihat bagian 'Baterai tinggal sedikit' dalam bab 'Layar').

### Pengisian cepat

Setelah alat cukur diisi daya selama 5 menit, ia punya cukup energi untuk sekali bercukur.



## Mengisi daya di pengisi daya



- 1 Masukkan steker kecil ke pengisi daya.



- 2 Buka pengisi daya ('klik').

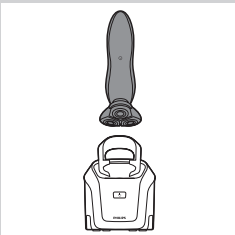
- 3 Pasang adaptor ke stopkontak dinding.



- 4 Pasang alat cukur di pengisi daya (1) tekan ke belakang hingga terkunci di tempatnya (2).

- Layar akan menampilkan bahwa alat cukur sedang diisi (lihat bagian 'Pengisian daya' dalam bab 'Layar').

## Pengisian Daya di Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC)

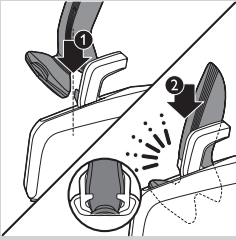


- 1 Pasang steker kecil di Sistem Jet Clean.

- 2 Pasang adaptor ke stopkontak dinding.

- 3 Pegang alat cukur secara terbalik di atas penahannya dengan bagian belakang alat cukur mengarah ke penahan.

*Catatan: RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: bila Anda membalik alat cukur, indikator baterai pada layar juga menjadi terbalik sehingga Anda tetap dapat melihat berapa tingkat baterai yang telah diisi.*



- 4 Pasang bodi alat cukur di penahannya di belakang kedua klip (1) dan tekan ke bawah hingga terkunci pada tempatnya (2).

*Catatan: Alat cukur tidak dapat diletakkan di Sistem Jet Clean bila tutup pelindung terpasang pada unit pencukur atau bila pemangkas terpasang pada alat cukur.*

- ▶ Layar akan menampilkan bahwa alat cukur sedang diisi (lihat bab 'Layar').

## Menggunakan alat cukur

### Mencukur

#### Masa adaptasi kulit

Saat pertama bercukur mungkin hasilnya tidak seperti yang Anda harapkan dan kulit Anda bahkan mengalami sedikit iritasi. Hal ini normal. Kulit dan jenggot Anda butuh waktu untuk menyesuaikan dengan sistem bercukur yang baru.

Kami sarankan Anda bercukur secara teratur (setidaknya 3 kali seminggu) selama 3 minggu agar kulit Anda dapat menyesuaikan dengan alat cukur baru. Selama masa ini, hanya gunakan alat cukur listrik baru tersebut dan jangan gunakan metode bercukur lainnya. Jika Anda menggunakan metode bercukur yang berbeda, maka kulit Anda akan lebih sulit menyesuaikan dengan sistem bercukur yang baru.

- 1 Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan alat cukur.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Layar menyala selama beberapa detik.
- 2 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda dalam gerakan memutar.
  - Jangan lakukan gerakan lurus.
- 3 Tekan tombol on/off sekali untuk mematikan alat cukur.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Layar akan menyala selama beberapa detik kemudian menampilkan sisa kapasitas baterai.

#### Pencukuran basah

Anda juga dapat menggunakan alat cukur ini pada muka yang basah oleh busa atau gel cukur.

Untuk bercukur dengan busa atau gel cukur, ikuti langkah-langkah di bawah:

- 1 Basahi kulit Anda dengan sedikit air.
- 2 Kenakan busa atau gel cukur pada kulit Anda.
- 3 Bilas unit pencukur di bawah keran untuk memastikan unit pencukur meluncur mulus di atas kulit Anda.
- 4 Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan alat cukur.
- 5 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda dalam gerakan memutar.

*Catatan: Bilas alat cukur di bawah keran secara teratur untuk memastikannya tetap meluncur mulus di atas kulit Anda.*

- 6 Keringkan wajah Anda dan bersihkan alat cukur dengan saksama setelah digunakan (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').



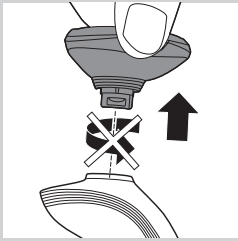
*Catatan: Pastikan Anda membilas semua busa atau gel cukur dari alat cukur.*

### Menggunakan pemangkas (hanya RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Anda dapat menggunakan pemangkas untuk merapikan cambang dan kumis.

- 1 Tarik lurus unit pencukur dari alat cukur.

*Catatan: Jangan putar unit pemangkas saat Anda menariknya dari alat cukur.*



- 2 Masukkan pelat sambung pada pemangkas ke dalam selot di bagian atas alat cukur (1). Kemudian tekan pemangkas ke bawah (2) untuk memasangnya ke alat cukur ('klik').

- 3 Tekan tombol on/off sekali untuk menghidupkan pemangkas.

► RQ1180: Layar akan menyala selama beberapa detik.

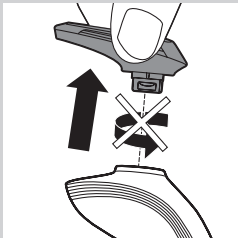
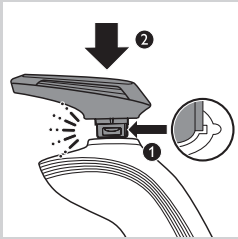
- 4 Sekarang Anda dapat mulai memangkas.

- 5 Tekan tombol on/off sekali untuk mematikan pemangkas.

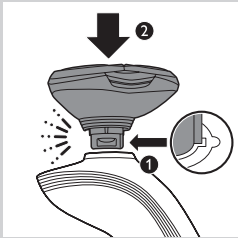
► RQ1180: Layar menyala selama beberapa detik untuk menampilkan sisa kapasitas baterai.

- 6 Tarik lurus pemangkas lurus dari alat cukur.

*Catatan: Jangan putar unit pemangkas saat Anda menariknya dari alat cukur.*



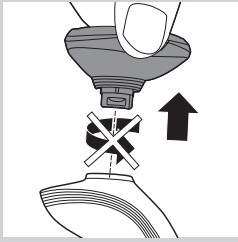
- 7 Masukkan tonjolan pada unit pencukur ke dalam selot di bagian atas alat cukur (1). Kemudian tekan unit pencukur ke bawah (2) untuk memasangnya ke alat cukur (hingga berbunyi 'klik').



### Menggunakan sambungan Penata Jenggot (hanya RQ1195, RQ1175)

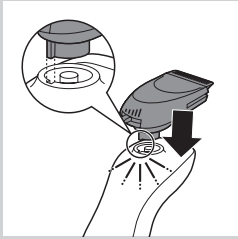
*Catatan: Gunakan hanya perlengkapan Penata Jenggot untuk memangkas rambut di wajah (jenggot, kumis dan cambang). Jangan menggunakannya untuk memangkas rambut tubuh di bawah garis leher.*

- 1 Pastikan pencukur telah dimatikan.



- 2** Tarik lurus unit pencukur dari alat cukur.

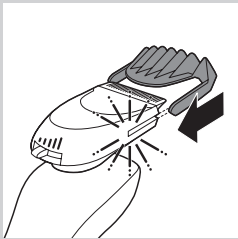
*Catatan: Jangan putar unit pencukur saat Anda menariknya dari alat cukur.*



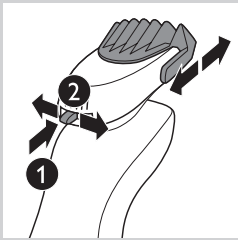
- 3** Masukkan tonjolan pada perlengkapan Alat Cukur Jenggot ke dalam slot di bagian atas alat cukur (1). Kemudian tekan perlengkapan Alat Cukur Jenggot ke bawah (2) untuk memasangnya ke alat cukur (hingga berbunyi 'klik').

### Menggunakan perlengkapan Alat Cukur Jenggot dengan sisir

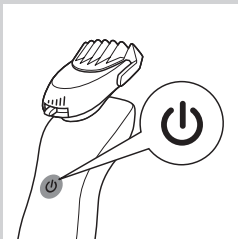
Anda dapat menggunakan perlengkapan Alat Cukur Jenggot dengan sisir yang terpasang untuk menata jenggot Anda dalam satu setelan permanen, juga dalam setelan panjang yang berbeda. Setelan panjang rambut pada perlengkapan Alat Cukur Jenggot berhubungan dengan panjang sisa rambut setelah pemotongan dan berkisar antara 1 hingga 5mm.



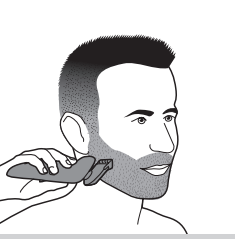
- 1** Geser sisir lurus ke alur panduan di kedua sisi perlengkapan Alat Cukur Jenggot (hingga berbunyi 'klik').



- 2** Tekan pemilih panjang (1) lalu tekan ke kiri dan ke kanan (2) untuk memilih setelan panjang rambut yang diinginkan.



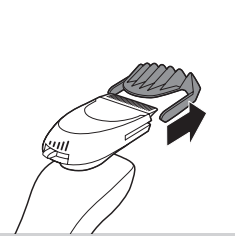
- 3** Tekan tombol on/off pada alat cukur untuk menyalakannya.



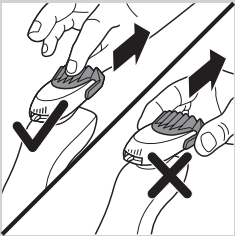
**4** Anda sekarang bisa mulai menata gaya jenggot Anda.

### Menggunakan perlengkapan Alat Cukur Jenggot dengan sisir

Anda dapat menggunakan perlengkapan Alat Cukur Jenggot tanpa sisir untuk merapikan dan membuat kontur pada jenggot, kumis atau cambang Anda.



**1** Tarik sisir dari perlengkapan Alat Cukur Jenggot.



*Catatan: Pegang sisir di tengah untuk menariknya lepas dari perlengkapan Alat Cukur Jenggot. Jangan menarik pada tepi sisir.*

**2** Tekan tombol on/off untuk menghidupkan pencukur.



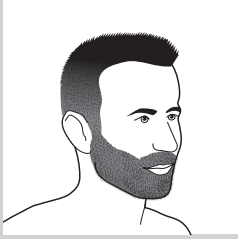
**3** Sekarang Anda dapat mulai memangkas dan membuat kontur pada jenggot, kumis, cambang, atau garis leher.

### Gaya jenggot

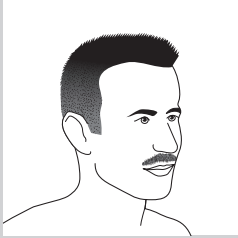
Berikut beberapa contoh gaya jenggot yang bisa Anda buat.



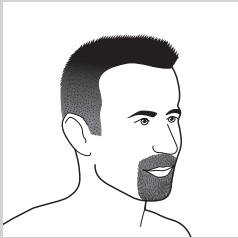
- Tampilan tipis



- Tebal



- Kumis



- Goatee

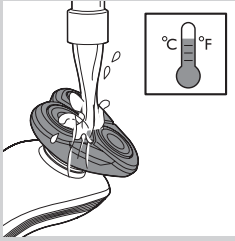
### Membersihkan dan pemeliharaan

Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti minyak tanah atau aseton untuk membersihkan alat cukur, aksesorinya, dan Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).

- Cara terbaik dan paling higienis untuk membersihkan alat cukur yaitu dengan menaruhnya di dalam Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC). Anda juga dapat membilas alat cukur di bawah keran air atau membersihkannya dengan sikat yang disertakan.
- Bersihkan alat cukur setiap kali selesai mencukur agar kinerja pencukuran optimal.
- Anda dapat membersihkan bagian luar alat cukur dengan kain lembab.
- Membersihkan secara teratur akan menjamin kinerja pencukuran yang lebih baik.

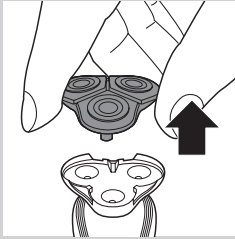
### Membersihkan unit pencukur

Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.



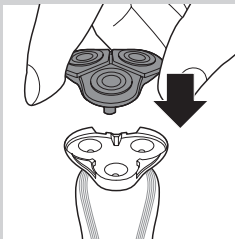
- 1** Matikan alat cukur. Lepaskan dari pengisi daya atau lepaskan dari Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).
- 2** Bilas unit pencukur di bawah keran air panas selama beberapa saat.

*Catatan: Anda juga dapat membersihkan unit pencukur dengan sikat pembersih yang disertakan.*



- 3** Lepaskan pemegang kepala cukur dari bagian bawah unit pencukur dan bilas di bawah keran air panas selama 30 detik.
- 4** Kibaskan kelebihan air dengan hati-hati dan biarkan pemegang kepala cukur kering.

*Catatan: Anda juga dapat membersihkan pemegang kepala cukur dengan sikat pembersih yang disertakan.*



Jangan sekali-kali mengeringkan unit pencukur dengan handuk atau kertas tisu, karena hal ini dapat merusak kepala cukur.

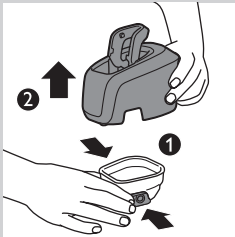
- 5** Pasang kembali pemegang kepala cukur ke bagian bawah unit pencukur ('klik').

### **Membersihkan unit pencukur di dalam Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC)**

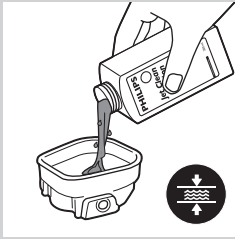
Sistem Jet Clean mempunyai program pembersihan otomatis. Bila Anda menekan tombol on/off, Sistem Jet Clean akan mulai membersihkan dengan program pembersihan otomatis.

#### **Menyiapkan Sistem Jet Clean untuk digunakan**

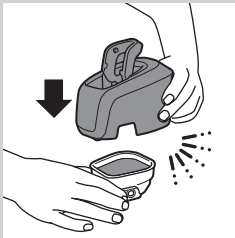
Isilah ruang pembersihan sebelum digunakan pertama kali.



- 1** Pasang steker kecil di Sistem Jet Clean.
- 2** Pasang adaptor ke stopkontak dinding.
  - ▶ Tempat dudukkan secara otomatis bergerak ke posisi yang tertinggi.
- 3** Secara bersamaan, tekan tombol pelepas pada kedua samping ruang pembersihan (1). Kemudian angkat Sistem Jet Clean hingga keluar dari ruang pembersihan (2).
  - ▶ Ruang pembersihan tetap di belakang.
- 4** Buka tutup botol berisi cairan pembersih HQ200.



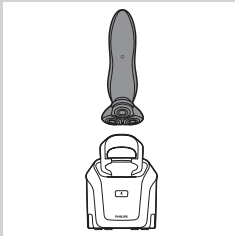
- 5** Isilah ruang pembersihan dengan cairan pembersih HQ200 hingga batas di antara dua garis.



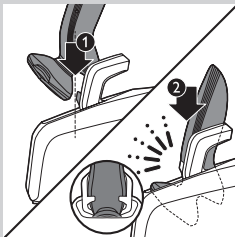
- 6** Kembalikan Sistem Jet Clean ke ruang pembersihan. Pastikan tombol pelepas terpasang kembali di tempatnya.

**Menggunakan Sistem Jet Clean**

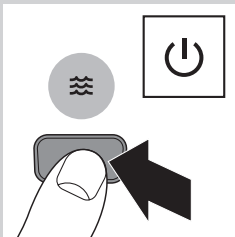
*Catatan: Jika Anda menggunakan alat cukur dengan busa atau gel cukur, kami sarankan Anda untuk membilas alat cukur di bawah keran air panas sebelum dibersihkan di Sistem Jet Clean. Hal ini menjamin masa pakai cairan pembersih yang optimal.*



- 1** Pegang alat cukur secara terbalik di atas penahannya dengan bagian belakang alat cukur mengarah ke penahan.

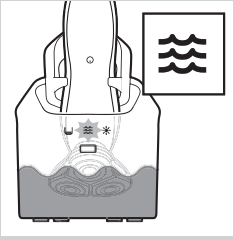


- 2** Pasang bodi alat cukur di penahannya di belakang kedua klip (1) dan tekan ke bawah hingga terkunci pada tempatnya (2).  
 ▶ Layar akan menampilkan bahwa alat cukur sedang diisi (lihat bab 'Layar').

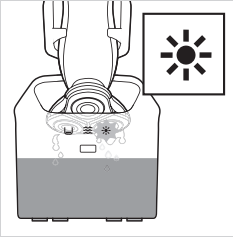


- 3** Tekan tombol on/off pada Sistem Jet Clean untuk memulai program pembersihan.  
 ▶ Layar alat cukur berhenti menampilkan indikator pengisian daya.

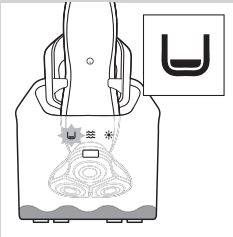




- ▶ Lampu pembersihan mulai berkedip dan alat cukur secara otomatis diturunkan ke dalam cairan pembersih.
- ▶ Lampu pembersihan akan berkedip selama program pembersihan, yang berlangsung beberapa menit.
- ▶ Selama tahap awal program pembersihan, alat cukur akan hidup dan mati beberapa kali secara otomatis dan bergerak naik dan turun.



- ▶ Selama fase kedua program pembersihan, alat cukur diletakkan dalam posisi pengeringan, dan ditunjukkan oleh simbol pengeringan yang berkedip. Fase ini berlangsung kurang-lebih 2 jam. Alat cukur tetap dalam posisi ini sampai akhir program.
- ▶ Setelah program pembersihan, indikator pengisian daya akan muncul di layar alat cukur (lihat bab 'Layar').



*Catatan: Jika Anda menekan tombol on/off Sistem Jet Clean selama program pembersihan, program akan dibatalkan. Dalam hal ini, lampu pembersihan atau pengeringan akan berhenti berkedip dan tempat duduk kembali ke posisi tertinggi.*

*Catatan: Jika Anda melepas adaptor dari stopkontak dinding selama program pembersihan, program akan dibatalkan. Tempat duduk tetap pada posisinya sekarang. Apabila Anda mengembalikan adaptor ke stopkontak dinding, tempat duduk bergerak ke posisi tertinggi.*

- Bila cairan pembersih turun di bawah tingkat minimum, simbol 'ruang pembersihan kosong' mulai berkedip dan tempat duduk kembali ke posisi awalnya.
- Jika Anda menggunakan Sistem Jet Clean untuk membersihkan alat cukur setiap hari, Anda perlu mengisi ulang ruang pembersihan kurang-lebih setiap 15 hari sekali.

**Membersihkan Sistem Jet Clean**

Bersihkan ruang pembersihan setiap 15 hari sekali.

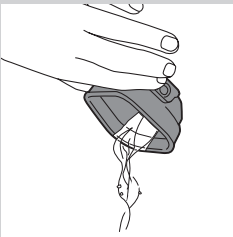
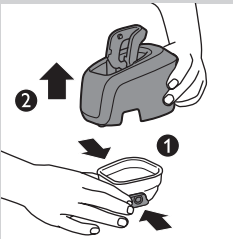
Anda dapat membersihkan bagian luar Sistem Jet Clean dengan kain lembab.

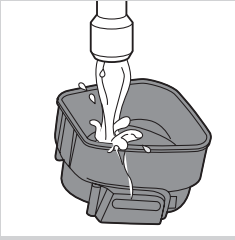
- 1** Secara bersamaan, tekan tombol pelepas pada kedua samping Sistem Jet Clean (1). Kemudian angkat keluar Sistem Jet Clean dari ruang pembersihan (2).

- ▶ Ruang pembersihan tetap di belakang.

- 2** Keluarkan sisa cairan pembersih dari ruang pembersihan.

Anda tinggal menuangkan cairan pembersih ke bak cuci.





**3** Bilas ruang pembersihan di bawah keran.

Ruang pembersihan tidak dapat dicuci dalam mesin cuci piring.

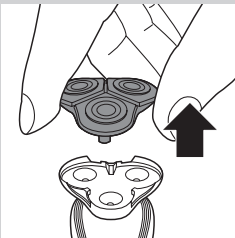


**4** Isilah ruang pembersihan dengan cairan pembersih HQ200 hingga batas di antara dua garis.



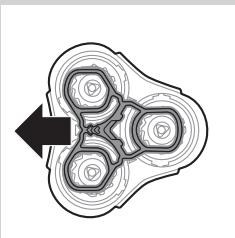
**5** Kembalikan Sistem Jet Clean ke ruang pembersihan. Pastikan tombol pelepas terpasang kembali di tempatnya.

### Metode pembersihan ekstra-saksama

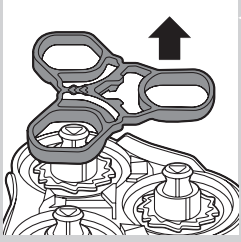


Pastikan alat telah dimatikan.

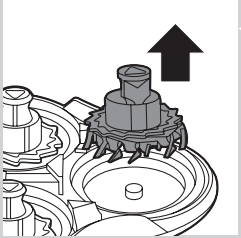
**1** Lepaskan pemegang kepala cukur dari bagian bawah unit pencukur.



**2** Geser bingkai penahan warna hijau searah panah yang ditunjukkan pada bingkai penahan.

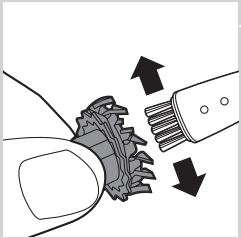


**3** Angkat bingkai penahan dari pemegang kepala cukur.

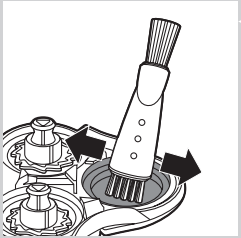


**4** Lepaskan pemotong dari pelindung cukur.

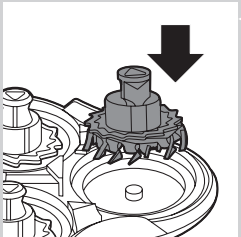
*Catatan: Jangan membersihkan lebih dari satu pemotong dan pelindung sekaligus, karena keduanya merupakan pasangan. Jika secara tidak sengaja Anda menempatkan pemotong pada pelindung cukur yang salah, mungkin dibutuhkan beberapa minggu sebelum kinerja pencukuran kembali optimal.*



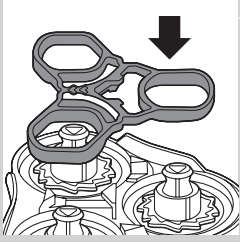
**5** Bersihkan pemotong dengan sikat pembersih yang disertakan.



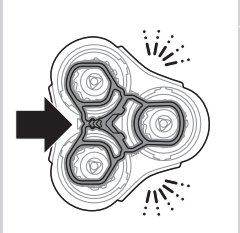
**6** Bersihkan bagian dalam pelindung cukur.



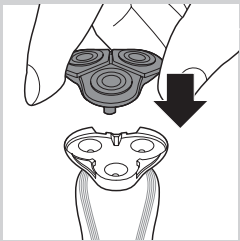
**7** Setelah membersihkan, pasang pemotongnya kembali ke pelindung cukur dengan kaki pemotong mengarah ke bawah.



**8** Pasang kembali bingkai penahan pada pemegang kepala cukur.



**9** Geser kembali pelindung ke tempatnya (hingga berbunyi 'klik').



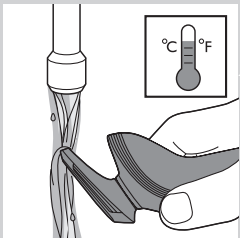
**10** Pasang kembali pemegang kepala cukur ke bagian bawah unit pencukur.

**Membersihkan pemangkas (hanya RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)**

Bersihkan pemangkas setiap kali Anda selesai menggunakannya.

- 1** Hidupkan alat dengan pemangkas terpasang.
- 2** Bilas pemangkas di bawah keran air panas selama beberapa saat.
- 3** Setelah membersihkan, matikan alat.

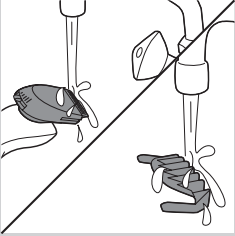
*Tip: Agar kinerja pemangkas optimal, lumasi gigi pemangkas dengan setetes minyak mesin jahit setiap enam bulan.*



**Membersihkan sambungan Penata Jenggot (hanya RQ1195, RQ1175)**

Bersihkan perlengkapan Alat Cukur Jenggot setiap kali selesai digunakan.

- 1** Tarik sisir dari perlengkapan Alat Cukur Jenggot.

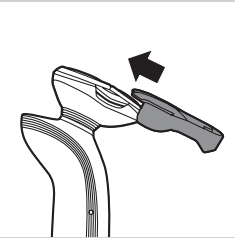


- 2 Bilas perlengkapan Alat Cukur Jenggot dan sisir secara terpisah di bawah keran air panas untuk beberapa saat.

*Catatan: Anda juga dapat membersihkan perlengkapan Alat Cukur Jenggot dan sisirnya dengan sikat pembersih yang disertakan.*

- 3 Lumasi gigi pemangkas dengan satu tetes minyak mesin jahit setiap enam bulan.

## Penyimpanan



- 1 Geser tutup pelindung pada unit pencukur untuk mencegah kerusakan pada kepala cukur.
- 2 Hanya RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151: Simpan alat cukur di dalam kantung yang disediakan.

## Penggantian

Agar kinerja pencukuran maksimum, kami sarankan Anda mengganti pemegang kepala cukur setiap dua tahun.

Hanya ganti pemegang kepala cukur dengan **Pemegang Kepala Cukur Philips RQ11** asli.

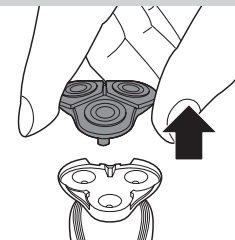
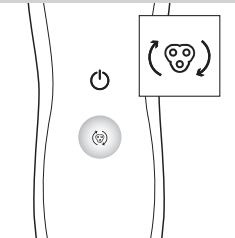
### Pengingat penggantian

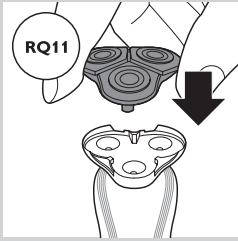
Untuk mengingatkan Anda agar mengganti pemegang kepala cukur, alat ini dilengkapi dengan pengingat penggantian yang diaktifkan secara otomatis setelah kurang-lebih 2 tahun. Pengingat penggantian diulangi setiap 9 kali pencukuran atau hingga Anda mereset alat cukur.

- 1 Simbol unit pencukur berkedip saat Anda mematikan alat cukur.

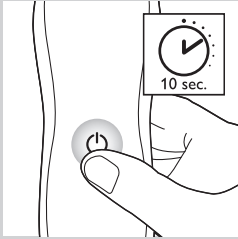
*Catatan: Layar beragam tipe alat cukur tampak berbeda, namun menampilkan simbol yang sama.*

- 2 Lepaskan pemegang kepala cukur dari bagian bawah unit pencukur.





- 3** Pasang pemegang kepala cukur yang baru ke bagian bawah unit pencukur (hingga berbunyi 'klik').



- 4** Untuk mereset alat cukur, tekan dan tahan tombol on/off selama kurang-lebih 10 detik.

*Catatan: Jika Anda tidak mereset alat cukur pada pengingat penggantian pertama, simbol unit pencukur akan terus muncul pada 8 pencukuran lainnya atau hingga Anda mereset alat cukur.*

### Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris alat ini, harap kunjungi toko online kami di **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Jika toko online tidak ada di negara Anda, kunjungi dealer Philips atau pusat layanan Philips. Jika Anda mengalami kesulitan untuk mendapatkan aksesoris alat ini, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda akan menemukan rincian kontak pada kartu garansi internasional.

Tersedia komponen berikut

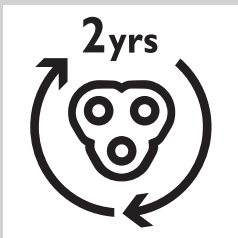
- Adaptor HQ8505
- RQ11 Philips Shaving Head Holder
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray
- HQ200 Philips Cleaning Fluid
- Perlengkapan Alat Cukur Jenggot RQ111

### Dudukan kepala cukur

- Kami sarankan untuk mengganti pemegang kepala cukur setiap dua tahun. Selalu ganti pemegang kepala cukur dengan RQ11 Philips Shaving Head Holder yang asli.

### Membersihkan

- Hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: gunakan Larutan Jet Clean (HQ200) untuk pembersihan kepala cukur secara berkala.



## Lingkungan



- Jangan membuang alat cukur dan Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC) bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.



- Baterai isi-ulang alat cukur yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang pencukur atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa alat tersebut ke pusat layanan Philips yang akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan.

## Melepas baterai isi ulang alat cukur

Hanya keluarkan baterai isi-ulang bila Anda akan membuang alat cukur. Pastikan baterai benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.

Berhati-hatilah, strip baterai tajam.

- 1 Lepas panel belakang pada alat cukur dengan obeng.
- 2 Lepas baterai isi-ulang.

## Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** atau bacalah pamflet garansi internasional.

### Batasan garansi

Kepala cukur (pemotong dan pelindung cukur) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian.

## Pemecahan masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah ini, kunjungi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** untuk melihat daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

### Masalah

Alat cukur tidak mencukur sebaik biasanya.

### Kemungkinan penyebab

Kepala cukur rusak atau aus.

### Solusi

Gantilah pemegang kepala cukur. (lihat bab 'Penggantian').

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
	Rambut yang panjang menghalangi kepala cukur.	Bersihkan kepala cukur dengan mengikuti langkah-langkah metode pembersihan ekstra saksama (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').
	Hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Sistem Jet Clean tidak membersihkan alat cukur dengan benar karena cairan pembersih dalam ruang pembersihan kotor atau tingkat permukaan cairan pembersih terlalu rendah.	Bersihkan alat cukur dengan saksama sebelum Anda melanjutkan pencukuran. Jika perlu, bersihkan dan isi ulang ruang pembersihan (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').
Alat cukur tidak mau hidup sewaktu saya menekan tombol on/off.	Baterai isi-ulangnya habis.	Isi ulang baterai (lihat bab 'Pengisian daya').
	Travel lock diaktifkan.	Tekan tombol on/off selama 3 detik untuk menonaktifkan travel lock.
	Pemegang kepala cukur kotor atau rusak sedemikian rupa sehingga motor tidak dapat berfungsi.	Bersihkan atau ganti pemegang kepala cukur (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan' dan 'Penggantian').
	Suhu alat cukur terlalu tinggi. Dalam hal ini, alat cukur tidak berfungsi.	Biarkan alat cukur dingin. Begitu suhu alat cukur sudah cukup dingin, Anda dapat menghidupkan kembali alat cukur.
Hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Alat cukur belum sepenuhnya bersih setelah saya bersihkan di dalam Sistem Jet Clean.	Cairan pembersih dalam ruang pembersihan sudah kotor.	Kosongkan dan bilas ruang pembersihan dan isi ulang dengan cairan pembersih baru.
	Tingkat permukaan cairan pembersih terlalu rendah. Jika isi cairan dalam ruang pembersihan menyusut hingga di bawah tingkat permukaan minimum selama program pembersihan, program akan dibatalkan. Lampu pembersihan dan simbol 'ruang pembersihan kosong' akan berkedip dengan selang waktu dan tempat dudukan alat cukur kembali ke posisi awalnya.	Isi ulang ruang pembersihan dengan cairan pembersih hingga batas di antara dua garis (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').



Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
	Anda telah menggunakan cairan pembersih lain selain cairan pembersih Philips asli.	Hanya gunakan HQ200 Philips Cleaning Fluid.
Hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Sistem Jet Clean tidak bekerja ketika saya memencet tombol on/off.	Sistem Jet Clean tidak terhubung ke listrik.	Pasang steker kecil di Sistem Jet Clean dan masukkan adaptor ke stopkontak dinding.
	Tidak ada aliran listrik antara Sistem Jet Clean dan alat cukur.	Tekan alat cukur pada tempat dudukannya agar terkunci pada tempatnya.
Baterai alat cukur tidak terisi sepenuhnya setelah saya isi dayanya di pengisi daya/Sistem Jet Clean (hanya RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).	Anda tidak meletakkan alat cukur dengan benar di pengisi daya/Sistem Jet Clean.	Pastikan Anda menekan alat cukur hingga terkunci pada tempatnya.

## 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 다양한 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr/membership](http://www.philips.co.kr/membership)에서 제품을 등록하십시오.

이 사용 설명서에는 이 면도기의 기능에 대한 정보뿐 아니라 면도를 보다 쉽고 즐겁게 할 수 있는 방법이 나와 있으므로 참고하시기 바랍니다.

## 제품정보 (그림 1)

- A 면도기
  - 1 표시창
  - 2 면도기 전원 버튼
  - 3 보호 뚜껑
  - 4 RQ11 웨이빙 유닛
- B CRP331 트리머(RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 모델만 해당)
- C RQ111 턱수염 스타일러 액세서리(RQ1195, RQ1175 모델만 해당)
  - 1 길이 선택기
  - 2 턱수염 스타일러 빗 액세서리
- D 젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC 모델만 해당)
  - 1 면도기 거치대
  - 2 '세척 용기 비었음' 표시등
  - 3 세척 표시등
  - 4 건조 표시등
  - 5 젯 클린 시스템 전원 버튼
  - 6 세척 용기 열림 버튼
- E 어댑터
- F 충전기
- G 청소용 브러시
- H HQ200 세척액(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC 모델만 해당)
- I 파우치(RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 모델만 해당)

## 중요 사항

면도기 및 젯클린 시스템을 사용하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

참고: 이 사용 설명서에서 '제품' 이란 면도기 및 젯클린 시스템을 말합니다. 젯클린 시스템이 함께 제공되지 않는 면도기의 경우 면도기만을 지칭합니다.

## 일반

### 위험



- 어댑터가 물에 젖지 않도록 주의하십시오.

### 경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 면도기 및 젯클린 시스템을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 뜨거운 물을 사용하여 제품을 청소하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

### 주의

- 젯클린 시스템 및 충전기를 절대로 물에 담그거나 흐르는 물에 행구지 마십시오.
- 제품 및 액세서리는 식기세척기로 세척할 수 없습니다.
- 제품은 반드시 액체가 없는 표면에 놓고 사용하십시오.
- 면도기는 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 면도기와 함께 제공된 액세서리 또는 해당 면도기 전용으로 제작된 액세서리만 사용하십시오.
- 어댑터 또는 기타 모든 액세서리에 손상 부분이 있으면 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터는 100-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.
- 제품 및 액세서리가 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 행구는 동안 면도기 하단의 전원 소켓에서 물이 흘러나올 수 있습니다. 이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 면도기 내부의 밀봉된 동력 장치에 들어있으므로 위험하지 않습니다.

**젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)**

### 주의

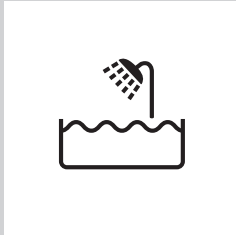
- 젯 클린 시스템에는 정품 HQ200 세척액만 사용하십시오.
- 세척액이 새지 않도록 안정적이고 평평하며 물기가 없는 수평면에 젯클린 시스템을 두고 사용하십시오.
- 젯 클린 시스템을 절대로 물에 담그지 마십시오.
- 15일에 한 번씩 세척 용기를 비우고 뜨거운 수도물에 행귀 깨끗하게 청소하십시오.
- 젯 클린 시스템을 사용하면 깨끗하게 청소할 수 있지만 면도기가 소독되는 것은 아니므로 다른 사람과 면도기를 함께 사용하지 마십시오.
- 젯 클린 시스템의 세척 용기는 식기세척기에서 사용할 수 없습니다.
- 젯 클린 시스템을 사용할 준비가 된 후에는 세척액이 누수되지 않도록 이동하지 마십시오.

턱수염 스타일러 액세서리(RQ1195, RQ1175 모델만 해당)

주의

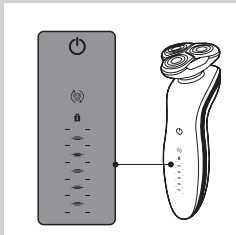
- 얼굴에 난 수염(턱수염, 콧수염 및 구레나룻)을 트리밍할 때에는 턱수염 스타일러 액세서리만 사용하십시오. 목선 아래 신체 부위의 체모를 트리밍하는 용도로 사용하지 마십시오.
- 턱수염 스타일러 액세서리는 다음 면도기 모델과만 함께 사용할 수 있습니다: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- 턱수염 스타일러는 식기세척기에서 세척할 수 없습니다.

기준 준수



- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 안전 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있고 물로 물 세척이 가능합니다.
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

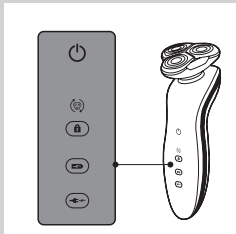
디스플레이



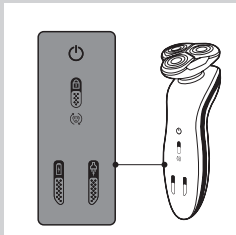
참고: 면도기를 처음 사용하기 전에 디스플레이에 부착된 보호용 호일을 제거하십시오.

면도기 모델의 디스플레이는 다양하며 각 디스플레이는 아래 그림에 나와 있습니다.

- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

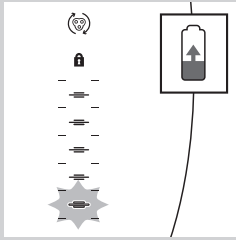


- RQ1185, RQ1167, RQ1160



- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

**충전**



- 충전 시간은 약 1시간 정도 소요됩니다.

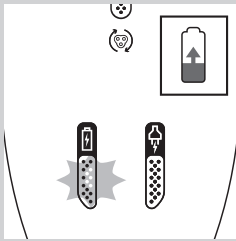
**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- 면도기 충전 시 우선 맨 아래쪽 충전 표시등이 깜박이고, 두 번째 충전 표시등이 깜박이는 방식으로 완전히 충전될 때까지 충전이 진행됩니다.
- 고속 충전: 면도기가 1회 면도에 충분할 정도로 충전되면 맨 아래쪽 충전 표시등이 주황색과 흰색으로 번갈아 깜박입니다.

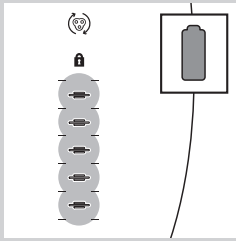
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 방식으로 작동합니다.

- 면도기가 충전 중이면 먼저 플러그 모양 표시등과 배터리 모양 표시등이 번갈아 깜박입니다. 일정 시간이 지나면 플러그 모양 표시등이 꺼지고, 배터리 모양 표시등은 면도기가 완전히 충전될 때까지 계속 깜박입니다.
- 고속 충전: 면도기가 1회 면도에 충분할 정도로 충전되면, 플러그 모양 표시등과 배터리 모양 표시등이 번갈아 깜박이던 것을 멈추고 배터리 모양 표시등만 깜박입니다.



**배터리 완전 충전**

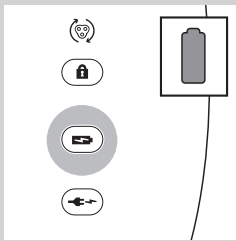


**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- 배터리가 완전히 충전되면 모든 충전 표시등이 계속 켜져 있습니다. 그 후 30분 정도 지나면 디스플레이가 자동으로 다시 꺼집니다.

**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

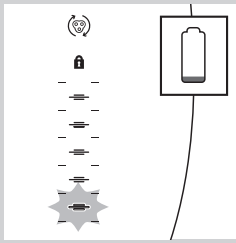
참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 방식으로 작동합니다.



- 배터리가 완전히 충전되면 배터리 모양 표시등이 계속 켜져 있습니다. 그 후 30분 정도 지나면 디스플레이가 자동으로 다시 꺼집니다.

**배터리 부족**

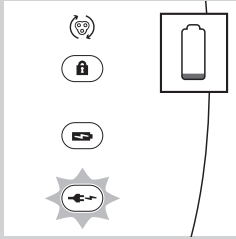
**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**



- 배터리가 거의 방전되면(면도 시간(분)이 5분 이하로 남은 경우) 아래쪽 충전 표시등이 주황색으로 깜박입니다.
- 면도기의 전원을 끄면 아래쪽 충전 표시등이 몇 초 동안 깜박입니다.

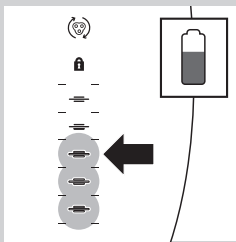
RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131

참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 방식으로 작동합니다.



- 배터리가 거의 방전되면(면도 시간(분)이 5분 이하로 남은 경우) 플러그 모양 표시등이 깜박입니다.
- 면도기의 전원을 끄면 플러그 모양 표시등이 몇 초 동안 깜박입니다.

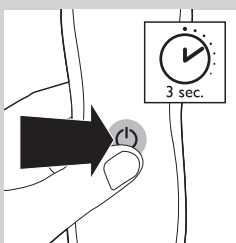
### 남은 배터리 용량



RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- 남은 배터리 용량은 켜져 있는 충전 표시등의 숫자로 표시됩니다.

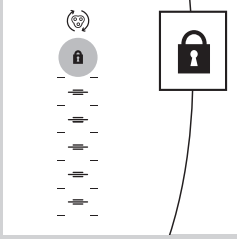
### 여행용 잠금 기능



여행 시 휴대할 경우에 면도기를 잠글 수 있습니다. 잠금 기능은 면도기가 실수로 켜지는 것을 방지해 줍니다.

#### 잠금 기능 작동

- 1 잠금 기능으로 들어가려면 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.



▶ 자물쇠 표시가 디스플레이에 켜집니다.

참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 표시등이 나타납니다.

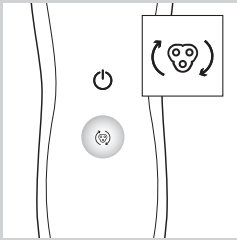
**잠금 기능 해제**

1 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.

▶ 모터가 작동하면서 잠금 기능이 해제되었음을 알려줍니다. 이제 면도기를 다시 사용할 수 있습니다.

참고: 전원이 연결된 충전기나 젯 클린 시스템에 면도기를 놓으면 잠금 기능이 자동으로 해제됩니다.

**셰이빙 헤드 홀더 교체**



참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 표시등이 나타납니다.

최고의 면도 성능을 위해서는 2년마다 한 번씩 셰이빙헤드를 교체하는 것이 좋습니다.

- 제품에는 약 2년 후 자동으로 활성화되는 교체 알림 기능이 탑재되어 있어 셰이빙헤드를 교체할 시기를 알려줍니다. 교체 알림은 9회 연속 면도 시 또는 면도기를 재설정할 때까지 반복됩니다.

**충전**

충전 시간은 약 1시간 정도 소요됩니다.

RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160, RQ1155: 완전히 충전된 면도기는 최대 50분까지 사용 가능합니다.

RQ1151, RQ1150, RQ1145: 완전히 충전된 면도기는 최대 45분까지 사용 가능합니다.

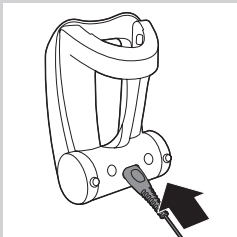
RQ1141, RQ1131: 완전히 충전된 면도기는 최대 40분까지 면도 가능합니다.

처음 사용하기 전이나 디스플레이에 배터리가 거의 방전되었다는 표시가 나타나면 면도기를 충전하십시오( '디스플레이' 란의 '배터리 부족' 섹션 참조).

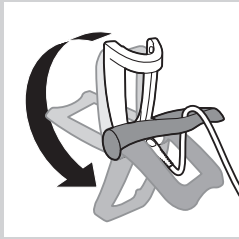
**고속 충전**

면도기를 5분 정도 충전하면 1회 면도에 충분합니다.

**충전기에서 충전**

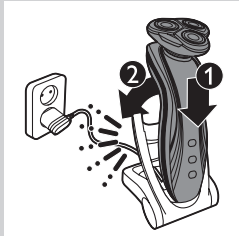


1 소형 플러그를 충전기에 꽂으십시오.



2 충전기를 ‘딸깍’ 소리가 나게 펼치십시오.

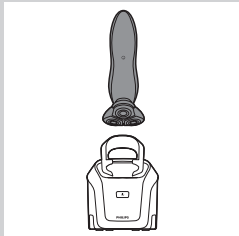
3 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.



4 면도기를 충전기에 끼우고(1) 고정될 때까지 뒤쪽으로 밀어 넣으십시오(2).

▶ 디스플레이에 면도기가 충전 중임이 표시됩니다( ‘디스플레이’란의 ‘충전’ 섹션 참조).

젯클린 시스템에서 충전(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC 모델만 해당)

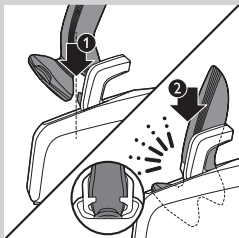


1 젯 클린 시스템에 소형 플러그를 꽂으십시오.

2 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

3 면도기 뒤쪽이 거치대를 향하도록 거치대 위에 면도기를 거꾸로 걸어 놓으십시오.

참고: RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: 면도기를 거꾸로 돌리면 디스플레이의 배터리 표시등도 거꾸로 표시되므로 계속 배터리 충전 수준을 확인할 수 있습니다.



4 면도기를 2개의 클립 뒤에 있는 거치대에 놓고(1) 고정될 때까지 밀어 넣으십시오(2).

참고: 셰이빙 유닛에 보호 캡이 있는 경우 또는 면도기에 트리머가 결합된 경우 면도기를 젯 클린 시스템에 놓을 수 없습니다.

▶ 디스플레이에 면도기가 충전 중임이 표시됩니다( ‘디스플레이’란 참조).

## 면도기 사용법

### 면도

#### 피부 적응 기간

처음으로 면도할 때 기대한 결과를 얻지 못할 수도 있으며 약간의 자극을 느낄 수 있습니다. 하지만 흔히 나타나는 현상이며 새로운 면도 시스템에 피부 및 수염이 익숙해지려면 시간이 걸립니다.



새로운 면도기에 피부가 익숙해지려면 3주간 정기적(1주일에 최소 3회)으로 면도하는 것이 좋습니다. 이 기간 동안 새로운 전기 면도기만 사용하고 다른 면도기를 사용하지 마십시오. 다른 면도기를 사용한 경우, 새로운 면도 시스템에 피부가 적응하기까지 시간이 좀 더 걸립니다.

**1 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 켜십시오.**  
**▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175:** 디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어옵니다.

**2 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.**  
 - 직선으로 움직이지 마십시오.

**3 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 끄십시오.**  
**▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175:** 디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어온 다음 남은 배터리 용량이 표시됩니다.

**습식 면도**

셰이빙 폼 또는 셰이빙 젤을 이용하여 피부에 물기가 있는 상태에서 이 면도기를 사용할 수 있습니다. 셰이빙 폼 또는 셰이빙 젤을 이용해 면도를 하려면 다음 단계를 따르십시오.

- 1** 피부를물로 적십니다.
  - 2** 셰이빙 폼이나 셰이빙 젤을 피부에 바르십시오.
  - 3** 셰이빙 유닛이 피부 위에서 부드럽게 미끄러지도록 셰이빙 유닛을 물에 행구십시오.
  - 4** 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 켜십시오.
  - 5** 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.
- 참고: 셰이빙 유닛이 피부 위에서 계속 부드럽게 미끄러지도록 셰이빙 유닛을 반복해서 물에 행구십시오.

**6** 사용 후 얼굴을 말리고 면도기를 철저히 청소하십시오( '청소 및 유지관리' 란 참조).

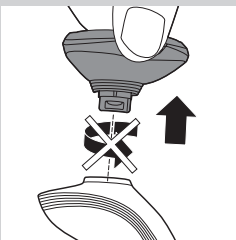
참고: 모든 폼과 셰이빙 젤이 면도기에서 씻겨 나갔는지 확인하십시오.

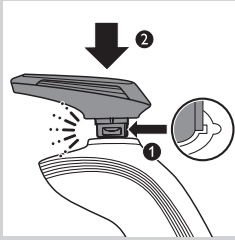
**트리머 사용(RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 모델만 해당)**

트리머를 사용하여 구레나룻 및 콧수염을 다듬을 수 있습니다.

**1** 셰이빙 유닛을 앞으로 밀어 면도기에서 분리하십시오.

참고: 면도기에서 분리하는 도중에 셰이빙 유닛을 비틀지 마십시오.





**2** 트리머를 면도기 상단의 홈에 넣고(1) 트리머를 아래로 눌러(2) 면도기에 연결하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

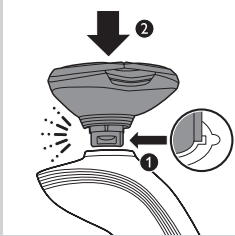
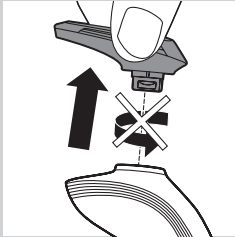
**3** 전원 버튼을 한 번 눌러서 트리머를 켜십시오.  
▶ RQ1180: 디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어옵니다.

**4** 이제 수염 다듬기를 시작할 수 있습니다.

**5** 전원 버튼을 한 번 눌러서 트리머를 켜십시오.  
▶ RQ1180: 디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어오고 남은 배터리 용량이 표시됩니다.

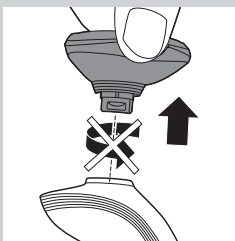
**6** 트리머를 앞으로 밀어 면도기에서 분리하십시오.

참고: 면도기에서 분리하는 도중에 트리밍 유닛을 비틀지 마십시오.



**7** 셰이빙 유닛을 면도기 상단의 홈에 넣고(1) 셰이빙 유닛을 아래쪽으로 눌러(2) 면도기에 연결하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

**턱수염 스타일러 액세서리 사용(RQ1195, RQ1175 모델만 해당)**

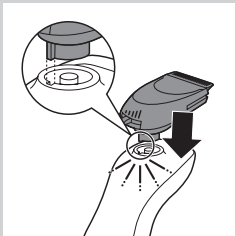


참고: 얼굴에 난 수염(턱수염, 콧수염 및 구레나룻)을 트리밍할 때에는 턱수염 스타일러 액세서리만 사용하십시오. 목선 아래 신체 부위의 체모를 트리밍하는 용도로 사용하지 마십시오.

**1** 면도기의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

**2** 셰이빙 유닛을 앞으로 밀어 면도기에서 분리하십시오.

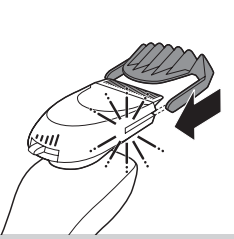
참고: 면도기에서 분리하는 도중에 셰이빙 유닛을 비틀지 마십시오.



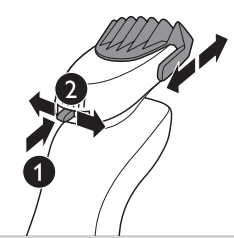
**3** 턱수염 스타일러 액세서리를 면도기 상단의 홈에 넣고(1) 턱수염 스타일러 액세서리를 아래쪽으로 눌러(2) 면도기에 연결하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

**빛이 장착된 턱수염 스타일러 액세서리 사용**

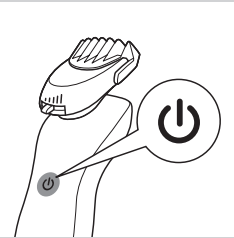
빛이 장착된 턱수염 스타일러 액세서리를 사용하면 길이 설정 기능을 통해 다양한 길이로 턱수염을 스타일링할 수 있습니다. 수염 길이 설정은 면도 후 남겨지는 수염 길이를 나타내며 1 - 5mm의 범위입니다.



**1** 빗을 턱수염 스타일러 액세서리 양쪽에 있는 홈에 ‘딸깍’ 소리가 나도록 제대로 끼우십시오.



**2** 길이 선택기를 누른 후(1) 왼쪽 또는 오른쪽으로 밀어서(2) 원하는 체모 길이 설정을 선택하십시오.



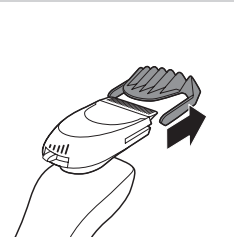
**3** 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오.



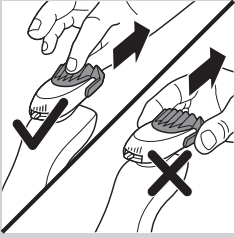
**4** 이제 턱수염 스타일링을 시작할 수 있습니다.

**빗 없이 턱수염 스타일러 액세서리 사용**

빗 없이 턱수염 스타일러 액세서리를 사용하여 턱수염, 콧수염 또는 구레나룻을 트리밍 및 윤곽 정리할 수 있습니다.



**1** 턱수염 스타일러 액세서리에서 빗을 당겨 빼내십시오.



참고: 턱수염 스타일러 액세서리에서 빗 중앙을 잡아 당겨 빼내십시오. 빗의 가장자리를 당기지 마십시오.

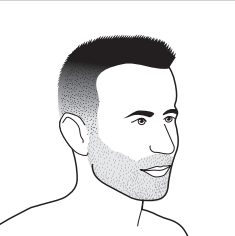
**2** 전원 버튼을 눌러 면도기를 켜십시오.



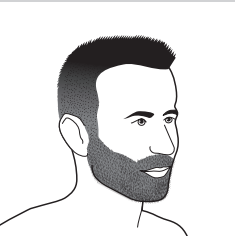
**3** 이제 턱수염, 콧수염, 구레나룻 또는 목선을 트리밍 및 윤곽 정리할 수 있습니다.

**턱수염 스타일링**

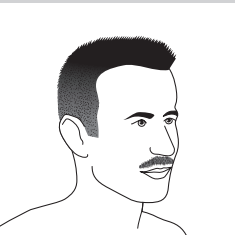
다음과 같은 스타일로 수염을 연출할 수 있습니다.



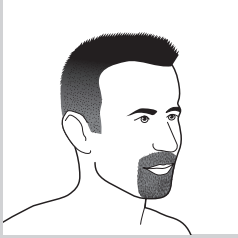
- 은은한 수염



- 풍성한 수염



- 콧수염



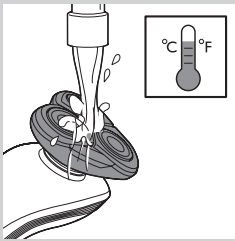
- 아래턱 수염

### 청소 및 유지관리

면도기, 액세서리 및 젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)을 청소할 때는 절대로 수세미, 연마성 세제 또는 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

- 젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)을 사용하는 것이 면도기를 청소하는 가장 효과적이고 위생적인 방법이지만 흐르는 물에 행구거나 면도기와 함께 제공된 브러시로 청소할 수도 있습니다.
- 최적의 면도 성능을 유지하려면 매번 면도 후 면도기를 청소하십시오.
- 면도기의 외부는 젖은 천으로 닦으십시오.
- 면도기를 정기적으로 청소하면 더 좋은 면도 효과를 얻을 수 있습니다.

### 셰이빙 유닛 청소



뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

**1** 면도기를 끄고 충전기 또는 젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)에서 분리하십시오.

**2** 셰이빙 유닛을 뜨거운 수돗물로 한동안 세척하십시오.

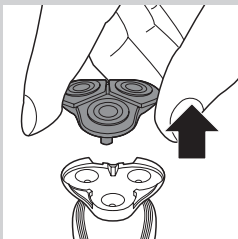
참고: 함께 제공된 청소용 브러시로 셰이빙 유닛을 청소할 수도 있습니다.

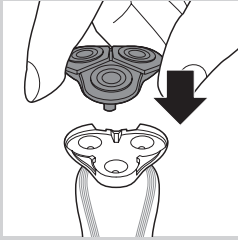
**3** 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에서 분리하여 뜨거운 물로 30초 동안 행구십시오.

참고: 함께 제공된 청소용 브러시로 셰이빙 헤드 홀더를 청소할 수도 있습니다.

**4** 물기가 남아 있지 않도록 흔들어 털고 셰이빙 헤드 홀더가 건조될 때까지 두십시오.

절대로 수건이나 휴지로 셰이빙 유닛의 물기를 닦아내지 마십시오. 셰이빙 헤드가 손상될 수 있습니다.





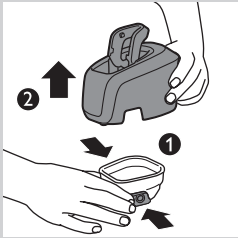
- 5 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에 다시 장착하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

**젯클린 시스템에서 셰이빙 유닛 청소(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)**

젯 클린 시스템은 자동 세척 프로그램을 지원합니다. 전원 버튼을 누르면 젯 클린 시스템이 자동 세척 프로그램 모드로 세척을 시작합니다.

**젯 클린 시스템 사용 준비**

처음 사용하기 전에 세척 용기를 채우십시오.



- 1 젯 클린 시스템에 소형 플러그를 꽂으십시오.

- 2 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

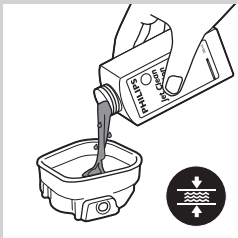
▶ 거치대가 자동으로 가장 높은 위치로 이동합니다.

- 3 세척 용기 양쪽의 열림 버튼을 동시에 누르고(1) 젯 클린 시스템을 세척 용기에서 들어 올리십시오(2).

▶ 세척 용기만 남겨집니다.

- 4 HQ200 세정액이 들어있는 병의 뚜껑을 돌려서 여십시오.

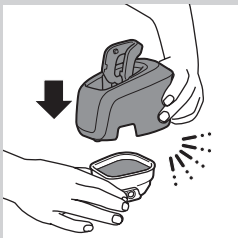
- 5 세척 용기에 HQ200 세척액을 두 선 사이 정도까지 채우십시오.

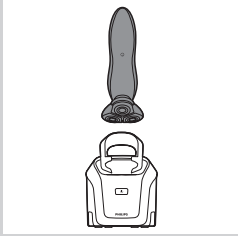


- 6 젯 클린 시스템을 세척 용기 위에 다시 올려 놓으십시오. 열림 버튼이 다시 제자리에 고정되었는지 확인하십시오.

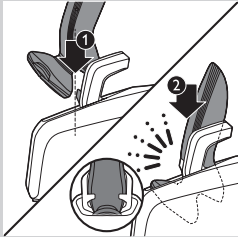
**젯 클린 시스템 사용**

참고: 셰이빙 폼 또는 셰이빙 젤을 이용하는 면도기를 사용하는 경우, 면도기를 젯 클린 시스템에서 세척하기 전에 뜨거운 수돗물로 행구는 것이 좋습니다. 이렇게 하면 세척액의 최적 수명이 보장됩니다.

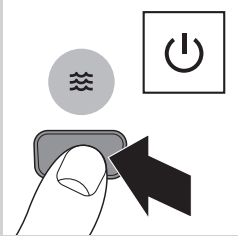




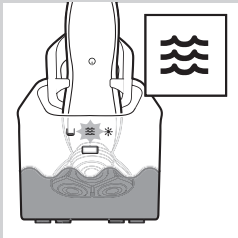
**1** 면도기 뒤쪽이 거치대를 향하도록 거치대 위에 면도기를 거꾸로 걸어 놓으십시오.



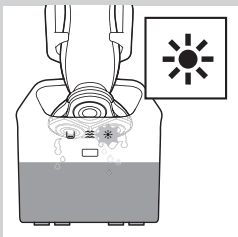
**2** 면도기를 2개의 클립 뒤에 있는 거치대에 놓고(1) 고정될 때까지 밀어 넣으십시오(2).  
 ▶ 디스플레이에 면도기가 충전 중임이 표시됩니다( '디스플레이'란 참조).



**3** 젯 클린 시스템의 전원 버튼을 눌러 세척 프로그램을 시작하십시오.  
 ▶ 면도기 디스플레이에서 충전 표시등이 사라집니다.



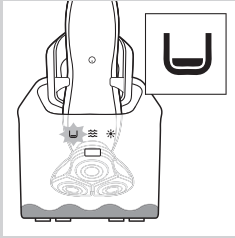
▶ 세척 표시등이 깜박이기 시작하고 면도기가 자동으로 세척액에 잠깁니다.  
 ▶ 세척 프로그램이 진행되는 내내 세척 표시등이 깜박이며, 이 과정은 몇 분 정도 소요됩니다.  
 ▶ 세척 프로그램 1단계에서는 면도기의 전원이 여러 번 켜졌다 꺼지고 위 아래로 움직입니다.



▶ 세척 프로그램 2단계에서는 면도기 위치가 건조로 바뀌고 건조를 나타내는 표시등이 깜박입니다. 이 단계는 약 2시간 정도 소요되며 프로그램이 종료될 때까지 이 위치를 유지합니다.  
 ▶ 세척 프로그램이 끝나면 면도기 디스플레이에 충전 표시등이 나타납니다( '디스플레이'란 참조).

참고: 세척이 진행되는 도중 젯 클린 시스템의 전원 버튼을 누르면 프로그램이 중지됩니다. 이런 경우 세척 또는 건조 표시등의 깜박임이 멈추고 거치대가 가장 높은 곳으로 이동합니다.

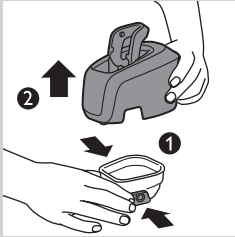
참고: 세척이 진행되는 도중 벽면 콘센트에서 어댑터를 빼면 세척 프로그램이 중지됩니다. 거치대는 현재 위치에서 이동하지 않습니다. 어댑터를 다시 벽면 콘센트에 꽂으면 거치대가 가장 높은 곳으로 이동합니다.



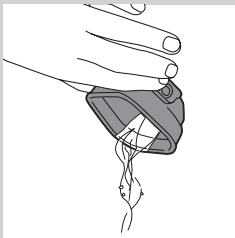
- 세척액이 최소 수준 이하로 떨어지면 세척 표시등과 ‘세척 용기 비었음’ 표시등이 깜박이기 시작하고 거치대가 시작 위치로 되 돌아옵니다.
- 매일 젯 클린 시스템을 이용하여 면도기를 청소할 경우 15일에 한 번 정도 세척 용기를 채우면 됩니다.

**젯 클린 시스템 청소**

세척 용기는 15일마다 청소하십시오.  
 젯 클린 시스템의 외부는 젯을 천으로 닦을 수 있습니다.



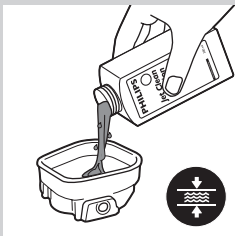
- 1 젯 클린 시스템 양쪽의 열림 버튼을 동시에 누르고(1) 젯 클린 시스템을 세척 용기에서 들어 올리십시오(2).
- ▶ 세척 용기만 남겨집니다.



- 2 세척 용기에 남아 있는 세척액을 따라내십시오.  
 세척액은 싱크대 하수구에 버릴 수 있습니다.

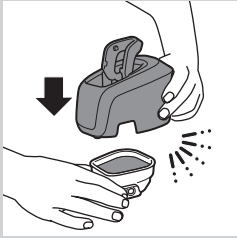


- 3 세척 용기는 수도물로 행구십시오.  
세척 용기는 식기 세척기에 사용할 수 없습니다.



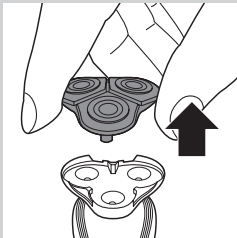
- 4 세척 용기에 HQ200 세척액을 두 선 사이 정도까지 채우십시오.





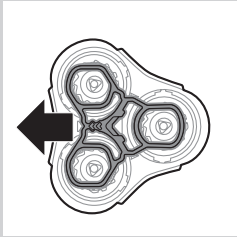
**5** 잿 클린 시스템을 세척 용기 위에 다시 올려 놓으십시오. 열림 버튼이 다시 제자리에 고정되었는지 확인하십시오.

### 부품별 청소 방법

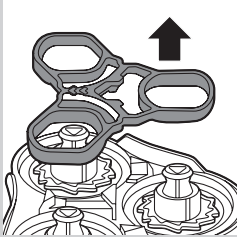


제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

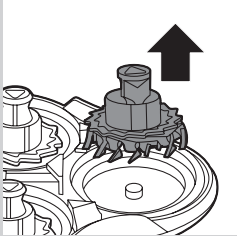
**1** 웨이빙 헤드 홀더를 웨이빙 유닛의 하단 부분에서 분리하십시오.



**2** 녹색 지지대를 지지대에 표시된 화살표 방향으로 미십시오.

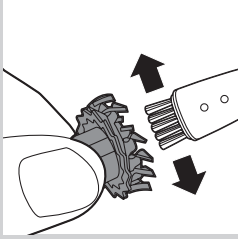


**3** 지지대를 웨이빙 헤드 홀더에서 들어내면서 지지대를 분리하십시오.

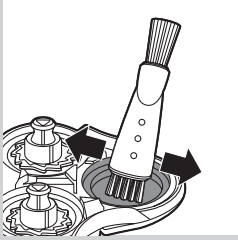


**4** 웨이빙 보호대에서 제품을 꺼내십시오.

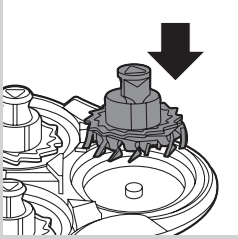
참고: 면도헤드는 커터와 웨이빙 보호대가 한 조로 이루어져 있으므로 섞이지 않도록 한 조씩 청소하십시오. 커터를 잘못된 웨이빙 보호대에 끼우면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.



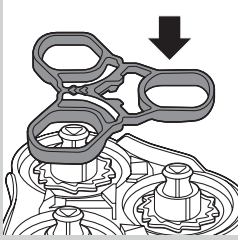
5 면도기와 함께 제공된 청소용 브러시로 커터를 청소하십시오.



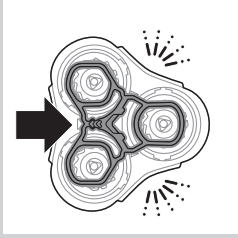
6 웨이빙 보호대 내부를 청소하십시오.



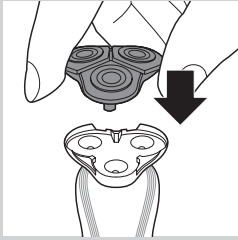
7 청소한 후에는 칼날 끝이 아래를 향하도록 칼날을 웨이빙 보호대에 다시 끼우십시오.



8 지지대를 웨이빙 헤드 홀더에 다시 끼우십시오.



9 보호대를 밀어 제자리에 고정하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).



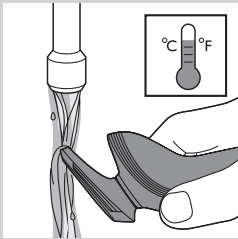
**10** 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에 다시 장착하십시오.

**트리머 청소(RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 모델만 해당)**

트리머는 사용할 때마다 청소하십시오.

- 1** 트리머가 장착된 상태에서 제품을 켜십시오.
- 2** 트리머를 뜨거운 수돗물로 한동안 세척하십시오.
- 3** 청소 후에는 제품을 끄십시오.

도움말: 최적의 트리머 성능을 위해 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 떨어 뜨려 바르십시오.



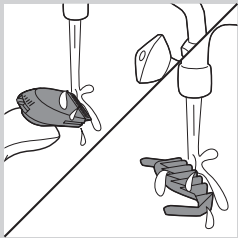
**턱수염 스타일러 액세서리 청소(RQ1195, RQ1175 모델만 해당)**

사용 후에는 항상 턱수염 스타일러 액세서리를 세척하십시오.

- 1** 턱수염 스타일러 액세서리에서 빗을 당겨 빼내십시오.
- 2** 턱수염 스타일러 액세서리와 빗을 분리하여 가끔씩 뜨거운 물로 행구십시오.

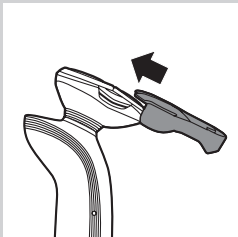
참고: 제공된 청소용 브러시를 사용하여 턱수염 스타일러 액세서리 및 빗을 청소할 수도 있습니다.

- 3** 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 칠하십시오.



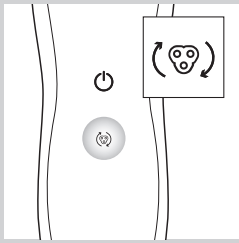
**보관**

- 1** 셰이빙 헤드가 손상되지 않도록 셰이빙 유닛에 보호 캡을 씌우십시오.
- 2** RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 모델만 해당: 면도기를 제공된 파우치에 넣어 보관하십시오.



**교체**

최고의 면도 성능을 위해서는 2년에 한 번씩 셰이빙헤드를 교체하는 것이 좋습니다.



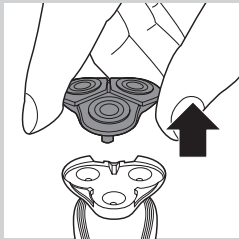
정품 RQ11 필립스 셰이빙 헤드 홀더로만 셰이빙 헤드 홀더를 교체하십시오.

**교체 알림**

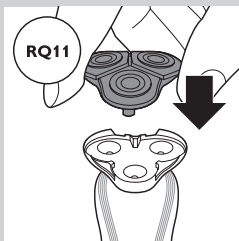
제품에는 약 2년 후 자동으로 활성화되는 교체 알림 기능이 탑재되어 있어 셰이빙헤드를 교체할 시기를 알려줍니다. 교체 알림은 9회 연속 면도 시 또는 면도기를 재설정할 때까지 반복됩니다.

**1** 면도기의 전원을 끄면 셰이빙 유닛 표시등이 깜박입니다.

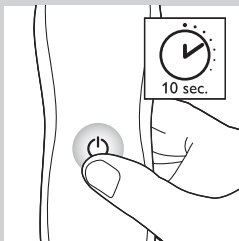
참고: 다양한 면도기 모델의 디스플레이는 모양이 다르지만 동일한 표시등이 나타납니다.



**2** 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에서 분리하십시오.



**3** 새 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에 장착하십시오(‘딸깍’ 소리가 남).



**4** 면도기를 재설정하려면, 전원 버튼을 10초 동안 누르십시오.

참고: 첫 번째 교체 알림에서 면도기를 재설정하지 않은 경우, 재설정할 때까지 신호음이 계속 울리거나 셰이빙 유닛 표시등에 8회 이상 면도라고 표시됩니다.

**액세서리 주문**

본 제품의 액세서리를 주문하려면 필립스 웹사이트 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)을 방문하십시오. 해당 국가에서 온라인 쇼핑이 불가능한 경우 필립스 대리점이나 필립스 서비스 센터에 문의하십시오. 본 제품의 액세서리를 구하기 어려운 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 연락처 정보는 전세계 제품 보증서에 기재되어 있습니다.

다음과 같은 부품이 별도 판매됩니다.

- HQ8505 어댑터
- RQ11 필립스 셰이빙 헤드 홀더
- HQ110 필립스 면도헤드 클리닝 스프레이
- HQ200 필립스 세척액
- RQ111 턱수염 스타일러 액세서리



**면도헤드 홀더**

- 2년에 한 번씩 셰이빙헤드를 교체하는 것이 좋습니다. 항상 정품 RQ11 필립스 셰이빙헤드로 교체하십시오.

**세척**

- RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당: 젯클린 솔루션(HQ200)으로 면도헤드를 정기적으로 청소하십시오.

**환경**



- 수명이 다 된 면도기 및 젯클린 시스템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



- 내장형 충전식 면도기의 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하여 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려운 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

**면도기의 충전식 배터리 분리**

면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 분리 시 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

배터리의 면이 날카로우니 조심하십시오.

- 1 드라이버로 면도기의 뒤쪽 패널을 분리하십시오.
- 2 충전식 배터리를 분리하십시오.

**보증 및 지원**

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

**보증 제한**

셰이빙 헤드(커터 및 셰이빙 보호대)는 소모품이므로 보증 대상이 아닙니다.

## 문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
면도기가 예전처럼 잘 작동하지 않습니다.	면도헤드가 손상 또는 마모되었습니다.	쉐이빙 헤드 홀더를 교체하십시오( '교체' 란 참조).
	긴 체모가 면도헤드에 걸렸을 수 있습니다.	면도기 부품별 청소 방법을 참조하여 쉐이빙 헤드를 청소하십시오( '청소 및 유지 관리' 란 참조).
	RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당: 세척 용기에 있는 세척액이 더럽거나 조금 밖에 없어 젯클린 시스템이 면도기를 제대로 세척하지 못합니다.	면도를 계속하기 전에 면도기를 깨끗하게 청소하십시오. 필요한 경우 세척 용기를 청소하고 세척액을 다시 채우십시오( '청소 및 유지관리' 란 참조).
전원 버튼을 눌러도 면도기가 작동하지 않습니다.	충전식 배터리가 방전되었습니다.	배터리를 재충전 하십시오( '충전' 란 참조).
	여행용 잠금 기능이 작동하고 있습니다.	여행용 잠금 기능을 해제하려면 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.
	모터가 작동할 수 없을 만큼 쉐이빙 헤드 홀더가 더럽거나 손상되었습니다.	쉐이빙 헤드 홀더를 청소하거나 교체하십시오( '필터 청소 및 유지관리' 및 '교체' 란 참조).
	면도기의 온도가 너무 높습니다. 이런 경우 면도기가 작동하지 않습니다.	면도기가 식을 때까지 기다립니다. 면도기의 온도가 충분히 낮아지면 즉시 면도기의 전원을 다시 켤 수 있습니다.
RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당: 면도기를 젯클린 시스템에서 세척해도 깨끗하지 않습니다.	세척 용기에 있는 세척액이 더럽습니다.	세척 용기를 비워서 헹군 후 새 세척액으로 채우십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
	세척액이 조금 밖에 없습니다. 세척 용기의 세척액이 최저 수 준 이하로 떨어지면 청소 프로그 램이 중지됩니다. 세척 표시등과 ‘세척 용기 비었음’ 표시등이 일정 간격으로 깜박이고 거치대 가 시작 위치로 되돌아옵니다.	세척 용기에 세척액을 두 선 사 이 정도까지 다시 채우십시오 ( ‘청소 및 유지관리’ 란 참조).
	정품 필립스 세척액이 아닌 다른 세척액을 사용했습니다.	HQ200 필립스 세척액만을 사용 하십시오.
RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당: 전원 버튼을 눌 러도 젯클린 시스템이 작동하지 않습니다.	젯 클린 시스템이 주 전원에 연 결되어 있지 않습니다.	젯 클린 시스템에 소형 플러그를 꽂은 다음 어댑터를 벽면 콘센트 에 꽂으십시오.
	젯 클린 시스템과 면도기가 연결 되지 않았습니다.	면도기를 거치대에 단단히 눌러 올바르게 고정하십시오.
면도기를 충전 기/젯클린 시스 템(RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC 모델만 해당)에서 충전했지만 완전히 충전되지 않습 니다.	충전기/젯 클린 시스템에 면도기 가 제대로 놓이지 않았습니다.	면도기를 고정될 때까지 누르도 록 하십시오.

**제조번호 부여기준** : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

## Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Sila baca manual pengguna ini, kerana ia mengandungi maklumat berkenaan ciri-ciri pencukur ini serta beberapa petua untuk membuatkan pencukuran lebih mudah dan lebih menyeronokkan.

## Perihalan umum (Gamb. 1)

- A Pencukur
  - 1 Paparan
  - 2 Butang hidup/mati pencukur
  - 3 Tukup pelindung
  - 4 Unit Pencukur RQ11
- B Perapi CRP331 (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 sahaja)
- C Alat tambahan Penggaya Janggut RQ111 (RQ1195, RQ1175 sahaja)
  - 1 Pemilih kepanjangan rambut
  - 2 Sikat alat tambahan Penggaya Janggut
- D Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC sahaja)
  - 1 Pemegang pencukur
  - 2 Simbol 'Ruang pembersihan kosong'
  - 3 Simbol pembersihan
  - 4 Simbol pengeringan
  - 5 Butang hidup/mati Sistem Pembersih Jet
  - 6 Butang pelepas ruang pembersihan
- E Penyesuai
- F Pengecas
- G Berus pembersih
- H Cecair pembersih HQ200 (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC sahaja)
- I Pau (RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 sahaja)

## Penting

Baca panduan pengguna ini dengan teliti sebelum menggunakan pencukur dan Sistem Pembersih Jet dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan.

*Nota: Dalam manual pengguna ini, istilah 'perkakas' merujuk kepada pencukur dan Sistem Pembersih Jet. Jika pencukur anda tidak dibekalkan bersama Sistem Pembersih Jet, ia merujuk kepada pencukur sahaja.*

## Am

## Bahaya





- Pastikan penyesuai tidak menjadi basah.

**Amaran**

- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan mengakibatkan keadaan berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan pencukur dan Sistem Pembersih Jet.
- Berhati-hati apabila menggunakan air panas untuk membersihkan perkakas. Anda hendaklah memastikan bahawa air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.

**Awas**

- Jangan sekali-kali merendam Sistem Pembersih Jet dan pengecasnya di dalam air ataupun membilasnya di bawah paip.
- Perkakas dan aksesoriya tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Anda hendaklah memastikan bahawa perkakas diletakkan dan digunakan di atas permukaan yang tahan cecair.
- Guna, cas dan simpan pencukur pada suhu di antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan aksesori yang dibekalkan dengan pencukur ini atau yang telah dibangunkan khusus untuk pencukur ini.
- Jika penyesuai atau sebarang aksesori lain rosak, pastikan bahawa anda menggantinya dengan jenis yang asli bagi mengelakkan bahaya.
- Penyesuai mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat yang tidak melebihi 24 volt.
- Jangan gunakan perkakas dan aksesoriya jika ia rosak.
- Air mungkin bocor keluar daripada soket di bahagian bawah pencukur ketika anda membilasnya. Ini adalah normal dan tidak berbahaya kerana semua bahagian elektronik dilindungi di dalam unit kuasa yang kedap di dalam pencukur.

**Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja)**

**Awas**

- Hanya gunakan Sistem Pembersih Jet dengan cecair pembersih HQ200 yang asli.
- Anda hendaklah memastikan bahawa Sistem Pembersih Jet diletakkan dan digunakan di atas permukaan yang stabil, rata dan di atas permukaan mendatar yang tahan cecair untuk mengelakkan kebocoran.
- Jangan sekali-kali merendam Sistem Pembersih Jet di dalam air.
- Kosongkan dan bersihkan ruang pembersihan dengan menyeluruh dengan membilasnya dengan air paip yang panas setiap 15 hari.
- Sistem Pembersih Jet membersihkan dengan menyeluruh tetapi tidak akan menyahkuman pencukur anda, oleh itu jangan kongsi pencukur anda dengan orang lain.
- Ruang pembersihan Sistem Pembersih Jet tidak kalis mesin basuh pinggan.

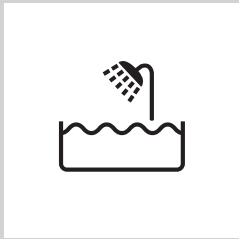
- Apabila Sistem Pembersih Jet telah sedia untuk digunakan, jangan alihkannya untuk mengelakkan kebocoran cecair pembersih.

**Alat tambahan Penggaya Janggut (RQ1195, RQ1175 sahaja)**

**Awas**

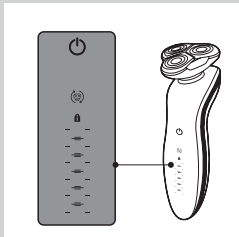
- Gunakan alat tambahan Penggaya Janggut untuk memotong bulu roma di muka sahaja (janggut, misai dan jambang). Jangan menggunakannya untuk merapikan bahagian-bahagian di bawah paras leher.
- Gunakan Penggaya Janggut bersama jenis-jenis pencukur berikut sahaja: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- Alat tambahan Penggaya Janggut ini tidak kalis mesin basuh pinggan mangkuk.

**Pematuhan standard**



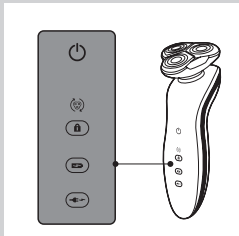
- Pencukur ini mematuhi kelulusan antarabangsa dengan keselamatan pengawalan dan boleh digunakan dengan selamat semasa mandi atau mandi hujan dan membersihkan bawah pili air.
- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

**Paparan**

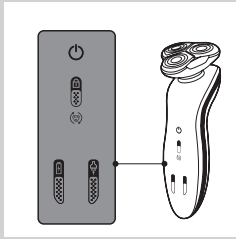


*Nota: Jika terdapat kerajang pelindung pada paparan, alihkannya keluar terlebih dahulu sebelum anda menggunakan pencukur buat kali pertama.* Pelbagai jenis pencukur mempunyai paparan berbeza yang ditunjukkan dalam jadual di bawah.

- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

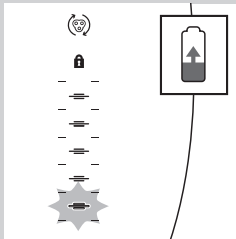


- RQ1185, RQ1167, RQ1160



- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

**Pengecasan**



- Pengecasan mengambil masa lebih kurang 1 jam.

**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

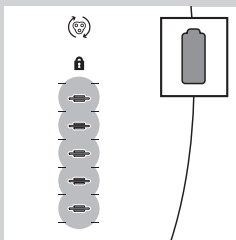
- Apabila pencukur sedang dicas, pertama sekali lampu pengecasan bawah akan berkelip, kemudian lampu pengecasan kedua, dan seterusnya sehingga pencukur bercas penuh.
- Pengecasan pantas: Setelah pencukur mengandungi cukup tenaga untuk satu cukuran, lampu pengecasan bawah akan berkelip warna jingga dan putih berganti-ganti.

**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi berfungsi dalam cara yang sama.*

- Apabila pencukur sedang dicas, pertama simbol plag dan simbol bateri berkelip berganti-ganti. Selepas beberapa ketika, simbol plag padam dan simbol bateri terus berkelip sehingga pencukur dicas sepenuhnya.
- Pengecasan cepat: Apabila pencukur mengandungi tenaga yang cukup untuk satu pencukuran, kelip bergilir simbol plag dan simbol bateri berhenti dan hanya simbol bateri yang berkelip.

**Bateri telah dicas sepenuhnya**

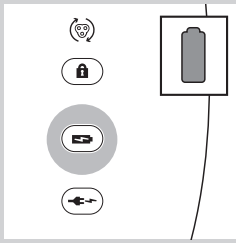


**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Apabila bateri telah dicas sepenuhnya, semua lampu pengecasan akan menyala secara berterusan. Selepas lebih kurang 30 minit, paparan akan mati secara automatik.

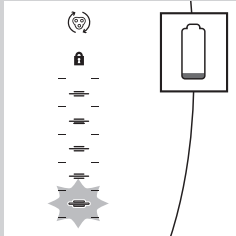
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi berfungsi dalam cara yang sama.*



- Apabila bateri telah dicas sepenuhnya, simbol bateri akan menyala secara berterusan. Selepas lebih kurang 30 minit, paparan akan mati secara automatik sekali lagi.

**Bateri lemah**

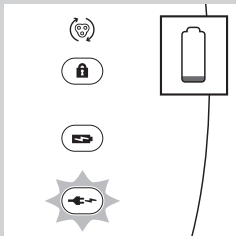


**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Apabila bateri hampir habis (ketika hanya terdapat baki 5 minit cukuran atau kurang), lampu pengecasan bawah berkelip warna jingga.
- Apabila anda mematikan pencukur, lampu pengecasan bawah akan terus berkelip selama beberapa saat.

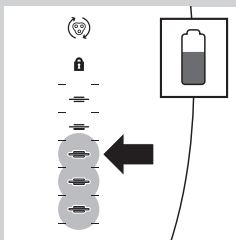
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi berfungsi dalam cara yang sama.*



- Apabila bateri hampir habis (ketika hanya terdapat baki 5 minit cukuran atau kurang), simbol plag akan berkelip.
- Apabila anda mematikan pencukur, simbol plag akan terus berkelip selama beberapa saat.

**Baki kapasiti bateri**



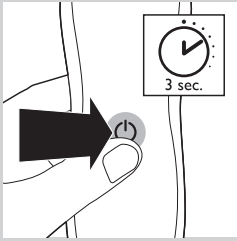
**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Kapasiti bateri yang tinggal ditunjukkan oleh bilangan lampu pengecasan yang menyala.

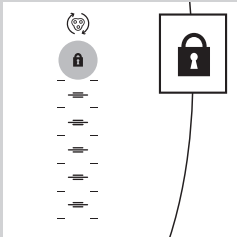
**Kunci kembara**

Anda boleh mengunci pencukur apabila anda hendak mengembara. Kunci kembara mengelakkan pencukur daripada dihidupkan tanpa sengaja.

**Mengaktifkan kunci kembara**



- 1 Tekan butang hidup/mati selama 3 saat untuk memasuki mod kunci kembara.



- Simbol kunci akan menyala pada paparan.

*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi menunjukkan simbol yang sama.*

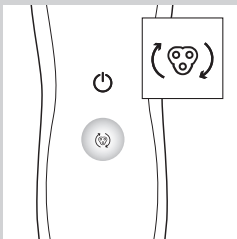
### Menyahaktifkan kunci kembara

- 1 Tekan butang hidup/mati selama 3 saat.
- Motor mula berjalan untuk menunjukkan bahawa kunci kembara telah dinyahaktifkan.

Pencukur kini telah sedia untuk digunakan sekali lagi.

*Nota: Apabila anda meletakkan pencukur di dalam pengecas yang telah diplug masuk atau Sistem Pembersih Jet, kunci kembara secara automatik akan dinyahaktifkan.*

### Ganti pemegang kepala pencukur



*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi menunjukkan simbol yang sama.*

Untuk prestasi pencukuran yang maksimum, kami menasihatkan anda supaya mengganti pemegang kepala pencukur setiap dua tahun.

- Untuk mengingatkan anda untuk menggantikan pemegang kepala pencukur, perkakas ini dilengkapi dengan peringatan penggantian yang diaktifkan secara automatik selepas lebih kurang dua tahun. Peringatan penggantian diulangi pada 9 pencukuran berturutan atau sehingga anda setkan semula pencukur.

### Pengecasan

Pengecasan mengambil masa lebih kurang 1 jam.

RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160, RQ1155: Pencukur yang telah dicas sepenuhnya mempunyai masa mencukur sehingga 50 minit.

RQ1151, RQ1150, RQ1145: Pencukur yang telah dicas sepenuhnya mempunyai masa mencukur sehingga 45 minit.

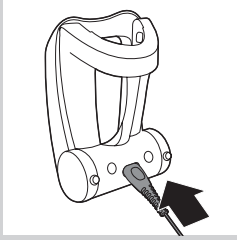
RQ1141, RQ1131: Pencukur yang telah dicas sepenuhnya mempunyai masa pencukuran sehingga 40 minit.

Caskan pencukur sebelum anda menggunakannya pada kali pertama dan apabila paparan menunjukkan bahawa bateri hampir habis (lihat bahagian 'Bateri lemah' dalam bab 'Papararan').

### Cas cepat

Setelah pencukur dicas selama 5 minit, ia mengandungi cukup tenaga bagi sekali cukuran.

### Mengecas pengecas

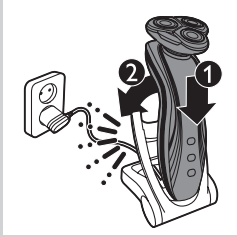


**1** Masukkan plag kecil ke dalam pengecas.



**2** Buka lipatan pengecas ('klik').

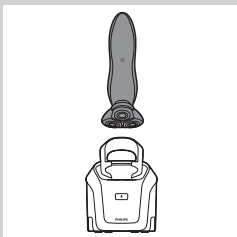
**3** Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.



**4** Letakkan pencukur di atas pengecas (1) dan tekannya ke belakang sehingga ia terkunci pada tempatnya (2).

► Paparan menunjukkan bahawa pencukur sedang dicas (lihat bahagian 'Pengecasan' dalam bab 'Paparannya').

### Mengecas dalam Sistem Pembersihan Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC sahaja)

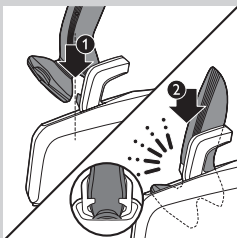


**1** Letakkan plag kecil di dalam Sistem Pembersih Jet.

**2** Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.

**3** Pegang pencukur terbalik atas pemegang dengan belakang pencukur menghadap ke arah pemegang.

*Nota: RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: apabila anda terbalikkan pencukur, penunjuk bateri pada paparan juga akan diterbalikkan supaya anda masih boleh melihat paras pengecasan bateri.*



**4** Tempatkan badan pencukur dalam pemegang di belakang dua klip (1) dan tekannya ke bawah sehingga ia terkunci pada tempatnya (2).

*Nota: Pencukur tidak dapat diletakkan di dalam Sistem Pembersih Jet jika tutup pelindung terpasang pada unit pencukur atau jika perapi terpasang pada pencukur.*

► Paparan menunjukkan bahawa pencukur sedang dicas (lihat bab 'Paparannya').

## Menggunakan pencukur

### Pencukuran

#### Tempoh penyesuaian kulit

Pencukur pertama anda mungkin tidak memberikan hasil yang dijangkakan dan kulit anda mungkin menjadi sedikit kerengsaan. Ini adalah biasa. Kulit dan janggut anda perlukan masa penyesuaian dengan sebarang sistem pencukuran baru.

Kami menasihati anda untuk mencukur secara berkala (sekurang-kurangnya 3 kali seminggu) dalam masa 3 minggu untuk menyesuaikan kulit anda dengan pencukur baru. Semasa tempoh ini, gunakan pencukur elektrik baru anda dengan sepenuhnya dan jangan gunakan kaedah pencukuran lain. Jika anda menggunakan kaedah pencukuran yang berbeza, adalah amat sukar untuk kulit anda disesuaikan dengan sistem pencukuran yang baru.

- 1** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Paparan akan bernyala selama beberapa saat.
- 2** Gerakkan kepala pencukur pada kulit anda dalam gerakan bulatan.
  - Jangan buat gerakan lurus.
- 3** Tekan butang hidup/mati sekali untuk mematikan pencukur.
  - ▶ RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Paparan akan bernyala selama beberapa saat dan kemudian menunjukkan baki kapasiti bateri.



#### Pencukuran basah

Anda juga boleh menggunakan pencukur ini pada muka yang basah dengan busa cukur atau gel cukur.

Untuk mencukur dengan busa cukur atau gel cukur, ikuti langkah di bawah:

- 1** Bubuh sedikit air pada kulit anda.
- 2** Bubuh busa cukur atau gel cukur pada kulit anda.
- 3** Bilas unit pencukur di bawah paip untuk memastikan unit pencukur meluncur dengan licin melalui kulit anda.
- 4** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.
- 5** Gerakkan kepala pencukur pada kulit anda dalam gerakan bulatan.

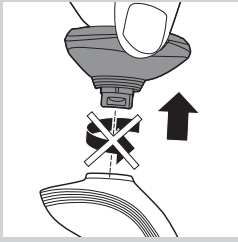
*Nota: Bilas pencukur di bawah paip dengan berkala untuk memastikan ia meluncur dengan licin melalui kulit anda.*

- 6** Keringkan muka anda dan dengan menyeluruh bersihkan pencukur selepas digunakan (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').

*Nota: Pastikan anda membilas semua busa atau gel cukur keluar daripada pencukur.*

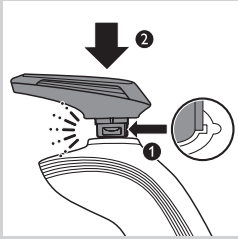
#### Menggunakan perapi (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 sahaja)

Anda boleh menggunakan perapi untuk merapikan jambang dan misai anda.



- 1** Tarik lurus unit pencukur keluar daripada pencukur.

*Nota: Jangan pulas unit pencukur ketika anda menarik keluarannya daripada pencukur.*



- 2** Masukkan cuping perapi ke dalam slot di bahagian atas pencukur (1). Kemudian tekan perapi ke bawah (2) untuk memasangnya pada pencukur ('klik').

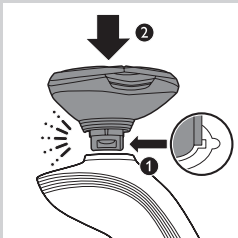
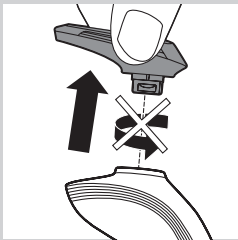
- 3** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan perapi.  
 ► RQ1180: Paparan menyala selama beberapa saat.

- 4** Anda kini boleh memulakan perapian.

- 5** Tekan butang hidup/mati sekali untuk mematikan perapi.  
 ► RQ1180: Paparan akan menyala selama beberapa saat untuk menunjukkan baki kapasiti bateri.

- 6** Tarik lurus perapi keluar daripada pencukur.

*Nota: Jangan pulas unit perapi ketika anda menariknya keluar daripada pencukur.*



- 7** Masukkan lag bagi unit pencukur ke dalam slot pada bahagian atas pencukur (1). Kemudian tekan unit pencukur ke bawah (2) untuk menyambungkannya pada pencukur ('klik').

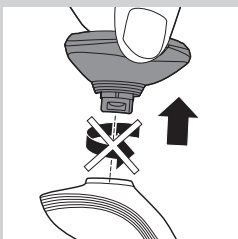
**Menggunakan alat tambahan Penggaya Janggut (RQ1195, RQ1175 sahaja)**

*Nota: Gunakan alat tambahan Penggaya Janggut untuk memotong bulu roma di muka sahaja (janggut, misai dan jambang). Jangan gunakannya untuk merapikan bahagian-bahagian di bawah paras leher.*

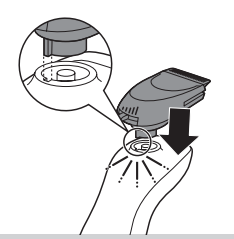
- 1** Pastikan pencukur dimatikan.

- 2** Tarik lurus unit pencukur keluar daripada pencukur.

*Nota: Jangan pulas unit pencukur ketika anda menarik keluarannya daripada pencukur.*



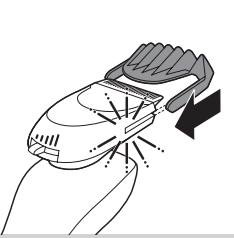




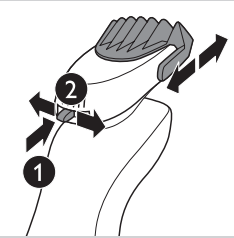
- 3** Masukkan lag alat tambahan Penggaya Janggut ke dalam slot di bahagian atas pencukur (1). Kemudian tekan alat tambahan Penggaya Janggut ke bawah (2) untuk menyambungkannya pada pencukur ('klik').

**Menggunakan alat tambahan Penggaya Janggut dengan sikat**

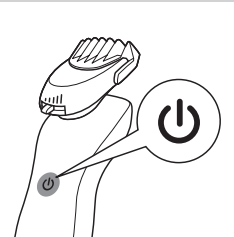
Anda boleh menggunakan alat tambahan Penggaya Janggut dengan sikat dipasangkan untuk menggayakan janggut anda pada satu tetapan yang ditentukan, tetapi juga pada tetapan panjang yang berlainan. Tetapan panjang rambut pada alat tambahan Penggaya Janggut sejajar dengan panjang baki rambut selepas pemotongan dan mempunyai panjang daripada 1 sehingga 5mm.



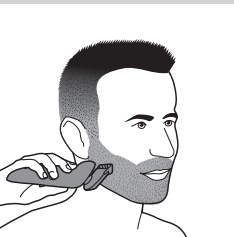
- 1** Luncurkan sikat terus ke dalam alur pemandu pada kedua-dua belah alat tambahan Penggaya Janggut ('klik').



- 2** Tekan pemilih kepanjangan (1) lalu tekankannya ke kiri atau ke kanan (2) untuk memilih tetapan kepanjangan rambut yang dikehendaki.



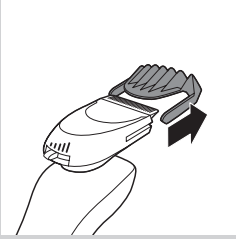
- 3** Tekan butang hidup/mati pada pencukur untuk menghidupkannya.



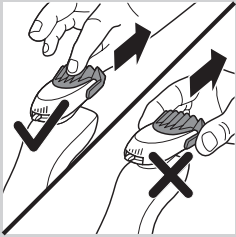
- 4** Anda kini boleh mula menggayakan janggut anda.

**Menggunakan alat tambahan Penggaya Janggut tanpa sikat**

Anda boleh menggunakan alat tambahan Penggaya Janggut tanpa sikat untuk merapikan dan membentuk janggut, misai atau jambang anda.



**1** Tarik sikat keluar dari alat tambahan Peggaya Janggut.



*Nota: Pegang sikat di bahagian tengah untuk menariknya keluar dari alat tambahan Peggaya Janggut. Jangan tarik di bahagian sisi sikat.*

**2** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.



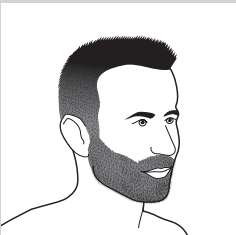
**3** Anda kini boleh mula merapi dan membentuk janggut, misai, jambang atau garis leher anda.

**Gaya janggut**

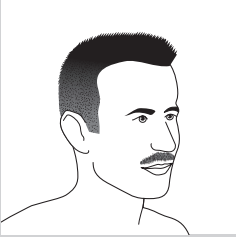
Di bawah, anda akan melihat beberapa contoh gaya janggut yang boleh anda gunakan.



- Penampilan janggut baru tumbuh



- Janggut penuh



- Misai



- Janggut sejempit

### Pembersihan dan penyelenggaraan

Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan pencukur, aksesoriya dan Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja).

- Cara terbaik dan paling bersih untuk membersihkan pencukur adalah di dalam Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja). Anda juga boleh membilas pencukur di bawah paip atau bersihkannya dengan berus yang dibekalkan.
- Bersihkan pencukur selepas setiap cukuran untuk prestasi yang optimum.
- Anda boleh membersihkan bahagian luar pencukur dengan kain lembap.
- Pembersihan yang tetap menjamin prestasi pencukuran yang lebih baik.

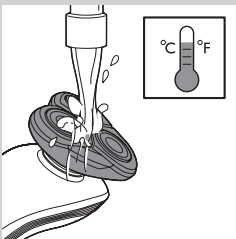
### Membersihkan unit pencukur

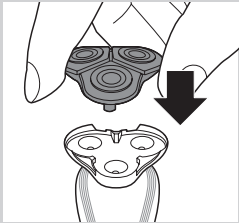
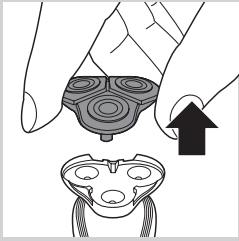
Berhati-hati apabila menggunakan air panas. Anda hendaklah setiap kali memeriksa bahawa air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.

- 1** Matikan pencukur. Keluarkannya daripada pengecas atau keluarkannya daripada Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja).

- 2** Bilas unit pencukur di bawah air paip yang panas buat beberapa lama.

*Nota: Anda juga boleh membersihkan unit pencukur dengan berus pembersih yang dibekalkan.*





- 3** Tarik pemegang kepala pencukur keluar daripada bahagian bawah unit pencukur dan bilas ia di bawah air paip yang panas selama 30 saat.

*Nota: Anda juga boleh membersihkan unit pencukur dengan berus pembersih yang dibekalkan.*

- 4** Dengan berhati-hati kibas lebih air dan biarkan pemegang kepala pencukur mengering.

Jangan keringkan unit pencukur dengan tuala atau tisu, kerana ini akan merosakkan kepala alat pencukur.

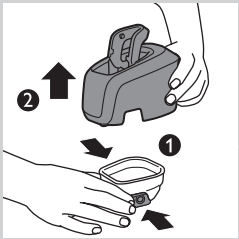
- 5** Pasangkan semula pemegang kepala pemegang kepala pencukur ke bahagian bawah unit pencukur ('klik').

### **Membersihkan unit pencukuran dalam Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja)**

Sistem Pembersih Jet mempunyai satu program pembersihan automatik. Apabila anda menekan butang hidup/mati, Sistem Pembersih Jet ini akan memulakan pembersihan dalam program pembersihan automatik.

#### **Menyediakan Sistem Pembersih Jet untuk penggunaan**

Isi ruang pembersihan sebelum penggunaan pertama.



- 1** Letakkan plag kecil di dalam Sistem Pembersih Jet.
- 2** Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.
  - ▶ Pemegang secara automatik akan bergerak ke kedudukan tertinggi.
- 3** Tekan butang pelepas pada kedua-dua belah Sistem Pembersih Jet serentak (1). Kemudian angkat Sistem Pembersih Jet keluar daripada ruang pembersihan (2).
  - ▶ Ruang pembersihan kekal di situ.



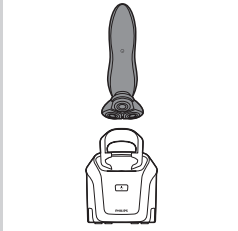
- 4** Buka skru tutup dari botol dengan cecair pembersih HQ200.
- 5** Isi ruang pembersihan dengan cecair pembersih HQ200 hingga ke paras di antara dua garisan itu.



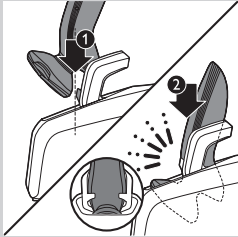
- 6** Tempatkan Sistem Pembersih Jet kembali pada ruang pembersihan. Pastikan butang pelepas klik kembali di tempatnya.

#### **Menggunakan Sistem Pembersih Jet**

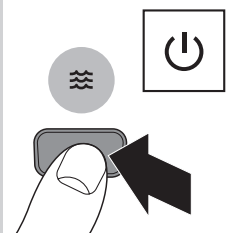
*Nota: Jika anda menggunakan pencukur dengan busa cukur atau gel cukur, kami menasihatkan anda agar membilasnya di bawah air paip panas sebelum anda membersihkannya di dalam Sistem Pembersih Jet. Ini akan menjamin jangka hayat optimum cecair pembersih tersebut.*



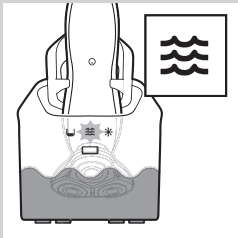
- 1 Pegang pencukur terbalik atas pemegang dengan belakang pencukur menghadap ke arah pemegang.



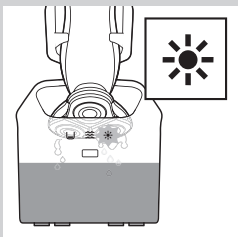
- 2 Tempatkan badan pencukur dalam pemegang di belakang dua klip (1) dan tekannya ke bawah sehingga ia terkunci pada tempatnya (2).
  - ▶ Paparan menunjukkan bahawa pencukur sedang dicas (lihat bab 'Paparan').



- 3 Tekan butang hidup/mati pada Sistem Pembersih Jet untuk memulakan program pembersihan.
  - ▶ Paparan pencukur berhenti menunjukkan penunjuk pengecasan.



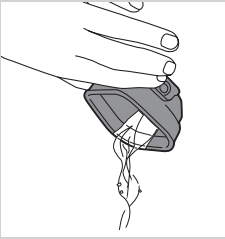
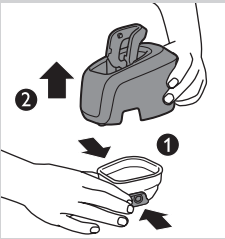
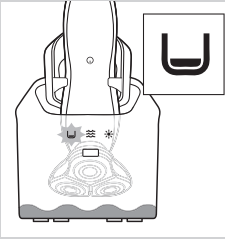
- ▶ Lampu pembersihan mula berkelip dan pencukur secara automatik diturunkan ke dalam cecair pembersihan.
- ▶ Lampu pembersihan akan berkelip sepanjang program pembersihan, yang mengambil masa beberapa minit.
- ▶ Semasa fasa pertama program pembersihan, pencukur secara automatik akan hidup dan mati beberapa kali dan bergerak naik dan turun.



- ▶ Semasa fasa kedua program pembersihan, pencukur diletakkan pada kedudukan pengeringan, seperti yang ditunjukkan oleh simbol pengeringan yang berkelip. Fasa ini mengambil masa lebih kurang 2 jam. Pencukur tetap berada pada kedudukan ini sehingga akhir program.
- ▶ Selepas program pembersihan, penunjuk pengecasan akan muncul pada paparan pencukur (lihat bab 'Paparan').

*Nota: Jika anda menekan butang hidup/mati Sistem Pembersih Jet ketika program pembersihan sedang berjalan, program akan terbantut. Dalam keadaan ini, lampu pembersihan atau pengeringan akan berhenti berkelip dan pemegang akan bergerak ke kedudukan tertinggi.*

*Nota: Jika anda menanggalkan penyesuai daripada soket dinding semasa program pembersihan sedang berjalan, program akan terbantut. Pemegang akan tetap kekal pada kedudukan semasa. Apabila anda memasukkan penyesuai kembali ke dalam soket dinding, pemegang akan*



**bergerak ke kedudukan tertinggi.**

- Apabila cecair pembersihan turun lebih rendah daripada paras minimum, simbol 'ruang pembersihan kosong' mula berkelip dan pemegang akan kembali pada kedudukan permulaan.
- Jika anda menggunakan Sistem Pembersih Jet untuk membersihkan pencukur anda setiap hari, anda hendaklah mengisi semula ruang pembersihan kira-kira 15 hari sekali.

**Membersihkan Sistem Pembersih Jet**

Bersihkan ruang pembersihan setiap 15 hari.

Anda boleh mengelap bahagian luar Sistem Pembersih Jet dengan kain lembap.

- 1** Tekan butang pelepas pada kedua-dua belah Sistem Pembersih Jet serentak (1). Kemudian angkat Sistem Pembersih Jet keluar daripada ruang pembersihan (2).

► Ruang pembersihan kekal di situ.

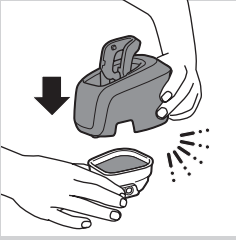
- 2** Tuang sebarang baki cecair pembersihan keluar daripada ruang pembersihan.

Anda juga boleh menuangkan cecair pembersihan ke dalam sink.

- 3** Bilas ruang pembersihan di bawah paip.

Ruang pembersihan tidak kalis mesin basuh pinggan.

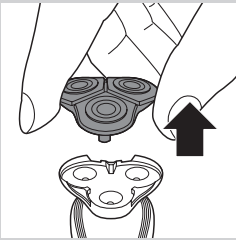
- 4** Isi ruang pembersihan dengan cecair pembersihan HQ200 ke paras di antara dua garisan.



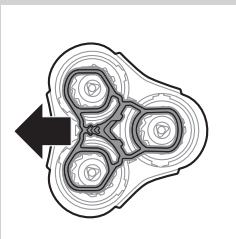
- 5** Tempatkan Sistem Pembersih Jet kembali pada ruang pembersihan. Pastikan butang pelepas klik kembali di tempatnya.

### Kaedah pembersihan lebih menyeluruh

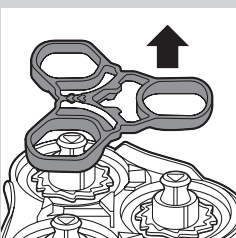
Pastikan perkakas dimatikan.



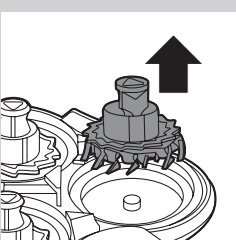
- 1** Tarik pemegang kepala pencukur keluar daripada bahagian bawah unit pencukur.



- 2** Luncurkan bingkai penahan berwarna hijau ke arah anak panah yang ditunjukkan pada bingkai penahan.

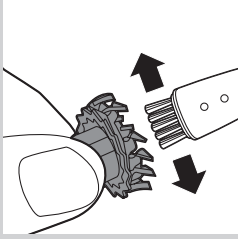


- 3** Angkat bingkai penahan keluar daripada pemegang kepala pencukur.

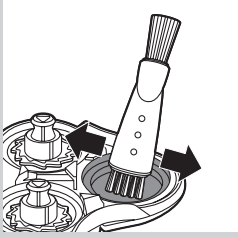


- 4** Keluarkan pemotong daripada pelindung pencukur.

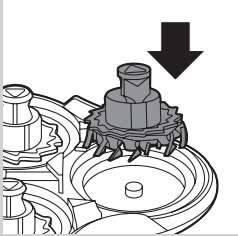
*Nota: Jangan bersihkan lebih daripada satu pemotong dan pelindung pencukur sekali gus, kerana kesemuanya merupakan set sepadan. Jika tanpa sengaja anda memasukkan pemotong ke dalam pelindung pencukur yang salah, prestasi pencukuran yang optimum mungkin hanya dapat dikembalikan dalam masa beberapa minggu.*



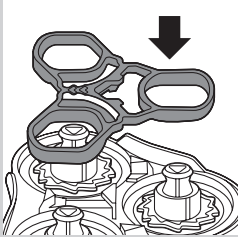
**5** Bersihkan pemotong dengan berus pembersih yang dibekalkan.



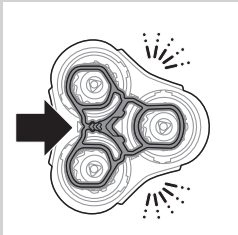
**6** Bersihkan bahagian dalam pelindung pencukur.



**7** Selepas membersihkannya, tempatkan pemotong kembali ke dalam pelindung pencukur dengan kaki pemotong menunjuk ke bawah.

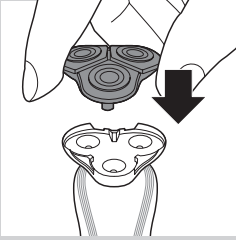


**8** Letakkan bingkai penahan kembali ke atas pemegang kepala pencukur.



**9** Luncurkan pelindung kembali di tempatnya ('klik').





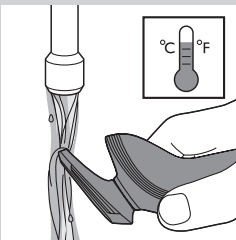
- 10** Pasangkan semula pemegang kepala pemegang kepala pencukur kepada bahagian bawah unit pencukur.

**Membersihkan perapi (RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151 sahaja)**

Bersihkan perapi setiap kali selepas menggunakannya.

- 1** Hidupkan perkakas dengan perapi terpasang padanya.
- 2** Bilas perapi di bawah air paip yang panas buat beberapa lama.
- 3** Selepas pembersihan, matikan perkakas.

*Petua: Untuk prestasi perapi yang optimum, lincirkan gigi perapi sekali setiap enam bulan dengan setitik minyak mesin jahit.*



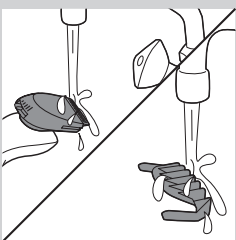
**Membersihkan alat tambahan Penggaya Janggut (RQ1195, RQ1175 sahaja)**

Bersihkan alat tambahan Penggaya Janggut setiap kali selepas anda menggunakannya.

- 1** Tarik sikat keluar dari alat tambahan Penggaya Janggut.
- 2** Bilas alat tambahan Penggaya Janggut dan sikat berasingan di bawah pili air panas buat beberapa ketika.

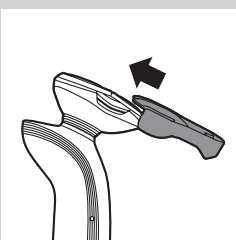
*Nota: Anda juga boleh membersihkan alat tambahan Penggaya Janggut dan sikat dengan berus pembersih yang dibekalkan.*

- 3** Lincirkan gigi perapi setiap enam bulan dengan setitik minyak mesin jahit.



**Penyimpanan**

- 1** Luncurkan tutup pelindung ke dalam unit pencukur untuk mengelakkan kerosakan pada kepala pencukur.
- 2** RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151 sahaja: Simpan pencukur di dalam pau yang dibekalkan.



## Penggantian

Untuk prestasi pencukuran yang maksimum, kami menasihatkan anda supaya mengganti pemegang kepala pencukur setiap dua tahun.

Ganti pemegang kepala pencukur dengan **Pemegang Kepala Pencukur Philips RQ11** yang tulen sahaja setiap kali.

### Peringatan penggantian

Untuk mengingatkan anda untuk menggantikan pemegang kepala pencukur, perkakas ini dilengkapi dengan peringatan penggantian yang diaktifkan secara automatik selepas lebih kurang dua tahun. Peringatan penggantian diulangi pada 9 pencukuran berturutan atau sehingga anda setkan semula pencukur.

- 1 Simbol unit pencukur berkelip apabila anda mematikan pencukur.

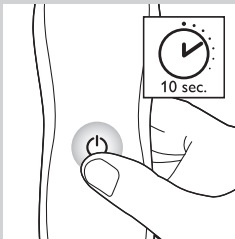
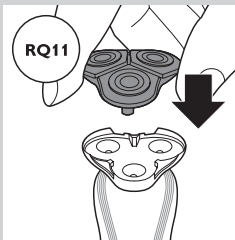
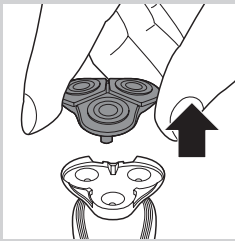
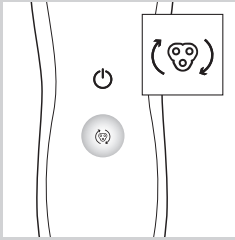
*Nota: Paparan pelbagai jenis pencukur kelihatan berbeza, tetapi menunjukkan simbol yang sama.*

- 2 Tarik pemegang kepala pencukur keluar daripada bahagian bawah unit pencukur.

- 3 Pasang pemegang kepala pencukur baru kepada bahagian bawah unit pencukur ('klik').

- 4 Untuk setkan semula pencukur, tekan dan tahan butang hidup/mati kira-kira 10 saat.

*Nota: Jika anda tidak setkan semula pencukur pada peringatan penggantian pertama, it akan terus menunjukkan simbol unit pencukur pada 8 lagi pencukuran atau sehingga anda setkan semula pencukur.*



## Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori perkakas ini, sila lawati kedai dalam talian kami di **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Jika kedai dalam talian tidak tersedia di negeri anda, pergi ke pembekal Philips atau pusat khidmat Philips. Jika anda menghadapi kesukaran untuk mendapatkan aksesori bagi perkakas anda, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapati nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Alat ganti yang berikut boleh didapati



- HQ8505 penyesuai
- RQ11 Philips Pemegang Kepala Pencukur
- HQ110 Philips Semburan Pembersih Kepala Pencukur
- HQ200 Philips Cecair Pembersih
- Alat tambahan Penggaya Janggut RQ111

**Pemegang kepala pencukur**

- Kami menasihatkan anda agar mengganti pemegang kepala pencukur setiap dua tahun. Sentiasa gantikan pemegang kepala pencukur dengan Pemegang Kepala Pencukur Philips RQ11 yang tulen.

**Pembersihan**

- RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja: gunakan Larutan Pembersih Jet (HQ200) untuk membersihkan kepala pencukur dengan kerap.



- Jangan buang pencukur dan Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja) dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar.



- Bateri pencukur boleh cas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum membuang atau menyerahkan pencukur di pusat pungutan rasmi. Buang bateri ini di pusat pungutan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi masalah untuk mengeluarkan bateri, anda juga boleh membawa perkakas ini ke pusat servis Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat bagi alam sekitar.

**Mengeluarkan bateri pencukur boleh cas semula**

Hanya keluarkan bateri boleh cas apabila anda membuang pencukur. Pastikan baterinya benar-benar telah habis semasa anda mengeluarkannya.

Berhati-hati, jalur bateri sangat tajam.

- 1** Tanggalkan panel belakang pencukur dengan pemutar skru.
- 2** Keluarkan bateri boleh cas semula.

**Jaminan dan sokongan**

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan sedunia.

**Sekatan jaminan**

Kepala pencukur (pemotong dan pelindung pencukur) tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kesusuhan.

### Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati **www.philips.com/support** untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Alat pencukur tidak mencukur sebaik sebelum ini.	Kepala pencukur rosak atau lusuh.	Ganti pemegang kepala pencukur (lihat bab 'Penggantian').
	Rambut yang panjang menghalang kepala pencukur.	Bersihkan kepala pencukur dengan mengikuti langkah kaedah pembersihan ekstra menyeluruh (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja: Sistem Pembersih Jet tidak membersihkan pencukur dengan betul, kerana cecair pembersih di ruang pembersihan adalah kotor atau paras cecair pembersih terlalu rendah.	Bersihkan pencukur dengan menyeluruh sebelum anda meneruskan cukuran. Jika perlu, bersihkan dan isi semula ruang pembersihan (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
Pencukur tidak berfungsi apabila saya menekan butang hidup/mati.	Bateri boleh cas semula telah habis.	Caskan bateri semula (lihat bab 'Pengecasan').
	Kunci kembara telah diaktifkan.	Tekan butang hidup/mati selama 3 saat untuk menyahaktifkan kunci kembara.
	Unit pencukur kotor atau rosak begitu sekali sehingga motor tidak dapat berjalan.	Bersihkan atau ganti pemegang kepala pencukur (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan' dan 'Penggantian').
	Suhu pencukur terlalu tinggi. Dalam kes ini, pencukur tidak berfungsi.	Biarkan pencukur menyejuk. Sebaik sahaja suhu pencukur telah turun secukupnya, anda boleh menghidupkan pencukur kembali.
RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja: Pencukur tidak benar-benar bersih selepas saya membersihkannya di dalam Sistem Pembersih Jet.	Cecair pembersih di dalam ruang pembersihan adalah kotor.	Kosongkan dan cuci ruang pembersihan dan isikannya semula dengan cecair pembersih yang baru.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
	<p>Paras cecair pembersih terlalu rendah. Jika jumlah cecair di dalam ruang pembersihan turun lebih rendah daripada paras minimum semasa program pembersihan, program akan terbantut. Lampu pembersihan dan simbol 'ruang pembersihan kosong' mula berkelip pada selang masa tertentu dan pemegang akan kembali pada kedudukan permulaan.</p>	<p>Isi semula ruang pembersihan dengan cecair pembersih sehingga paras di antara dua garisan (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').</p>
	<p>Anda telah menggunakan cecair pembersih yang lain daripada cecair pembersih Philips tulen.</p>	<p>Hanya gunakan Cecair Pembersih HQ200 Philips.</p>
<p>RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja: Sistem Pembersih Jet tidak berfungsi apabila saya menekan butang hidup/mati.</p>	<p>Sistem Pembersih Jet tidak bersambung dengan sesalur kuasa.</p>	<p>Masukkan plag kecil ke dalam Sistem Pembersih Jet dan masukkan plag penyesuai ke dalam soket dinding.</p>
	<p>Tidak terdapat sambungan elektrik antara Sistem Pembersih Jet dan pencukur.</p>	<p>Tekan pencukur dengan ketat ke dalam pemegang untuk menguncinya di tempatnya.</p>
<p>Pencukur tidak bercas sepenuhnya selepas saya mengecasnya di dalam pengecas/ Sistem Pembersih Jet (RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC sahaja).</p>	<p>Anda telah tidak menempatkan pencukur di dalam pengecas/Sistem Pembersih Jet dengan betul.</p>	<p>Pastikan anda menekan pencukur sehingga ia terkunci pada tempatnya.</p>

## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。請閱讀本使用手冊，其中內容不僅說明本電鬚刀的功能，也提供一些秘訣，幫助您享受更加輕鬆、愉快的刮鬚過程。

## 一般說明 (圖 1)

- A 電鬚刀
  - 1 顯示幕
  - 2 電鬚刀開/關 (On/Off) 按鈕
  - 3 保護蓋
  - 4 RQ11 電鬚刀組
- B CRP331 鬚角刀 (僅限 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151)
- C RQ111 鬚角造型修容器配件 (僅限 RQ1195、RQ1175)
  - 1 毛髮長度選擇器
  - 2 鬚角造型修容器配件的梳具
- D Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC、RQ1160CC)
  - 1 電鬚刀固定座
  - 2 「清潔室已空」符號
  - 3 清潔符號
  - 4 乾燥符號
  - 5 Jet Clean 全自動清潔系統開/關 (On/Off) 按鈕
  - 6 清潔室釋放按鈕
- E 轉換器
- F 充電器
- G 清潔刷
- H HQ200 清潔液 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC、RQ1160CC)
- I 收納袋 (僅限 RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1160、RQ1155、RQ1151)

## 重要事項

使用本電鬚刀和 Jet Clean 全自動清潔系統前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

注意：本使用手冊中的「產品」一詞意指本電鬚刀以及 Jet Clean 全自動清潔系統。如果您的電鬚刀未配備 Jet Clean 全自動清潔系統，則該詞僅指電鬚刀。

## 一般

**危險**請確定轉換器沒有弄濕。

### 警示

- 轉換器內含一個變壓器。不可切斷轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 這些產品不適合下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請看管孩童，避免他們將電鬚刀和 Jet Clean 全自動清潔系統當成玩具。



- 清潔產品時，請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

#### 警告

- 切勿將 Jet Clean 全自動清潔系統以及充電器浸入水中，或直接在水龍頭下沖洗。
- 本產品及配件不可放入洗碗機清洗。
- 請務必將產品放置於防水表面。
- 請在 5° C 到 35° C 之間的溫度環境中使用、充電、存放電鬍刀。
- 只能使用本電鬍刀所附的配件，或是專為本電鬍刀研發的配件。
- 如果轉換器或其他任何配件損壞，請務必以同型號的變壓器或配件進行更換，以免發生危險。
- 轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。
- 若產品與配件損壞，請勿繼續使用。
- 在您沖洗時，水可能會從電鬍刀底部的插孔流出。此為正常現象，不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬍刀內的電源裝置中。

#### Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC)

---

#### 警告

- 本 Jet Clean 全自動清潔系統只能搭配原廠的 HQ200 清潔液使用。
- 請將 Jet Clean 全自動清潔系統放置在穩固、平坦、防水的平面上，以防滲漏。
- 請勿將 Jet Clean 全自動清潔系統浸入水中。
- 請每 15 天將清潔室倒空，然後放在熱水下，徹底沖洗乾淨。
- Jet Clean 全自動清潔系統雖然能夠徹底清潔電鬍刀，但無法加以消毒，因此請勿與他人共用電鬍刀。
- Jet Clean 全自動清潔系統的清潔室不可放入洗碗機清洗。
- Jet Clean 全自動清潔系統使用就緒之後，應避免移動它，以防清潔液漏出。

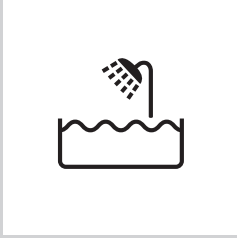
#### 鬚角造型修容器配件 (僅限 RQ1195、RQ1175)

---

#### 警告

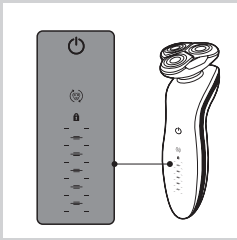
- 請僅使用鬚角造型修容器配件修剪臉部毛髮 (鬍鬚、短髭與鬚角)。請勿使用本產品修剪頸部以下的身體部位。
- 鬚角造型修容器只能搭配下列電鬍刀機型使用：RQ12xx、RQ11xx、RQ10xx。
- 鬚角造型修容器配件不可放入洗碗機清洗。

### 符合標準



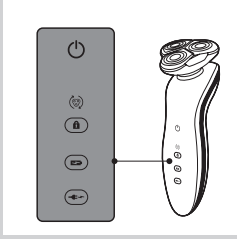
- 本電鬚刀符合國際公認安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，亦可放心以水龍頭沖洗。
- 本飛利浦產品符合電磁波 (EMF) 所有相關標準。若依照本使用手冊之說明正確操作，根據現有之科學文獻，使用本產品並無安全顧慮。

### 顯示畫面

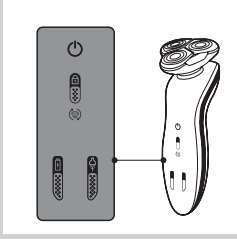


注意：第一次使用電鬚刀前，請先撕除螢幕上的保護膜 (如果有的話)。

- 不同電鬚刀機型有不同螢幕，如下圖所示。
- RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175



- RQ1185、RQ1167、RQ1160



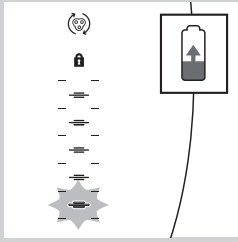
- RQ1155、RQ1151、RQ1150、RQ1145、RQ1141、RQ1131

### 充電

- 充電時間約需 1 小時。

RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175

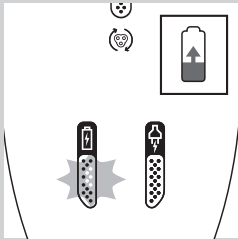




- 電鬚刀充電時，最下方的充電指示燈會先開始閃爍，然後是第二充電指示燈，直到電鬚刀完全充電完畢。
- 快速充電：電力足夠刮鬚一次時，最下方的充電指示燈會輪流閃爍橘光和白光。

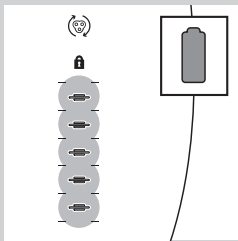
RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ1150  
、RQ1145、RQ1141、RQ1131

注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但運作的方式都相同。



- 電鬚刀充電時，首先，插頭符號和電池符號會輪流閃爍。一段時間後，插頭符號熄滅，而電池符號會持續閃爍，直到電鬚刀充飽電為止。
- 快速充電：當電鬚刀電力足夠刮鬚一次時，插頭符號和電池符號隨即停止輪流閃爍，僅剩電池符號會閃爍。

### 電池充滿電

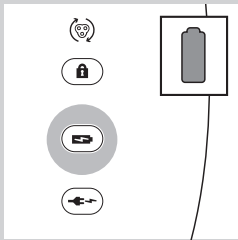


RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175

- 當電池充飽電後，所有充電指示燈都會持續亮著。約 30 分鐘後螢幕會再度自動關閉。

RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ11510  
、RQ1145、RQ1141、RQ1131

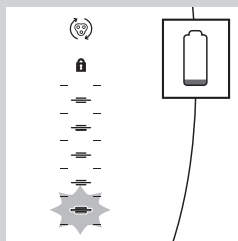
注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但運作的方式都相同。



- 當電池充飽電後，電池符號會持續亮著。約 30 分鐘後螢幕會再度自動關閉。

### 電量不足

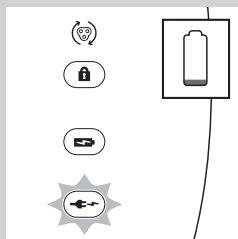
RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175



- 電池電力即將用盡 (可使用時間只剩或不足 5 分鐘) 時，最下方的充電指示燈會閃爍橘光。
- 當您關閉電鬚刀電源時，最下方的充電指示燈會持續閃爍數秒。

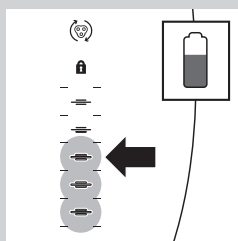
RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ11510  
、RQ1145、RQ1141、RQ1131

注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但運作的方式都相同。



- 電池電力即將用盡 (可使用時間只剩 5 分鐘以內) 時，插頭符號會開始閃爍。
- 當您關閉電鬚刀的電源時，插頭符號會持續閃爍數秒。

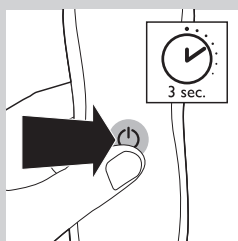
### 剩餘電池電量



RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175

- 電池剩餘的電量是以亮起的充電指示燈格數來表示。

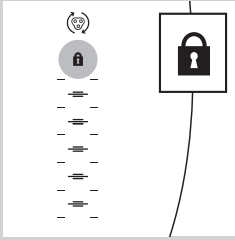
### 旅行鎖定



在您外出旅行之前，可以設定鎖住電鬚刀。使用旅行鎖定可防止電鬚刀意外開啟電源。

#### 啟動旅行鎖定

- 1 按下開/關 (On/Off) 按鈕 3 秒鐘，即可進入旅行鎖定模式。



▶ 螢幕會亮起鎖定符號。

注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但顯示的符號都一樣。

#### 解除旅行鎖定

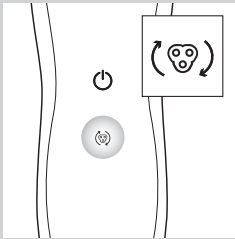
1 按住開/關 (On/Off) 按鈕約 3 秒鐘。

▶ 馬達會開始運轉，表示旅行鎖定已經解除。

電鬚刀現在已可再度使用。

注意：若將電鬚刀放入已經插接電源的充電器或 Jet Clean 全自動清潔系統，旅行鎖定就會自動解除。

#### 更換電鬚刀刀頭固定座



注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但顯示的符號都一樣。

為了達到最高刮鬚性能，我們建議電鬚刀刀頭固定座應每兩年更換一次。

- 為了提醒您更換電鬚刀刀頭固定座，本產品具備更換提醒功能，約兩年過後會自動啟動。連續 9 次刮鬚後，或直到您重設電鬚刀之前，更換提醒會重複顯示。

#### 充電

充電時間約需 1 小時。

RQ1195、RQ1187、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1167、RQ1160、RQ1155：充飽電的電鬚刀可刮鬚長達 50 分鐘。

RQ1151、RQ1150、RQ1145：充飽電的電鬚刀可刮鬚長達 45 分鐘。

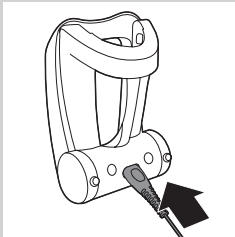
RQ1141、RQ1131：充飽電的電鬚刀可刮鬚長達 40 分鐘。

請在初次使用之前，和螢幕指出電池電量即將用盡時為電鬚刀充電（請參閱「顯示畫面」單元中的「電量不足」一節）。

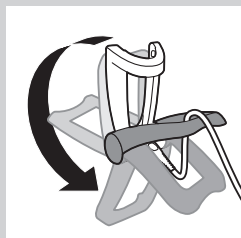
#### 快速充電

電鬚刀充電 5 分鐘後，即有足夠電力可供刮鬚一次。

#### 置入充電器中充電

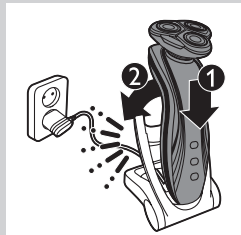


1 將小插頭插入充電器。



**2** 展開充電器 (會聽見「喀噠」一聲)。

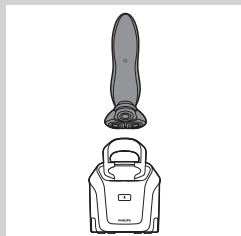
**3** 將轉換器插入插座。



**4** 將電鬚刀放入充電器中 (1)，然後往後按壓，直到卡入定位為止 (2)。

▶ 螢幕會顯示電鬚刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元的「充電」一節)。

於 Jet Clean 全自動清潔系統中充電 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ11801CC、RQ1175CC)

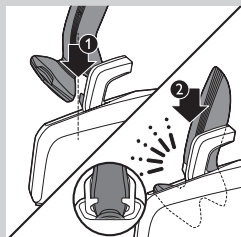


**1** 將小插頭插入 Jet Clean 全自動清潔系統中。

**2** 將轉換器插入插座。

**3** 將電鬚刀倒放在固定座上方，電鬚刀背面朝向固定座。

注意：RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175：當將電鬚刀倒放時，螢幕中的電量指示畫面也會跟著上下顛倒，因此您依舊能夠看出電池充電程度。



**4** 將電鬚刀機體放於兩個固定夾 (1) 後方的固定座上，然後將它下壓，直到卡入定位為止 (2)。

注意：若電鬚刀組上還留有保護蓋，或鬚角刀仍裝在電鬚刀上，即無法將電鬚刀放入 Jet Clean 全自動清潔系統。

▶ 螢幕會顯示電鬚刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元)。

## 使用本電鬚刀

### 刮鬚

#### 皮膚適應期

您第一次刮鬚的結果可能不如您所預期，皮膚甚至可能稍微刺痛。這是正常現象。您的皮膚與鬚鬚需要時間適應任何新的刮鬚系統。我們建議您定期刮鬚 (每週至少 3 次) 為期 3 週，讓您的肌膚適應新的電鬚刀。這段期間，請只使用您的新電鬚刀，不要使用其他的刮

鬚方式。如果您使用不同的刮鬚方式，您的皮膚可能較難適應新的刮鬚系統。

- 1** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。
  - ▶ RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175：螢幕會亮起幾秒鐘。
- 2** 將電鬚刀刀頭在皮膚上以畫圓方式移動。
  - 請勿以直線方式移動。
- 3** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉電鬚刀電源。
  - ▶ RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175：螢幕會亮起幾秒鐘，接著顯示剩餘的電池電量。

### 濕刮

您也可以在沾有刮鬚膏或刮鬚凝露的濕潤臉部上使用本電鬚刀。若要在刮鬚時配合使用刮鬚泡或刮鬚凝膠，請依照下列步驟：

- 1** 在皮膚上抹一點水。
- 2** 將刮鬚泡或刮鬚凝膠抹到皮膚上。
- 3** 將電鬚刀組放在水龍頭下沖洗，以確保電鬚刀組能在皮膚上平順移動。
- 4** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。
- 5** 將電鬚刀刀頭在皮膚上以畫圓方式移動。

注意：定期將電鬚刀放在水龍頭下沖洗，以確保電鬚刀持續在皮膚上平順移動。

- 6** 把臉擦乾，並在使用後徹底清潔電鬚刀 (請參閱「清潔與維護」單元)。

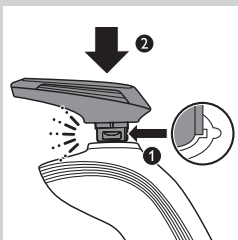
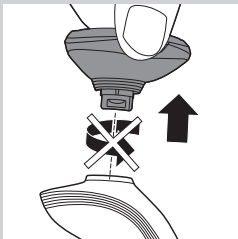
注意：請確實從電鬚刀上洗去所有刮鬚泡或刮鬚凝膠。

使用鬚角刀 (僅限 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151)

您可以使用鬚角刀修整鬚角與鬚髭。

- 1** 從電鬚刀中垂直抽出電鬚刀組。

注意：當您從電鬚刀中抽出電鬚刀組時，請勿旋轉。



- 2** 將鬚角刀的突耳插入電鬚刀頂端的凹槽 (1)，再將鬚角刀往下壓 (2) 即可安裝到電鬚刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。

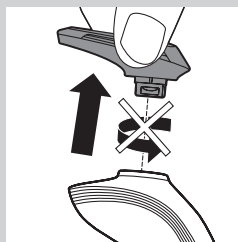
- 3** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟鬚角刀電源。

▶ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘。

- 4** 這時即可開始修整。

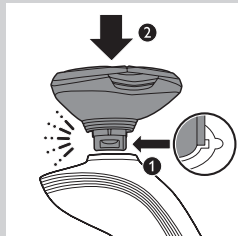
- 5** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉鬚角刀電源。

▶ RQ1180：螢幕會亮起幾秒鐘，接著顯示剩餘的電力。



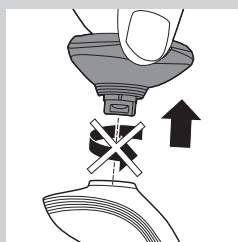
**6** 從電鬚刀中垂直抽出鬚角刀。

注意：當您從電鬚刀中抽出鬚角刀組時，請勿旋轉。



**7** 將電鬚刀組的突耳插入電鬚刀頂端的凹槽 (1)，再將電鬚刀組往下壓 (2) 即可安裝到電鬚刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。

#### 使用鬚角造型修容器配件 (僅限 RQ1195、RQ1175)

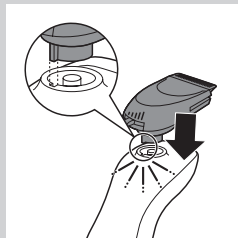


注意：請僅使用鬚角造型修容器配件修剪臉部毛髮 (鬍鬚、短鬚與鬚角)。請勿使用本產品修剪頸部以下的身體部位。

**1** 確定電鬚刀的電源已經關閉。

**2** 從電鬚刀中垂直抽出電鬚刀組。

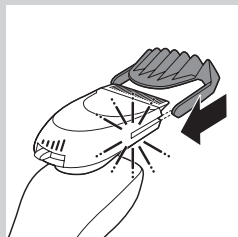
注意：當您從電鬚刀中抽出電鬚刀組時，請勿旋轉。



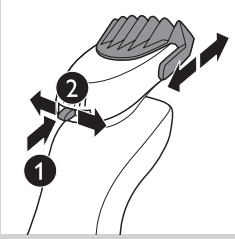
**3** 將鬚角造型修容器配件的突耳插入電鬚刀頂端的凹槽 (1)，再將鬚角造型修容器配件組往下壓 (2)，即可安裝到電鬚刀上 (會聽見「喀噠」一聲)。

#### 使用裝上梳具的鬚角造型修容器配件

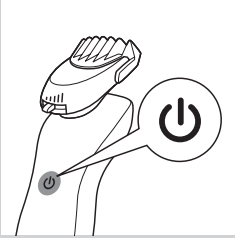
您可以使用裝有梳具的鬚角造型修容器配件，以單一固定設定或不同長度設定進行鬚髮造型。鬚角造型修容器配件的毛髮長度設定，相當於修剪後的剩餘毛髮長度，範圍從 1 至 5 公釐。



**1** 將梳具直接滑入鬚角造型修容器配件兩側的導引溝槽 (直到聽見「喀噠」一聲)。



**2** 按下髮長選擇器 (1) 然後向左或向右推 (2) 以選擇想要的髮長設定。



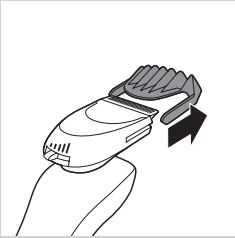
**3** 按下電鬚刀上的開/關 (On/Off) 按鈕開啟電源。



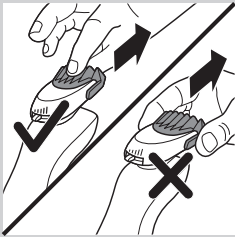
**4** 您現在可以開始造型鬚髮。

使用未裝上梳具的鬚角造型修容器配件

您可以不裝上梳具，單獨使用鬚角造型修容器配件修整您的鬚髮、短髭或鬚角。



**1** 從鬚角造型修容器配件上拆下梳具。



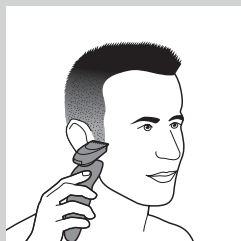
注意：抓住梳具的中間部分，將其從鬚角造型修容器配件拔起。請勿拉扯梳具的兩側。

**2** 按下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。

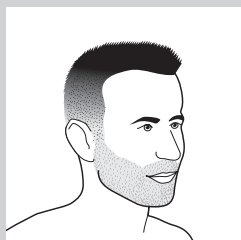
**3** 您現在可以開始修剪鬍鬚、髭鬚、鬚角或頸線。

**鬚髮造型**

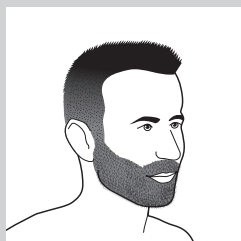
以下提供一些您可做出的鬍鬚造型，供您參考。



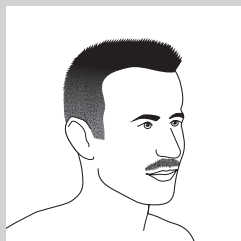
- 鬍渣造型



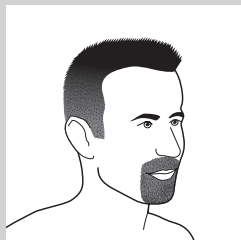
- 落腮鬚



- 短髭



- 山羊鬚



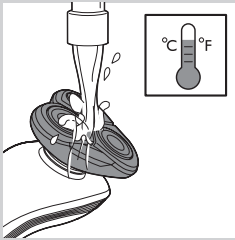


## 清潔與維護

切勿使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如, 汽油或丙酮) 清潔電鬚刀、其配件和 Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC)。

- 清潔電鬚刀時, 最好且最衛生的方式是使用 Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC); 不過您也可以在水龍頭下沖洗, 或以隨附的刷子來清潔電鬚刀。
- 為達到最佳刮鬚性能, 請於每回刮鬚之後清潔電鬚刀。
- 可使用濕布清潔電鬚刀外側。
- 定期清潔以維持較佳的刮鬚效果。

### 清洗電鬚刀組

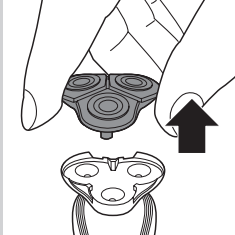


請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙, 以避免手部燙傷。

**1** 關閉電鬚刀的電源。將電鬚刀從充電器或 Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC) 拿起。

**2** 將電鬚刀組以熱水沖洗一段時間。

注意: 您也可以用品所附的清潔刷清潔電鬚刀組。

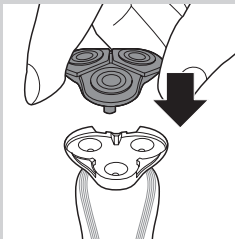


**3** 將電鬚刀刀頭固定座從電鬚刀組底部抽出, 在熱水下沖洗 30 秒。

注意: 您也可以用品所附的清潔刷清潔電鬚刀刀頭固定座。

**4** 仔細甩乾多餘的水份之後, 讓電鬚刀刀頭固定座乾燥。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾電鬚刀組, 因為此舉可能會造成電鬚刀刀頭損害。



**5** 將電鬚刀刀頭固定座重新接上電鬚刀組的底部 (會聽見「喀嗒」一聲)。

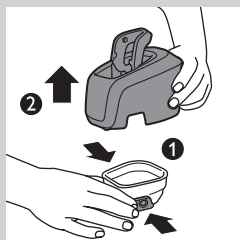
將電鬚刀組置於 Jet Clean 全自動清潔系統中清潔 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC)

Jet Clean 全自動清潔系統附有自動清洗程序。當您按下開/關 (On/Off) 按鈕時, Jet Clean 全自動清潔系統的自動清洗程序就會開始進行清潔。

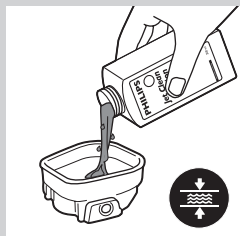
**Jet Clean 全自動清潔系統的使用前準備**

第一次使用清潔室之前請先加滿清潔液。

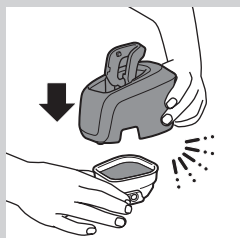
**1** 將小插頭插入 Jet Clean 全自動清潔系統中。



- 2 將轉換器插入插座。
  - ▷ 固定座會自動調到最高位置。
- 3 將清潔室兩側的釋放鈕同時按下 (1)，接著將 Jet Clean 全自動清潔系統往上提起，脫離清潔室 (2)。
  - ▷ 清潔室就會留在原處。
- 4 將裝有 HQ200 清潔液的瓶子轉開瓶蓋。



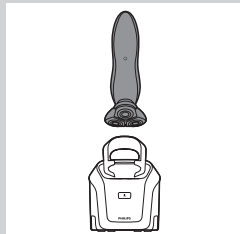
- 5 將 HQ200 清潔液倒入清潔室，到達兩處標示之間的高度。



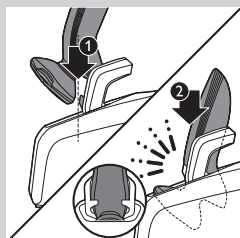
- 6 將 Jet Clean 全自動清潔系統放回清潔室中。  
確定釋放鈕卡回定位。

#### 使用 Jet Clean 全自動清潔系統

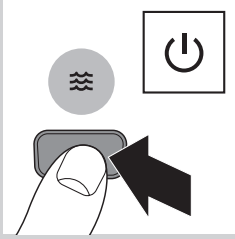
注意：如果您配合刮鬍膏或刮鬍凝露使用電鬍刀，我們建議您在使用 Jet Clean 全自動清潔系統清潔電鬍刀之前，先在熱水下沖洗電鬍刀。如此將可確保清潔液的最佳使用壽命。



- 1 將電鬍刀倒放在固定座上方，電鬍刀背面朝向固定座。

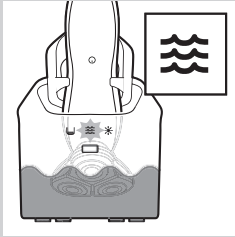


- 2 將電鬍刀機體放於兩個固定夾 (1) 後方的固定座上，然後將它下壓，直到卡入定位為止 (2)。
  - ▷ 螢幕會顯示電鬍刀正充電中 (請參閱「顯示畫面」單元)。

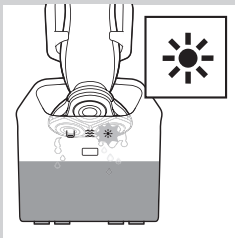


**3** 按下 Jet Clean 全自動清潔系統的開/關 (On/Off) 按鈕，啟動清洗程序。

電鬚刀的螢幕會停止顯示充電指示燈。

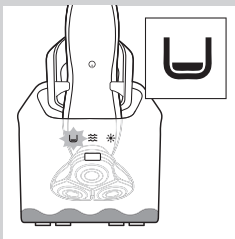


- ▶ 清潔指示燈會開始閃爍，電鬚刀也自動下降，浸入清潔液當中。
- ▶ 清洗程序全程當中清潔指示燈都會閃爍，共需數分鐘。
- ▶ 清洗程序的第一階段期間，電鬚刀會自動開啟、關閉數次，並且上下移動。



- ▶ 清洗程序的第二階段期間，電鬚刀會就乾燥位置，並以閃爍的乾燥符號表示。這個階段需要約 2 小時。電鬚刀會留在這個位置，直到程序結束。
- ▶ 清洗程序過後，電鬚刀的螢幕會顯示充電指示燈 (請參閱「顯示畫面」單元)。

注意：清洗過程中若按下 Jet Clean 全自動清潔系統的開/關 (On/Off) 按鈕，程序就會中止。這時清潔或乾燥指示燈會停止閃爍，固定座則移動到最高的位置。



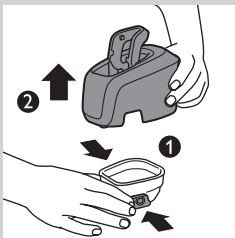
注意：清洗過程中，若將轉換器從牆壁的電源插座拔除，程序便會中斷。固定座會停留在當時的位置。待您將轉換器插回牆上插座時，固定座就會移到最高的位置。

- 當清潔液降至最低液位下方時，「清潔室已空」符號會開始閃爍，固定座則回到最初的位置。
- 如果您每天使用 Jet Clean 全自動清潔系統來清潔電鬚刀，大約每 15 天需要為清潔室補充一次清潔液。

### 清潔 Jet Clean 全自動清潔系統

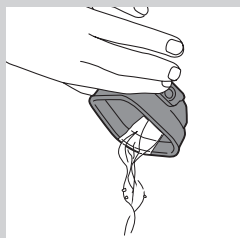
請每 15 天清洗一次清潔室。

Jet Clean 全自動清潔系統的外部可以用濕布擦拭。



**1** 將 Jet Clean 全自動清潔系統兩側的釋放鈕同時按下 (1)，接著將 Jet Clean 全自動清潔系統往上提起，脫離清潔室 (2)。

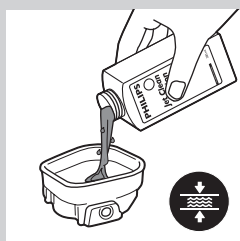
清潔室就會留在原處。



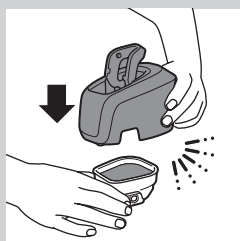
**2** 將清潔室中剩餘的清潔液倒空。  
您可直接將清潔液倒入水槽中。



**3** 請將清潔室拿到水龍頭下沖洗。  
清潔室不可放入洗碗機清洗。

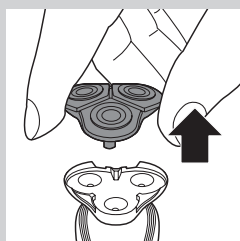


**4** 將 HQ200 清潔液倒入清潔室，到達兩處標示之間的高度。



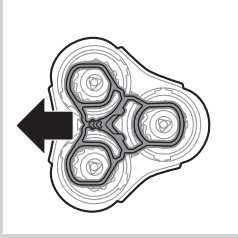
**5** 將 Jet Clean 全自動清潔系統放回清潔室中。  
確定釋放鈕卡回定位。

#### 超徹底清潔方法

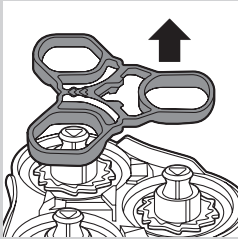


確定關閉本產品的電源。

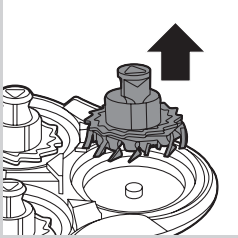
**1** 將電鬚刀刀頭固定座從電鬚刀組底部抽出。



**2** 將綠色固定架朝固定架上指示的箭頭方向推出。

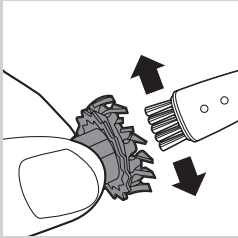


**3** 從電鬚刀刀頭固定座上取出固定架。

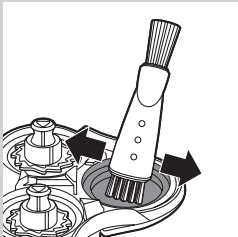


**4** 從電鬚刀刀網上取下刀片。

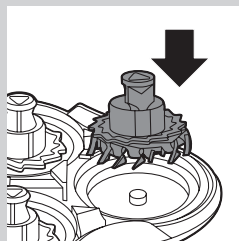
注意：因為刀片及刀網是成對的一組，請勿一次清潔一組以上。如果您不小心將刀片放進錯誤的電鬚刀刀網中，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬚效果。



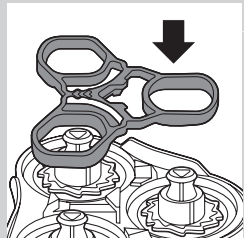
**5** 使用隨附於電鬚刀的清潔刷來清潔刀片。



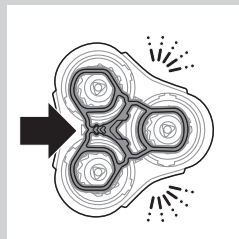
**6** 清潔電鬚刀刀網內部。



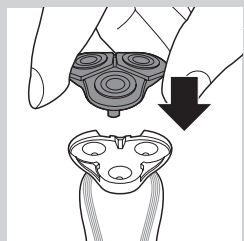
**7** 清潔後，請將刀片放回電鬚刀刀網，使刀片腳朝下。



**8** 將固定架裝回電鬚刀刀頭固定座。



**9** 將刀網推回定位 (會聽見「喀噠」一聲)。

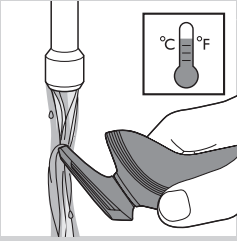


**10** 將電鬚刀刀頭固定座重新接上電鬚刀組的底部。

清潔鬚角刀 (僅限 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151)

每次使用鬚角刀後，請進行清潔。

**1** 裝上鬚角刀後，開啟產品電源。



**2** 將鬚角刀以熱水沖洗一段時間。

**3** 清潔之後，關閉產品電源。

提示：為使鬚角刀發揮最佳性能，請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。

### 清潔鬚角造型修容器配件 (僅限 RQ1195、RQ1175)

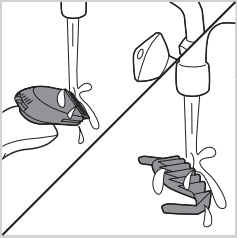
每次使用鬚角造型修容器配件後都要清潔。

**1** 從鬚角造型修容器配件上拆下梳具。

**2** 將鬚角造型修容器配件與梳具分別以熱水沖洗一段時間。

注意：您也可以使用隨附的清潔刷清潔鬚角造型修容器配件和梳具。

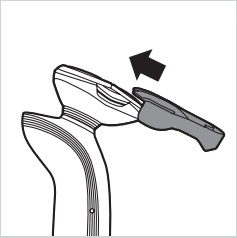
**3** 請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。



### 收納

**1** 以滑動方式蓋上電鬚刀組的保護蓋，以避免刀頭損壞。

**2** 僅限 RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1160、RQ1155、RQ1151：將電鬚刀存放在隨附的收納袋中。



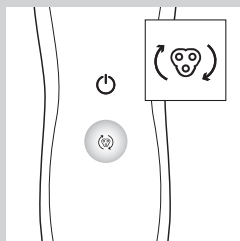
### 更換

為了達到最高刮鬚性能，我們建議電鬚刀刀頭固定座應每兩年更換一次。

請僅使用原廠 RQ11 飛利浦電鬚刀刀頭固定座來更換電鬚刀刀頭固定座。

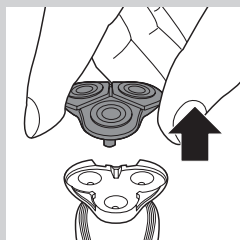
#### 更換提醒

為了提醒您更換電鬚刀刀頭固定座，本產品具備更換提醒功能，約兩年過後會自動啟動。連續 9 次刮鬚後，或直到您重設電鬚刀之前，更換提醒會重複顯示。

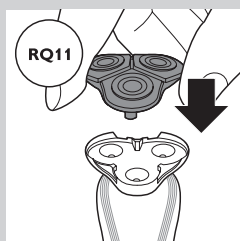


**1** 當您關閉電鬚刀電源時，電鬚刀組符號會閃爍。

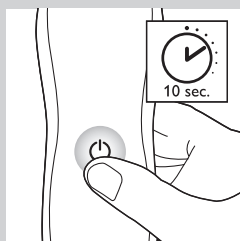
注意：各電鬚刀機型的螢幕雖然不同，但顯示的符號都一樣。



**2** 將電鬚刀刀頭固定座從電鬚刀組底部抽出。



**3** 將新的電鬚刀刀頭固定座接上電鬚刀組的底部 (會聽見「喀嗒」一聲)。



**4** 若要重設電鬚刀，請按住開/關 (On/Off) 按鈕約 10 秒。

注意：如果您沒有在第一次出現更換提醒時重設電鬚刀，它會於繼續刮鬚 8 次時顯示電鬚刀組符號，或直到您重設電鬚刀為止。

#### 訂購配件

如需購買本產品的配件，請造訪我們的線上商店：  
[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)。若您所在國家/地區沒有線上商店，請聯絡您的飛利浦經銷商或飛利浦服務中心。如果無法取得產品的配件，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。如需詳細聯絡資料，請參閱全球保證書。

備有下列零件可供另外選購

- HQ8505 轉換器
- RQ11 飛利浦電鬚刀刀頭固定座
- HQ110 飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑
- HQ200 飛利浦清潔液
- RQ111 鬢角造型修容器配件





### 電鬚刀刀頭固定座

- 我們建議您每兩年更換一次電鬚刀刀頭固定座。請務必以原廠 RQ11 飛利浦電鬚刀刀頭固定座來更換電鬚刀刀頭固定座。

### 清潔

- 僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：使用 Jet Clean 清潔液 (HQ200) 定期清潔電鬚刀刀頭。

## 環境保護



- 本電鬚刀及 Jet Clean 全自動清潔系統 (僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC) 使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一起丟棄。請將本產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。



- 本電鬚刀使用的充電式電池可能含有會污染環境的物質。將本電鬚刀丟棄或是送到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，也可將本產品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

### 取出電鬚刀的充電式電池

棄置本電鬚刀前，請先取出充電式電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。

電池固定帶非常銳利，請小心。

- 1 用螺絲起子拆下電鬚刀的背板。
- 2 取出充電式電池。

## 保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或另行參閱全球保證書。

### 保固限制

電鬚刀頭 (刀具和電鬚刀刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

## 疑難排解

本章概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，上面列有常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
電鬚刀不像平常一樣運作。	電鬚刀刀頭毀壞或磨損。	更換電鬚刀刀頭固定座 (請參閱「更換」單元)。
	長鬚鬚卡住電鬚刀刀頭。	請依照超徹底清潔方法清潔刀頭 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：Jet Clean 全自動清潔系統未正確清潔電鬚刀，這可能是因為清潔室中的清潔液髒污，或清潔液位過低。	在您繼續刮鬚之前，請徹底清潔電鬚刀。如有需要，先清潔清潔室，再補充清潔液 (請參閱「清潔與維護」單元)。
我按下開/關 (On/Off) 按鈕時，電鬚刀沒有反應。	充電式電池沒電。	將電池重新充電 (請參閱「充電」單元)。
	旅行鎖已啟動。	按下開/關 (On/Off) 按鈕 3 秒鐘，即可解除旅行鎖定。
	電鬚刀刀頭固定座已經髒污或損壞到馬達無法轉動的程度。	清潔電鬚刀刀頭固定座，或加以更換 (請參閱「清潔與維護」和「更換」單元)。
	電鬚刀過熱。在此情況下，電鬚刀將無法使用。	讓電鬚刀冷卻。等到電鬚刀充分降溫，您就能再度啟動電鬚刀的電源。
僅限 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：我已用 Jet Clean 全自動清潔系統清潔過電鬚刀，卻未徹底洗乾淨。	清潔室中的清潔液已經髒污。	請倒出清潔液並清洗清潔室，然後重新注入新的清潔液。
	清潔液位過低。若清潔過程中，清潔室液位降至最低液位的下方時，程序就會中止。清潔指示燈與「清潔室已空」符號每隔一段時間就會閃爍，固定座則會回到最初的位置。	將清潔液重新注入清潔室中，到達兩處標示之間的高度 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	您使用了其他廠牌的清潔液，而非飛利浦原廠清潔液。	請使用 HQ200 飛利浦清潔液。

問題	可能原因	解決方法
<p>僅限 RQ1197CC、 RQ1195CC、 RQ1185CC、 RQ1180CC、 RQ1175CC：當我按下 開/關 (On/Off) 按鈕時，Jet Clean 全自動清潔系統沒有 反應。</p>	<p>Jet Clean 全自動清潔系統未 接上電源。</p>	<p>將小插頭插上 Jet Clean 全自動 清潔系統中，再將轉換器接到 牆壁的插座。</p>
<p>我將電鬚刀放在充電器 或 Jet Clean 全自動清潔 系統 (僅限 RQ1197CC、 RQ1195CC、 RQ1185CC、 RQ1180CC、 RQ1175CC) 上充電，但電鬚刀無法充飽 電力。</p>	<p>Jet Clean 全自動清潔系統和 電鬚刀之間沒有電力連接。  電鬚刀未妥善放入充電器或 Jet Clean 全自動清潔系統 中。</p>	<p>將電鬚刀緊密壓入固定座中， 以鎖在定位。  請確定將電鬚刀壓入固定位 置。</p>

## 简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。请阅读本用户手册，手册包含有关此剃须刀各种功能的信息以及一些使用技巧，让您的剃须体验更轻松更舒适。

## 基本说明 (图 1)

- A 剃须刀
  - 1 显示屏
  - 2 剃须刀开/关按钮
  - 3 保护盖
  - 4 RQ11 剃须刀头部件
- B CRP331 修剪器（仅限于 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151）
- C RQ111 胡须造型器附件（仅限于 RQ1195、RQ1175）
  - 1 须发长度选择器
  - 2 胡须造型器附件的修剪梳
- D Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC、RQ1160CC）
  - 1 剃须刀支架
  - 2 “清洗仓已空”符号
  - 3 清洁符号
  - 4 干燥符号
  - 5 Jet Clean 高效能清洁系统开/关按钮
  - 6 清洗仓释放按钮
- E 适配器
- F 充电器
- G 清洁刷
- H HQ200 清洁液（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC、RQ1160CC）
- I 收纳袋（仅限于 RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1160、RQ1155、RQ1151）

## 注意事项

使用剃须刀和 Jet Clean 高效能清洁系统之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

**注意：**在本用户手册中，术语“产品”指剃须刀和 Jet Clean 高效能清洁系统。如果您的剃须刀不随附 Jet Clean 高效能清洁系统，则它专指剃须刀。

### 概述

#### 危险

- 确保电源适配器干燥。

#### 警告

- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人员对他们使用这些产品进行监督或指导。



- 应照看好儿童，确保他们不会玩耍剃须刀和 Jet Clean 高效能清洁系统。
- 清洁产品时要小心使用热水。切记先检查水温是否太高，以防手被烫伤。

**注意**

- 切勿将 Jet Clean 高效能清洁系统和充电器浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。
- 产品和附件不可用洗碗机清洗。
- 一定要在抗有机溶剂腐蚀的表面上放置和使用本产品。
- 必须在 5° C 至 35° C 之间的温度下使用、存放和为剃须刀充电。
- 仅使用本剃须刀随附的附件或专为本剃须刀设计的附件。
- 如果适配器或任何其他附件损坏，必须用原装型号更换，以免发生危险。
- 电源适配器可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。
- 如果产品损坏，请勿使用本产品和附件。
- 冲洗产品时，水可能从剃须刀底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有的电子线路都密封在剃须刀内的一个密封壳内。

**Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）**

**注意**

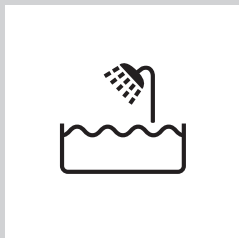
- Jet Clean 高效能清洁系统只能使用原装 HQ200 清洁剂。
- Jet Clean 高效能清洁系统必须放在稳定、平坦的抗有机溶剂腐蚀的水平表面上，以防漏液。
- 切勿将 Jet Clean 高效能清洁系统浸入水中。
- 每 15 天倒空清洗仓一次，并用热水彻底冲洗。
- Jet Clean 高效能清洁系统能彻底清洗您的剃须刀，但不能消毒；因此切勿与他人共用剃须刀。
- Jet Clean 高效能清洁系统的清洗仓不可在洗碗机中清洗。
- 当 Jet Clean 高效能清洁系统准备就绪时，切勿移动本产品，以免清洁剂漏出。

**胡须造型器附件（仅限于 RQ1195、RQ1175）**

**注意**

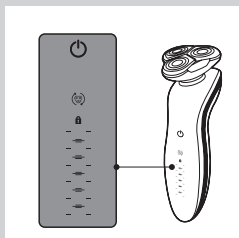
- 仅使用胡须造型器附件修剪面部须发（胡须、须髯和鬓角）。请勿将其用于修剪颈部以下的身体部位。
- 仅将胡须造型器附件与以下型号的剃须刀结合使用：RQ12xx、RQ11xx、RQ10xx。
- 胡须造型器附件不能用洗碗机清洗。

## 符合标准



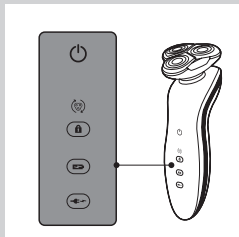
- 此剃须刀符合国际认可的安全标准，可在洗澡或淋浴时安全地使用，并可在水龙头下清洗。
- 这些飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

## 显示屏

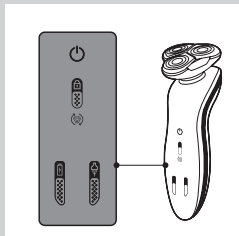


注意：如果显示屏上有保护膜，首次使用剃须刀时，请将其取下。不同型号的剃须刀具有不同的显示屏，具体如下图所示。

- RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175



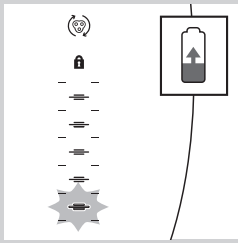
- RQ1185、RQ1167、RQ1160



- RQ1155、RQ1151、RQ1150、RQ1145、RQ1141、RQ1131

## 充电

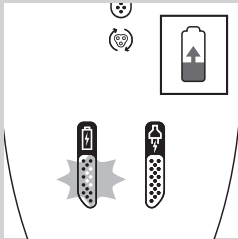
- 充电约需 1小时。
- RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175



- 剃须刀充电时，底部的第一个充电指示灯会先闪烁，接着第二个充电指示灯闪烁，以此类推，直到剃须刀完全充满电。
- 快速充电：当剃须刀包含的电量仍够剃须一次时，底部的充电指示灯会交替闪烁橙色和白色。

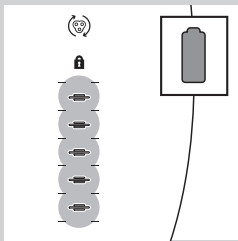
RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ1150  
、RQ1145、RQ1141、RQ1131

注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但工作原理是一样的。



- 剃须刀充电时，插头符号和电池符号先交替闪烁。一段时间后，插头符号熄灭，电池符号持续闪烁直至剃须刀完全充满电。
- 快速充电：当剃须刀包含的电量仍够剃须一次时，插头符号和电池符号将停止交替闪烁，仅电池符号闪烁。

#### 电池已完全充满

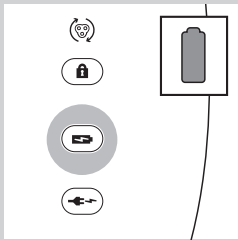


RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175

- 当电池完全充满电时，所有充电指示灯均会持续亮起。大约 30 分钟后，显示屏会再次自动关闭。

RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ11510  
、RQ1145、RQ1141、RQ1131

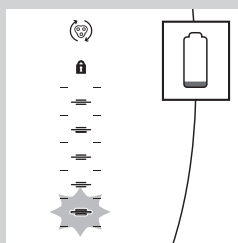
注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但工作原理是一样的。



- 当电池完全充满电时，电池符号会持续亮起。大约 30 分钟后，显示屏会再次自动关闭。

#### 电池电量不足

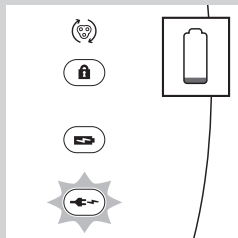
RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175



- 当电池电量快要耗尽时（仅剩 5 分钟或更少的剃须时间），底部的充电指示灯将闪烁橙色。
- 关闭剃须刀时，底部的充电指示灯将持续闪烁几秒钟。

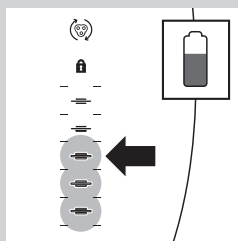
RQ1185、RQ1167、RQ1160、RQ1155、RQ1151、RQ11510、RQ1145、RQ1141、RQ1131

注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但工作原理是一样的。



- 当电池电量快要耗尽时（仅剩 5 分钟或更少的剃须时间），插头符号将会闪烁。
- 关闭剃须刀时，插头符号将持续闪烁几秒钟。

### 电池剩余电量



RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175

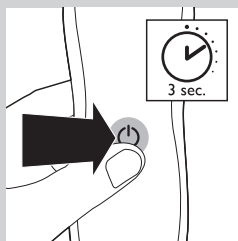
- 剩余的电池电量由亮起的充电指示灯数来表示。

### 旅行锁

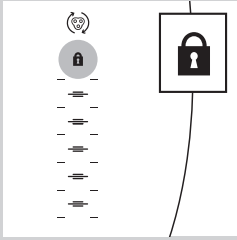
您可以在携带剃须刀旅行之前将其锁住。旅行锁可防止剃须刀被意外打开。

#### 启用旅行锁

- 1 按住开/关按钮 3 秒钟以进入旅行锁模式。







▶ 锁符号将在显示屏上亮起。

注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但显示相同的符号。

### 解除旅行锁

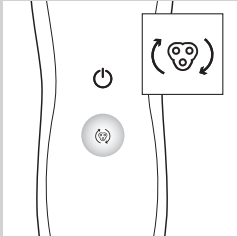
1 按开/关按钮 3 秒钟。

▶ 马达开始运行即表示旅行锁已解除。

现在可以重新开始使用剃须刀。

注意：当您把剃须刀插接到充电器或放到 Jet Clean 高效能清洁系统中时，旅行锁将自动解除。

### 更换剃须刀头支架



注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但显示相同的符号。

为获得最佳剃须效果，建议每两年更换一次剃须刀头支架。

- 为了提醒您更换剃须刀头部件，产品配备了更换提醒，该提醒在约两年后自动激活。更换提醒会在连续剃须 9 次后或直至您重置剃须刀前重复。

## 充电

充电约需 1 小时。

RQ1195、RQ1187、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1167、RQ1160、RQ1155：完全充电的剃须刀剃须时间可长达 50 分钟。

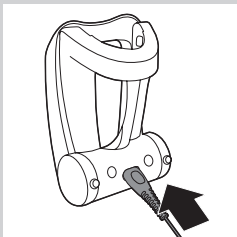
RQ1151、RQ1150、RQ1145：完全充电的剃须刀剃须时间可长达 45 分钟。

RQ1141、RQ1131：完全充电的剃须刀剃须时间可长达 40 分钟。第一次使用剃须刀之前，或当显示屏指示电池电量快要耗尽时，请先为剃须刀充电（参见“显示屏”一章中的“电池电量不足”部分的内容）。

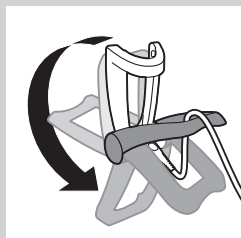
### 快速充电

剃须刀在充电 5 分钟后，其含有的电量便足以完成一次剃须。

### 在充电器中充电

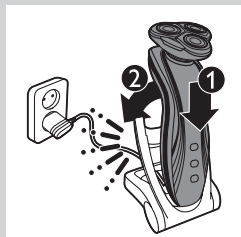


1 将小插头插入充电器。



**2** 展开充电器（可听到“咔哒”一声）。

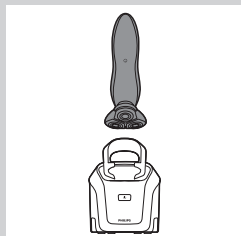
**3** 将电源适配器插入电源插座。



**4** 将剃须刀插接到充电器中 (1) 然后将其向后按，直到其锁定到位 (2)。

▶ 显示屏将显示剃须刀正在充电（参见“显示屏”一章中的“充电”部分的内容）。

在 Jet Clean 高效能清洁系统中充电（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ11801CC、RQ1175CC）

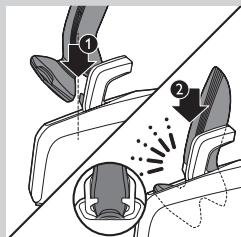


**1** 将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统。

**2** 将电源适配器插入电源插座。

**3** 将剃须刀倒置按在支架上，使剃须刀的背面朝向支架。

注意：RQ1197、RQ1195、RQ1180、RQ1175：将剃须刀倒置时，显示屏上的电池指示也会倒置，因此您仍然能够看清电池充电的情况。



**4** 将剃须刀机身放在两个固定夹后的支架中 (1) 并将其按下，直到其锁定到位 (2)。

注意：当剃须刀头部件上套了保护盖，或剃须刀上装了修发器时，不可将剃须刀放到 Jet Clean 高效能清洁系统中。

▶ 显示屏将显示剃须刀正在充电（见“显示屏”一章）。

## 使用剃须刀

### 剃须

#### 皮肤适应期

前几次剃须可能不会带给您预期效果，并且您的皮肤可能会受到轻度刺激。这是正常的。您的皮肤和胡须需要时间适应新的剃须系统。

建议您在 3 周时间内定期剃须（至少每周 3 次），以便让您的皮肤适应新的剃须刀。在此期间，请仅使用新的电动剃须刀，不要使用其他剃须方法。如果您使用不同的剃须方法，那么您的皮肤会更难适应新的剃须系统。

- 1** 按一下开/关按钮以启动剃须刀。
  - ▶ RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175：显示屏将亮起几秒钟的时间。
- 2** 将剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动。
  - 请勿作直线运动。
- 3** 按一下开/关按钮关闭剃须刀电源。
  - ▶ RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175：显示屏将亮起几秒钟时间，然后显示电池剩余电量。



### 湿剃

您也可以先用剃须泡沫或剃须口喱将脸弄湿，然后再用此剃须刀进行剃须。

要用剃须泡沫或剃须口喱剃须，请按照下面的步骤执行操作：

- 1** 用水润湿一下皮肤。
- 2** 在皮肤上涂上剃须泡沫或剃须 喱。
- 3** 在水龙头上冲洗一下剃须刀头部件，确保剃须刀头部件可以在您的皮肤上顺畅滑动。
- 4** 按一下开/关按钮以启动剃须刀。
- 5** 将剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动。

注意：在水龙头下定期冲洗剃须刀，确保其能够继续在您的皮肤上顺畅滑动。

- 6** 使用后，擦干您的脸并彻底清洁剃须刀（见“清洁和保养”一章）。

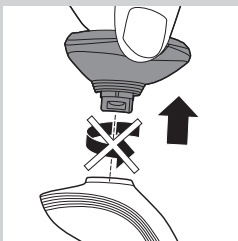
注意：确保冲洗干净剃须刀上的泡沫或剃须 喱。

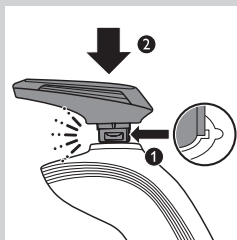
使用修剪器（仅限于 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151）

您可使用修剪器修剪鬓角和小胡子。

- 1** 将剃须刀头部件竖直抽离剃须刀。

注意：将其抽离剃须刀时，不要旋转剃须刀头部件。





**2** 将修剪器的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后按下修剪器 (2) 以将其安装在剃须刀上 (可听到“咔哒”一声)。

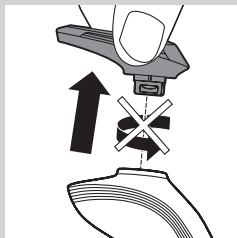
**3** 按一下开/关按钮打开修发器。

▶ RQ1180: 显示屏将亮起几秒钟的时间。

**4** 现在可以开始修剪了。

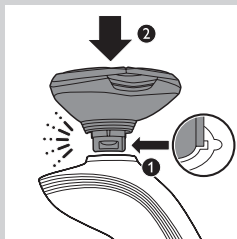
**5** 按一下开/关按钮关闭修发器。

▶ RQ1180: 显示屏将亮起几秒钟时间, 以显示电池剩余电量。



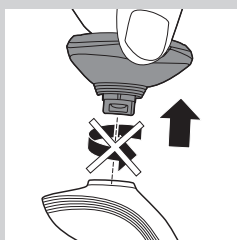
**6** 将修发器竖直抽离剃须刀。

注意: 将其抽离剃须刀时, 不要旋转修剪部件。



**7** 将剃须刀头部部件的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后按下剃须刀头部部件 (2) 以将其安装在剃须刀上 (可听到“咔哒”一声)。

### 使用胡须造型器附件 (仅限于 RQ1195、RQ1175)

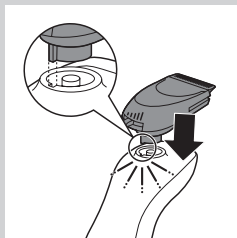


注意: 仅使用胡须造型器附件修剪面部须发 (胡须、须髥和鬓角)。请勿将其用于修剪领口以下的身体部位。

**1** 确保剃须刀已关闭。

**2** 将剃须刀头部部件竖直抽离剃须刀。

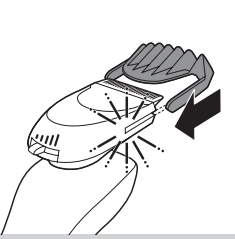
注意: 将其抽离剃须刀时, 不要旋转剃须刀头部部件。



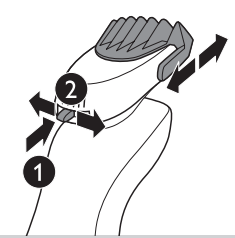
**3** 将胡须造型器附件的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后按下胡须造型器附件 (2) 以将其安装在剃须刀上 (可听到“咔哒”一声)。

### 使用带修剪梳的胡须造型器附件

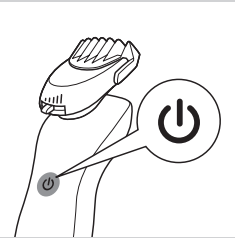
您可以使用带修剪梳的胡须造型器附件以固定设置 (也可使用不同的长度设置) 修整胡须。胡须造型器附件的须发长度设置对应修剪后剩余的须发长度, 范围为 1 到 5 毫米。



**1** 将修剪梳直接滑入胡须造型器附件两侧的导槽中（可听到“咔哒”一声）。



**2** 按下长度选择器 (1)，然后将其向左或向右推动 (2) 以选择所需的须发长度设置。



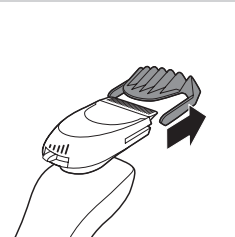
**3** 按下剃须刀上的开/关按钮将其打开。



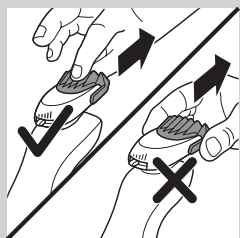
**4** 您现在可以开始修整胡须。

**使用不带修剪梳的胡须造型器附件**

您可以使用不带修剪梳的胡须造型器附件修剪和修整胡须、须髥或鬓角的轮廓。

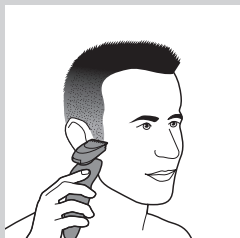


**1** 将修剪梳抽离胡须造型器附件。



注意：抓住修剪梳的中心位置，将其抽离胡须造型器附件。请勿拉拔修剪梳的侧面。

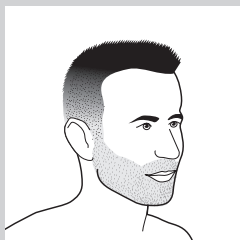
**2** 按下开/关按钮启动剃须刀。



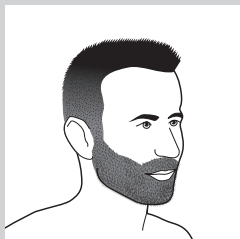
**3** 您现在可以开始修剪和修整胡须、须髥、鬓角或颈部的轮廓。

### 胡须造型

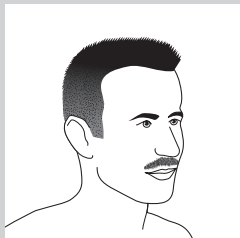
您可以在下面找到您可塑造的胡须造型的一些示例。



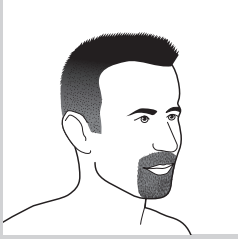
- 胡茬造型



- 大胡子



- 须髥



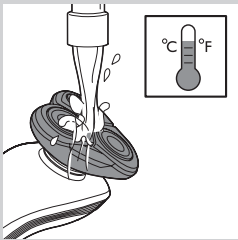
- 山羊胡

## 清洁和保养

切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁剃须刀、剃须刀附件和 Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）。

- 在 Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）中清洁剃须刀是最有效、最卫生的方法。您还可以在水龙头下冲洗剃须刀或用随附的毛刷进行清洁。
- 每次剃须后清洁剃须刀，以获得最佳的剃须性能。
- 可以用湿布清洁剃须刀的外侧。
- 为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。

### 清洁剃毛刀头部件

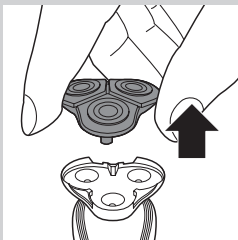


使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

**1** 关闭剃须刀。将其从充电器中拔出，或从 Jet Clean 高效能清洁系统中拔出（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）。

**2** 在热水龙头下冲洗一会儿剃须刀头部件。

注意：您也可以使用随附的清洁刷清洁剃须刀头部件。

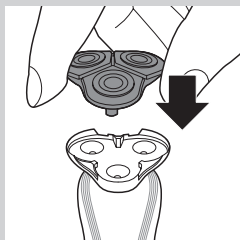


**3** 将剃须刀头支架抽离剃须刀头部件的底部，然后在热水龙头下冲洗 30 秒。

注意：您也可以使用随附的清洁刷清洁剃须刀头支架。

**4** 小心甩干多余的水，然后使剃须刀头支架干燥。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

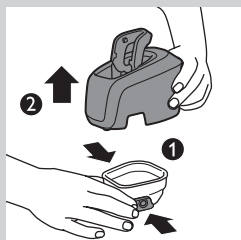


- 5** 将剃须刀头支架重新装回剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。

在 Jet Clean 高效能清洁系统中清洁剃须刀头部件（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）

Jet Clean 高效能清洁系统具有一个自动清洗程序。按下开/关按钮时，Jet Clean 高效能清洁系统将开始以此自动清洗程序清洁。

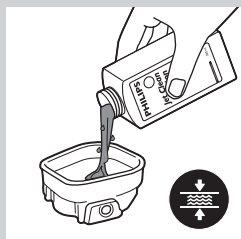
**Jet Clean 高效能清洁系统使用准备**  
首次使用之前请将清洁剂注满清洗仓。



- 1** 将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统。

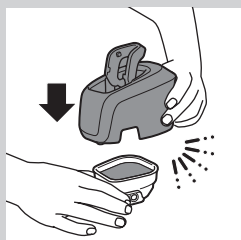
- 2** 将电源适配器插入电源插座。  
▷ 支架将自动移到最高位置。

- 3** 同时按下清洗仓两侧的释放钮 (1)。然后将 Jet Clean 高效能清洁系统从清洗仓上提起 (2)。  
▷ 留下清洗仓。



- 4** 拧开装 HQ200 清洁剂的瓶子的瓶盖。

- 5** 给清洗仓注入 HQ200 清洁剂，水量在两线之间为宜。

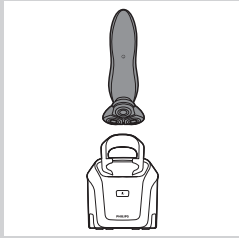


- 6** 将 Jet Clean 高效能清洁系统重新放在清洗仓上。  
确保释放键卡回到位。

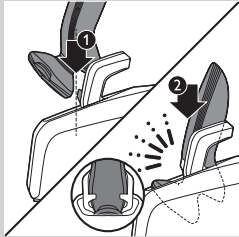
**使用 Jet Clean 高效能清洁系统**

**注意：** 如果您在剃须时使用了剃须泡沫或剃须 喱，建议您在将剃须刀放入 Jet Clean 高效能清洁系统清洁之前，先在热水龙头下冲洗干净。这样可以保证清洁剂拥有最佳的使用寿命。

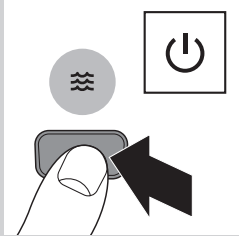




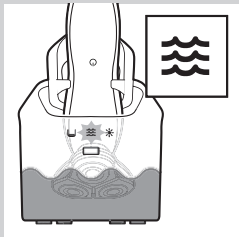
**1** 将剃须刀倒置按在支架上，使剃须刀的背面朝向支架。



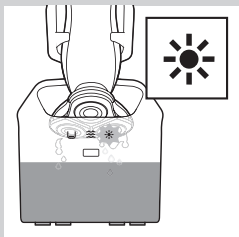
**2** 将剃须刀机身放在两个固定夹后的支架中 (1) 并将其按下，直到其锁定到位 (2)。  
 ▶ 显示屏将显示剃须刀正在充电 (见“显示屏”一章)。



**3** 按 Jet Clean 高效能清洁系统上的开/关按钮以启动清洁程序。  
 ▶ 剃须刀显示屏停止显示充电指示。



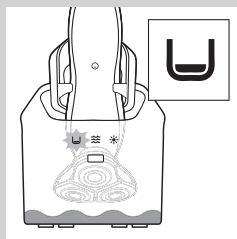
▶ 清洗指示灯开始闪烁，剃须刀将自动降到清洁剂中。  
 ▶ 清洗指示灯在整个清洗程序中不断闪烁，这需要几分钟时间。  
 ▶ 在清洗程序的第一个阶段，剃须刀将开关数次，并会向上和向下移动。



▶ 在清洗程序的第二个阶段，剃须刀处在干燥档位，这由一个闪烁的干燥符号表示。此阶段大约需要 2 小时。在此程序结束之前剃须刀一直都会处在此档位。  
 ▶ 清洗程序结束后，充电指示将出现在剃须刀显示屏上 (见“显示屏”一章)。

注意：如果在清洗程序运行期间按 Jet Clean 高效能清洁系统的开/关按钮，则程序将中断。此时，清洗或干燥指示灯将停止闪烁，支架将回到最高位置。

注意：如果在清洗程序运行期间将适配器从插座上拔除，则程序将中断。支架将保持在当前位置不变。当您重新插入适配器时，支架将继续移动到最高的位置。

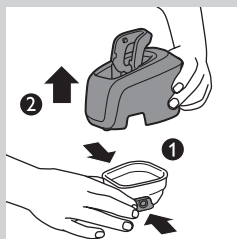


- 当清洁剂水位下降至最低水位以下时，“清洗仓已空”符号将开始闪烁，支架将返回到起始位置。
- 如果每天都使用 Jet Clean 高效能清洁系统清洗您的剃须刀，则需要大约每 15 天向清洗仓内补充清洁剂一次。

### 清洁 Jet Clean 高效能清洁系统

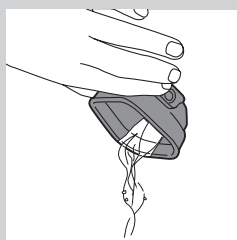
每隔 15 天清洁一次清洗仓。

您可以用湿布擦拭 Jet Clean 高效能清洁系统的外表面。



**1** 同时按下 Jet Clean 高效能清洁系统两侧的释放钮 (1)。然后将 Jet Clean 高效能清洁系统从清洗仓上提起 (2)。

**2** 留下清洗仓。



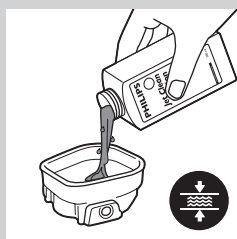
**2** 将清洗仓中残余的清洁剂倒出。

您只需将清洁剂倒入水槽。



**3** 在水龙头下冲洗清洗仓。

清洗仓不可在洗碗机中清洗。



**4** 给清洗仓注入 HQ200 清洁剂，注入量在两线之间为宜。

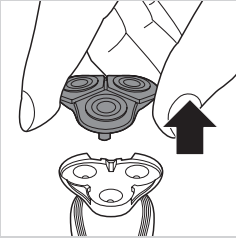


**5** 将 Jet Clean 高效能清洁系统重新放在清洗仓上。确保释放键卡回到位。

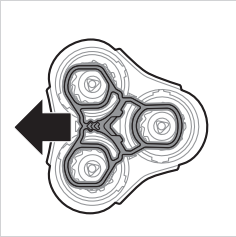
### 超彻底清洁方法

确保产品电源已关闭。

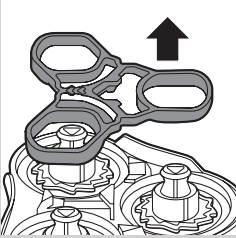
**1** 将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。



**2** 按固定架所示的箭头方向滑动绿色固定架。

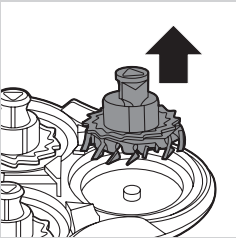


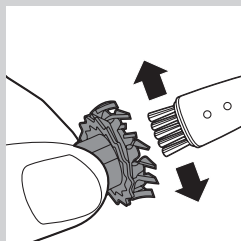
**3** 将固定架从剃须刀头支架中提起并取出。



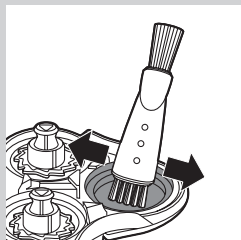
**4** 将刀片从网罩上取下。

注意：不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片装到了错误的网罩上，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。

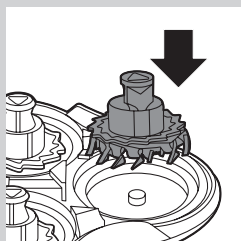




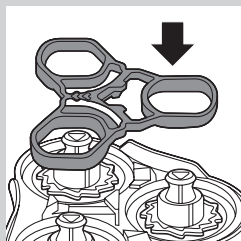
5 用随附的清洁刷清洁刀片。



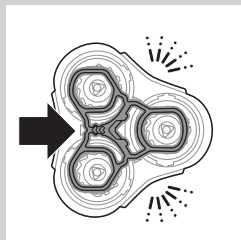
6 清洁网罩的内侧。



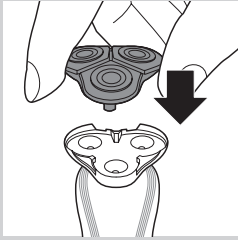
7 清洁后，将刀片重新装回至网罩，刀片底部朝下。



8 装固定架装回到剃须刀头支架上。



9 将网罩滑回到位（可听到“咔哒”一声）。



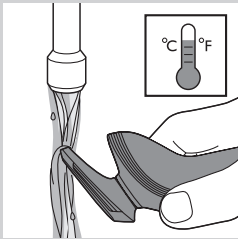
**10** 将剃须刀头支架重新装回剃须刀头部件的底部。

清洁修发器（仅限于 RQ1197、RQ1185、RQ1180、RQ1160、RQ1155、RQ1151）

每次使用后都要清洁修剪器。

- 1** 打开装有修剪器的产品。
- 2** 在热水龙头下冲洗一会儿修发器。
- 3** 清洁完成后，关闭产品。

提示：为获得最佳修剪性能，每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。



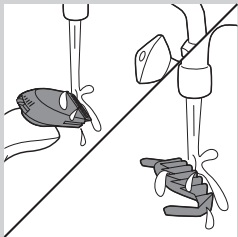
清洁胡须造型器附件（仅限于 RQ1195、RQ1175）

每次使用后，请清洁胡须造型器附件。

- 1** 将修剪梳抽离胡须造型器附件。
- 2** 在热水龙头下单独冲洗胡须造型器附件和修剪梳片刻。

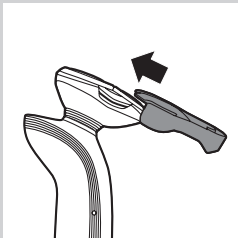
注意：您也可以随附的清洁刷清洁胡须造型器附件和修剪梳。

- 3** 每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。



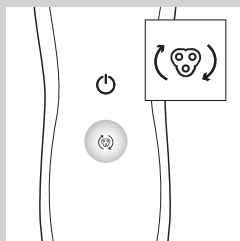
## 存储

- 1** 将保护盖滑动到剃须刀头部件上，以防损坏剃须刀头。
- 2** 仅限于 RQ1197、RQ1195、RQ1185、RQ1180、RQ1175、RQ1160、RQ1155、RQ1151：将剃须刀存放在随附的软袋中。



## 更换

为获得最佳剃须效果，建议每两年更换一次剃须刀头支架。仅使用原装 RQ11 飞利浦剃须刀头支架更换剃须刀头支架。

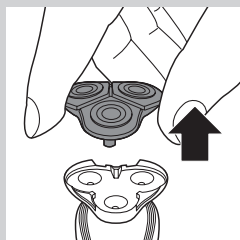


### 更换提醒

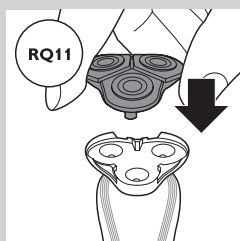
为了提醒您更换剃须刀头部件，产品配备了更换提醒，该提醒在约两年后自动激活。更换提醒会在连续剃须 9 次后或直至您重置剃须刀前重复。

**1** 关闭剃须刀后，剃须刀头部件符号闪烁。

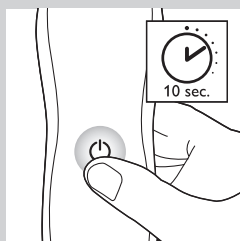
注意：不同型号的剃须刀显示屏外观不同。但显示相同的符号。



**2** 将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。



**3** 将新的剃须刀头支架装回剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。



**4** 要重置剃须刀，按住开/关按钮约 10 秒钟。

注意：如果在首次更换提醒后您未重置剃须刀，连续剃须 8 次后或直至您重置剃须刀前，它将持续显示剃须刀头部件符号。

## 订购附件

要购买本产品的附件，请访问我们的在线商城 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)。如果您的国家/地区没有在线商城，请联系您的飞利浦经销商或飞利浦服务中心。如果您在购买产品的附件时遇到困难，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。可在全球保修卡中找到其详细联系信息。

可选配以下附件

- HQ8505 适配器
- RQ11 飞利浦剃须刀头支架
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂
- HQ200 飞利浦高效能清洁剂
- RQ111 胡须造型器附件



### 剃须刀头支架

- 建议您每两年更换一次剃须刀头支架。务必使用原装 RQ11 飞利浦剃须刀头支架进行更换。

### 清洁

- 仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：使用 Jet Clean 高效能清洁液 (HQ200) 定期清洁剃须刀头。

## 环保



- 弃置剃须刀和 Jet Clean 高效能清洁系统（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。



- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，或将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

### 卸下剃须刀的充电电池

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

注意，电池带非常锋利。

- 1 使用螺丝刀卸下剃须刀的背部面板。
- 2 卸下充电电池。

## 保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读单独的全球保修卡。

### 保修条款

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

## 故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
剃须刀的剃须效果没有以前好。	剃须刀头已损坏或磨损。	更换剃须刀头支架（见“更换”一章）。
	过长的胡须堵塞了剃须刀头。	通过执行下列彻底清洁方法中的步骤来清洁剃须刀头（见“清洁和保养”一章）。
	仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：由于清洗仓内的清洁剂可能受到污染或清洁剂水位太低，Jet Clean 高效能清洁系统可能无法正常清洗剃须刀。	在继续剃须之前，请先彻底清洁剃须刀。如有必要，请清洁清洗仓并为其重新注入清洁剂（见“清洁和保养”一章）。
按下开/关按钮时，剃须刀不工作。	充电电池的电量已耗尽。	给电池充电（见“充电”一章）。
	旅行锁已被激活。	按住开/关按钮 3 秒钟以禁用旅行锁。
	剃须刀头支架被污染或损坏，导致马达无法运行。	清洁剃须刀头支架或进行更换（见“清洁和保养”及“更换”章节）。
	剃须刀的温度过高。此时，剃须刀无法工作。	让剃须刀冷却。一旦剃须刀降到足够低的温度，便可重新打开剃须刀。
仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC：剃须刀放在 Jet Clean 高效能清洁系统中清洁之后依然没有完全干净。	清洗仓内的清洁剂可能被污染。	将清洗仓倒空并用水冲洗，然后再加入新清洁剂。
	清洁剂水位过低。如果在清洗程序运行期间清洗仓中的液体容量降到了最低水位以下，程序将中断。清洗指示灯和“清洗仓已空”符号将开始间歇性闪烁，支架将恢复至最初的位置。	给清洗仓重新注入清洁剂，水位在两线之间为宜（见“清洁和保养”一章）。
	您使用了其他清洁剂，而不是原装飞利浦清洁剂。	仅可使用 HQ200 飞利浦清洁剂。



问题	可能的原因	解决方法
仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC： 按下开/关按钮时，Jet Clean 高效能清洁系统不工作。	Jet Clean 高效能清洁系统未通电。	将小插头插入 Jet Clean 高效能清洁系统，然后将电源适配器插入电源插座。
	Jet Clean 高效能清洁系统和剃须刀之间未通电。	将剃须刀牢固地按入支架，使其锁定到位。
剃须刀在充电器/Jet Clean 高效能清洁系统中无法充满电（仅限于 RQ1197CC、RQ1195CC、RQ1185CC、RQ1180CC、RQ1175CC）。	剃须刀在充电器/Jet Clean 高效能清洁系统中插接不正确。	确保您按下剃须刀，直到其锁定到位。

**Giới thiệu**

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này, bao gồm thông tin về các tính năng của chiếc máy cạo râu cũng như một số lời khuyên giúp cạo râu dễ dàng và thoải mái hơn.

**Mô tả chung (Hình 1)**

- A Máy cạo râu
  - 1 Màn hình
  - 2 Nút on/off (bật/tắt) của máy cạo râu
  - 3 Nắp bảo vệ
  - 4 Bộ phận cạo RQ11
- B Tông đơ CRP331 (chỉ có ở kiểu RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)
- C Phụ kiện Máy tạo kiểu râu RQ111 (chỉ có ở kiểu RQ1195, RQ1175)
  - 1 Nút chọn độ dài của râu
  - 2 Lược của phụ kiện Tạo kiểu râu
- D Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
  - 1 Bộ phận giữ máy cạo râu
  - 2 Biểu tượng 'khoang làm sạch trông'
  - 3 Biểu tượng làm sạch
  - 4 Biểu tượng làm khô
  - 5 Nút on/off (bật/tắt) của Hệ Thống Làm Sạch Jet
  - 6 Nút tháo khoang làm sạch
- E Bộ điều hợp (adapter)
- F Bộ sạc
- G Bàn chải làm sạch
- H Dung dịch làm sạch HQ200 (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
- I Túi (chỉ có ở kiểu RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

**Quan trọng**

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy cạo râu và Hệ Thống Làm Sạch Jet và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

*Lưu ý: Trong hướng dẫn sử dụng này, thuật ngữ 'thiết bị' nhắc đến máy cạo râu và Hệ Thống Làm Sạch Jet. Nếu máy cạo râu của bạn không có Hệ Thống Làm Sạch Jet đi kèm, thuật ngữ này chỉ nhắc đến máy cạo râu.*

**Tổng quát****Nguy hiểm**

- Không để bộ điều hợp bị ướt.

**Cảnh báo**

- Trong bộ biến thể có một biến áp. Không cất bỏ bộ biến thể này để thay bằng bộ biến thể khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.



- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm về thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với máy cạo râu và Hệ Thống Làm Sạch Jet.
- Nên thận trọng với nước nóng khi bạn lau rửa thiết bị. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

**Chú ý**

- Không nhúng Hệ Thống Làm Sạch Jet và bộ sạc vào nước hoặc rửa dưới vòi nước.
- Không vệ sinh thiết bị và các phụ kiện bằng máy rửa chén.
- Luôn đặt và sử dụng thiết bị trên bề mặt không thấm nước.
- Sử dụng, sạc và bảo quản máy cạo râu ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện đi cùng với máy cạo râu hoặc được chế tạo riêng cho máy cạo râu này.
- Luôn thay bộ điều hợp hay bất kỳ phụ kiện nào khác cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu chúng bị hỏng để tránh nguy hiểm.
- Bộ điều hợp biên thế từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.
- Không sử dụng thiết bị và phụ kiện nếu chúng bị hỏng.
- Nước có thể rò rỉ từ đầu cắm ở phần dưới của máy cạo râu khi bạn rửa máy. Điều này là bình thường và không nguy hiểm bởi vì tất cả các bộ phận điện tử đều được đóng kín trong lớp vỏ bảo vệ bên trong máy.

**Hệ thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1195CC/RQ1187CC/ RQ1185CC/RQ1180CC/RQ1175CC)**

**Chú ý**

- Chỉ sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet cùng với dung dịch làm sạch HQ200 chính hãng.
- Luôn đặt và sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet trên mặt phẳng không thấm nước, cân bằng, chắc chắn và nằm ngang để tránh rò rỉ.
- Không nhúng Hệ Thống Làm Sạch Jet vào nước.
- Trút bỏ hết các chất trong khoang làm sạch và vệ sinh thật kỹ bằng cách rửa dưới vòi nước nóng 15 ngày một lần.
- Hệ Thống Làm Sạch Jet sẽ làm sạch hoàn toàn nhưng không khử trùng máy cạo râu của bạn, do đó không dùng chung máy cạo râu với người khác.
- Khoang làm sạch của Hệ Thống Làm Sạch Jet không dùng được trong máy rửa chén.
- Khi Hệ Thống Làm Sạch Jet đã sẵn sàng cho việc làm sạch, không di chuyển máy để tránh rò rỉ dung dịch làm sạch.

**Phụ kiện Máy tạo kiểu râu (chỉ có ở kiểu RQ1195, RQ1175)**

**Chú ý**

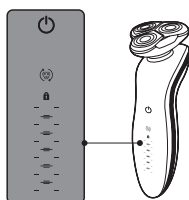
- Chỉ sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu để tỉa lông trên mặt (râu, ria mép và tóc mai). Không sử dụng phụ kiện để cắt tỉa cho các bộ phận cơ thể dưới cổ.
- Chỉ sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu kết hợp với các loại máy cạo râu sau: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- Phụ kiện Máy tạo kiểu râu không dùng được với máy rửa chén.

### Tuân thủ các tiêu chuẩn



- Máy cạo râu này tuân thủ các qui định về an toàn của quốc tế và có thể sử dụng an toàn trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm và có thể được làm sạch dưới vòi nước.
- Các thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

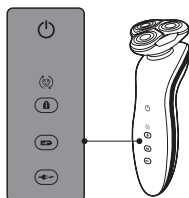
### Màn hình hiển thị



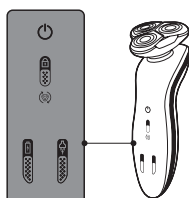
*Lưu ý: Nếu trên màn hình có miếng bảo vệ, gỡ bỏ miếng bảo vệ này trước khi sử dụng máy cạo râu lần đầu.*

Các loại máy cạo râu khác nhau có các màn hình khác nhau, được trình bày trong các hình vẽ dưới đây.

- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175



- RQ1185, RQ1167, RQ1160



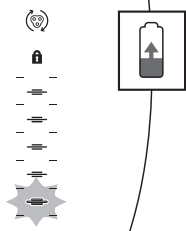
- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

### Sạc điện

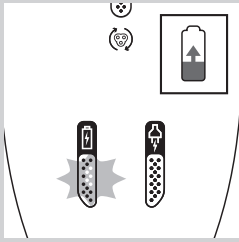
- Thời gian sạc pin mất khoảng 1 giờ.

#### **RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Khi đang sạc máy cạo râu, trước tiên đèn sạc ở dưới cùng nhấp nháy, sau đó đến đèn sạc thứ hai và tiếp tục cho đến khi máy cạo râu được sạc đầy.
- Sạc nhanh: Khi máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu, đèn sạc ở dưới cùng nhấp nháy chuyển giữa hai màu da cam và trắng.



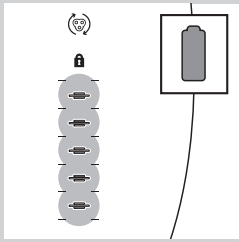
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131**



*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng có cùng cách thức hoạt động.*

- Khi máy cạo râu đang sạc, trước tiên biểu tượng phích cắm và biểu tượng pin nhấp nháy luân phiên. Sau một khoảng thời gian, biểu tượng phích cắm biến mất và biểu tượng pin tiếp tục nhấp nháy cho đến khi máy cạo râu được sạc đầy.
- Sạc nhanh: Khi máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu, việc nhấp nháy luân phiên giữa biểu tượng phích cắm và biểu tượng pin sẽ dừng và chỉ biểu tượng pin nhấp nháy.

**Pin đã được sạc đầy**

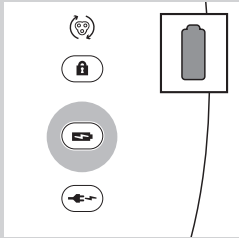


**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

- Khi pin đã được sạc đầy, tất cả các đèn sạc sáng liên tục. Sau khoảng 30 phút màn hình tự động tắt.

**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

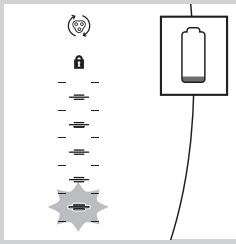
*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng có cùng cách thức hoạt động.*



- Khi pin đã được sạc đầy, biểu tượng pin sáng liên tục. Sau khoảng 30 phút màn hình tự động tắt.

**Pin yếu**

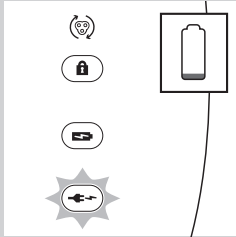
**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**



- Khi pin gần hết (khi chỉ còn không quá 5 phút sạc râu), đèn sạc dưới cùng sẽ nhấp nháy màu da cam.
- Khi tắt máy cạo râu, đèn sạc dưới cùng tiếp tục nhấp nháy trong vài giây.

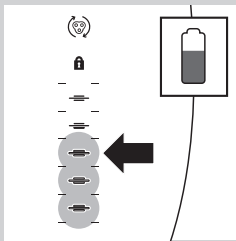
**RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131**

*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng có cùng cách thức hoạt động.*



- Khi pin gần hết (khi chỉ còn không quá 5 phút sạc râu), biểu tượng phích cắm sẽ nhấp nháy.
- Khi tắt máy cạo râu, biểu tượng phích cắm tiếp tục nhấp nháy trong vài giây.

### Dung lượng pin còn lại



**RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175**

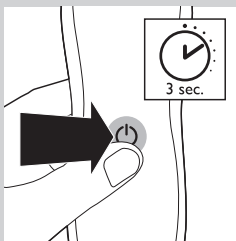
- Dung lượng pin còn lại được chỉ báo bằng số đèn sạc đang sáng.

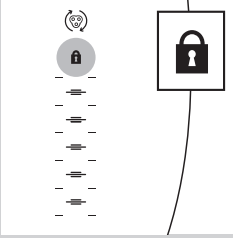
### Khóa du lịch

Bạn có thể khóa máy cạo râu khi di chuyển. Khóa du lịch ngăn không cho bật máy cạo râu một cách vô tình.

#### Bật khóa du lịch

- 1 Nhấn nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây để bật chế độ khóa du lịch.





► Biểu tượng khóa bật sáng trên màn hình.

*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng hiển thị cùng biểu tượng.*

### Tắt khóa du lịch

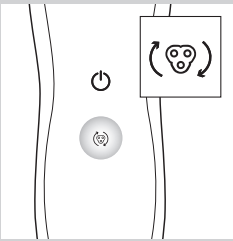
1 Nhân nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây.

► Mô-tơ bắt đầu chạy để cho biết đã tắt khóa du lịch.

Bây giờ máy cạo râu đã sẵn sàng để sử dụng trở lại.

*Lưu ý: Khi đặt máy cạo râu vào bộ sạc đã được cắm vào ổ điện hoặc Hệ Thống Làm Sạch Jet, khóa du lịch được tắt tự động.*

### Thay bộ phận giữ đầu cạo



*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng hiển thị cùng biểu tượng.*

Để có hiệu suất cạo tối đa, chúng tôi khuyên bạn nên thay bộ phận giữ đầu cạo hai năm một lần.

- Để nhắc bạn thay bộ phận giữ đầu cạo, thiết bị được trang bị bộ phận nhắc thay thế lặp lại với 9 lần cạo râu liên tiếp hoặc cho đến khi bạn thiết lập lại máy cạo râu.

### Sạc điện

Thời gian sạc pin mất khoảng 1 giờ.

RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160,

RQ1155: Máy cạo râu được sạc đầy có thời gian cạo râu lên đến 50 phút.

RQ1151, RQ1150, RQ1145: Máy cạo râu được sạc đầy có thời gian cạo râu lên đến 45 phút.

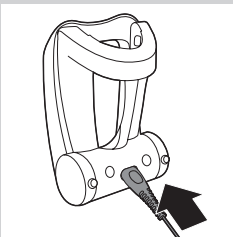
RQ1141, RQ1131: Một máy cạo râu được sạc đầy có thời gian cạo râu lên đến 40 phút.

Sạc máy cạo râu trước khi sử dụng lần đầu và khi màn hình cho biết pin đã gần hết (xem mục 'Pin yếu' tại chương 'Màn hình hiển thị').

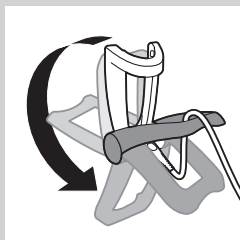
### Nạp điện nhanh

Sau khi máy cạo râu đã được sạc trong 5 phút, máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu.

### Sạc bằng bộ sạc

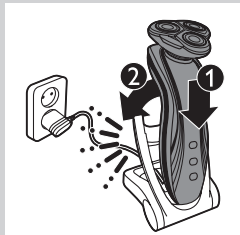


1 Cắm đầu cắm nhỏ vào bộ sạc.



**2** Mở bộ sạc ra (nghe tiếng 'click').

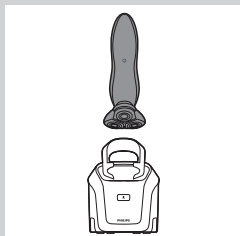
**3** Cắm bộ điều hợp vào ổ cắm.



**4** Đặt máy cạo râu vào bộ sạc (1) và ấn máy cạo râu về phía sau cho đến khi máy vào đúng vị trí (2).

► Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem mục 'Sạc điện' tại chương 'Màn hình hiển thị').

### Sạc bằng Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC)

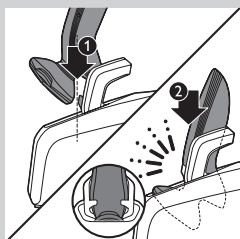


**1** Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet.

**2** Cắm bộ điều hợp vào ổ cắm.

**3** Giữ máy cạo râu úp xuống phía trên bộ phận giữ với lưng của máy cạo râu trở về phía bộ phận giữ.

*Lưu ý: RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: khi xoay ngược máy cạo râu, chỉ báo pin trên màn hình cũng xoay ngược để bạn vẫn có thể nhìn thấy pin được sạc đến mức nào.*



**4** Đặt thân máy cạo râu vào bộ phận giữ phía sau hai kẹp (1) và ấn máy cạo râu xuống cho đến khi máy vào đúng vị trí (2).

*Lưu ý: Không thể đặt máy cạo râu vào Hệ Thống Làm Sạch Jet khi bộ phận cạo vẫn còn nắp bảo vệ hoặc khi tông đơ được đặt vào máy cạo râu.*

► Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem chương 'Màn hình hiển thị').

## Sử dụng máy cạo râu

### Cạo râu

#### Giai đoạn thay đổi thích nghi của da

Những lần cạo râu đầu tiên có thể không mang đến cho bạn kết quả bạn mong muốn và da của bạn thậm chí có thể hơi bị kích ứng. Điều này là bình thường. Da và râu của bạn cần thời gian để thích nghi với hệ thống cạo râu mới.



Chúng tôi khuyên bạn cạo râu thường xuyên (ít nhất một tuần 3 lần) trong khoảng thời gian 3 tuần để cho da của bạn thích nghi với máy cạo râu mới. Trong giai đoạn này, chỉ sử dụng máy cạo râu mới của bạn và không sử dụng các phương pháp cạo râu khác. Nếu bạn sử dụng các phương pháp cạo râu khác, việc da của bạn thích nghi với hệ thống cạo râu mới sẽ khó hơn.

**1** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.  
**D** RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Màn hình sáng lên trong vài giây.

**2** Di chuyển đầu cạo trên da theo di chuyển xoay vòng.  
 - Không di chuyển theo chiều thẳng.

**3** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt máy cạo râu.  
**D** RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Màn hình bật sáng trong vài giây và sau đó hiển thị dung lượng pin còn lại.

### Cạo râu ướt

Bạn cũng có thể sử dụng chiếc máy cạo râu này trên mặt ướt với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu.

Để cạo râu với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu, hãy thực hiện theo các bước dưới đây:

**1** Cho một chút nước lên da.

**2** Bôi bọt cạo râu hoặc kem cạo râu lên da.

**3** Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước để đảm bảo rằng bộ phận cạo trượt trơn tru trên da.

**4** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.

**5** Di chuyển đầu cạo trên da theo di chuyển xoay vòng.

*Lưu ý: Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước thường xuyên để đảm bảo rằng bộ phận cạo tiếp tục trượt trơn tru trên da.*

**6** Lau khô mặt và làm sạch máy cạo râu sau khi sử dụng (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').

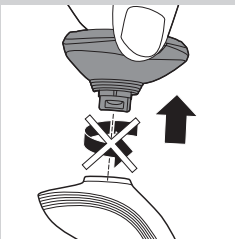
*Lưu ý: Bảo đảm rằng bạn rửa sạch bọt hoặc kem cạo râu trên máy cạo râu.*

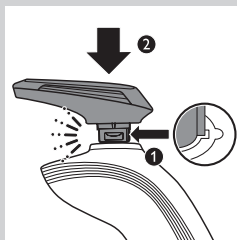
### Sử dụng tông đơ (chỉ có ở kiểu RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Bạn có thể sử dụng tông đơ để cắt tỉa tóc mai và ria.

**1** Kéo thẳng bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

*Lưu ý: Không vặn bộ phận cạo khi bạn kéo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.*





**2** Cắm vấu của tông đơ vào khe trên phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó ấn tông đơ xuống (2) để gắn tông đơ vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click').

**3** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật tông đơ.  
 ▶ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây.

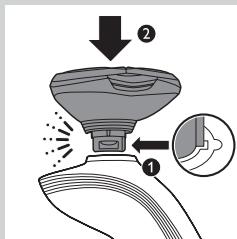
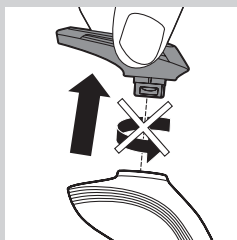
**4** Bây giờ bạn có thể bắt đầu tỉa.

**5** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt tông đơ.

▶ RQ1180: Màn hình bật sáng trong vài giây để hiển thị dung lượng pin còn lại.

**6** Kéo thẳng tông đơ ra khỏi máy cạo râu.

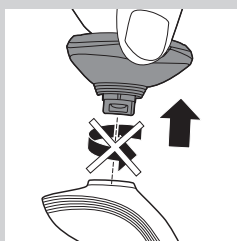
*Lưu ý: Không vặn bộ phận cắt tỉa khi kéo bộ phận này ra khỏi máy cạo râu.*



**7** Cắm vấu của bộ phận cạo vào khe trên phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó ấn bộ phận cạo xuống (2) để gắn bộ phận cạo vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click').

### Sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu (chỉ có ở kiểu RQ1195, RQ1175)

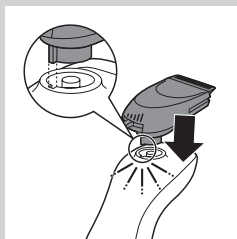
*Lưu ý: Chỉ sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu để tỉa lông trên mặt (râu, ria mép và tóc mai). Không sử dụng phụ kiện để cắt tỉa cho các bộ phận cơ thể dưới cổ.*



**1** Đảm bảo máy cạo râu đã được tắt.

**2** Kéo thẳng bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

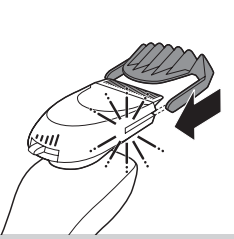
*Lưu ý: Không vặn bộ phận cạo khi bạn kéo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.*



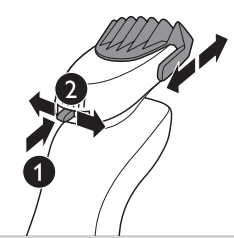
**3** Cắm vấu của phụ kiện Máy tạo kiểu râu vào khe trên phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó ấn phụ kiện Tạo kiểu râu xuống (2) để gắn bộ phận này vào máy cạo râu (nghe tiếng 'click').

### Sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu cùng với lược

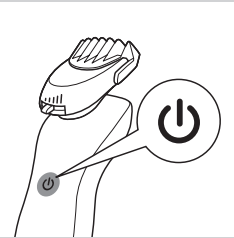
Bạn có thể sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu cùng với lược được gắn kèm để tạo kiểu cho râu của bạn ở một thiết lập cố định, nhưng cũng có thể với các thiết lập độ dài khác nhau. Thiết lập độ dài râu trên phụ kiện Tạo kiểu râu tương ứng với độ dài râu còn lại sau khi cắt và nằm trong khoảng từ 1 đến 5mm.



- 1 Trượt thẳng lược vào các rãnh dẫn ở cả hai bên của phụ kiện Máy tạo kiểu râu (nghe tiếng 'click').



- 2 Ấn bộ phận chọn độ dài (1) và sau đó ấn bộ phận này sang phải hoặc trái (2) để chọn cài đặt độ dài tóc mong muốn.



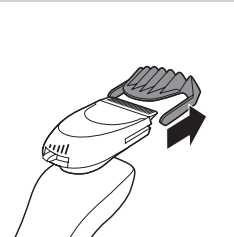
- 3 Bấm nút on/off (bật/tắt) trên máy cạo râu để bật thiết bị.



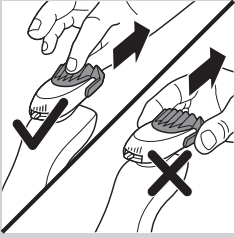
- 4 Bây giờ bạn có thể bắt đầu tạo kiểu cho râu.

#### Sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu không có lược

Bạn có thể sử dụng phụ kiện Máy tạo kiểu râu không có lược để tỉa và tạo đường viền cho râu, ria mép hoặc tóc mai của bạn.



- 1 Kéo lược ra khỏi phụ kiện Máy tạo kiểu râu.



Lưu ý: Giữ lược ở phân chính giữa để kéo lược ra khỏi phụ kiện Máy tạo kiểu râu. Không kéo ở phía bên cạnh của lược.

**2** Bấm nút on/off (bật/tắt) để bật máy cạo râu.



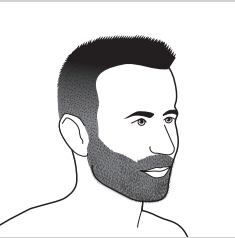
**3** Bây giờ bạn có thể bắt đầu tỉa và tạo đường viền cho râu, ria mép, tóc mai hoặc đường viền quanh gáy của bạn.

**Kiểu râu**

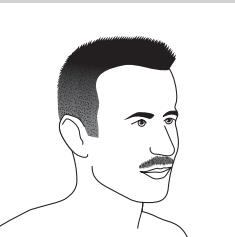
Dưới đây là một số ví dụ về các kiểu râu bạn có thể tạo.



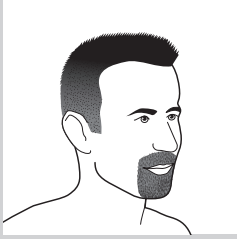
- Kiểu râu lờm chờm



- Râu đầy đủ



- Ria mép



- Chòm râu dề

### Vệ sinh và bảo dưỡng máy

Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc chất lỏng mạnh như xăng hoặc axêton để làm sạch máy cạo râu, phụ kiện và Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).

- Cách vệ sinh nhất và tốt nhất để làm sạch máy cạo râu là ở Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC). Bạn cũng có thể rửa máy cạo râu dưới vòi nước hoặc làm sạch máy cạo râu bằng bàn chải đi kèm.
- Làm sạch máy cạo râu sau mỗi lần cạo râu để có hiệu suất tối ưu.
- Bạn có thể lau sạch phần bên ngoài máy cạo râu bằng khăn ẩm.
- Làm sạch máy thường xuyên sẽ đảm bảo máy hoạt động tốt hơn.

### Làm sạch bộ phận cạo

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

**1** Tắt máy cạo râu. Tháo máy cạo râu ra khỏi bộ sạc hoặc tháo máy ra khỏi Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).

**2** Rửa bộ phận cạo dưới vòi nước nóng trong một lúc.

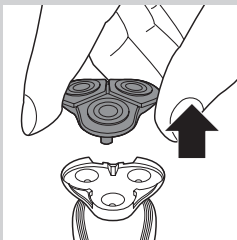
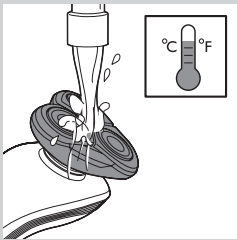
*Lưu ý: Bạn cũng có thể làm sạch bộ phận cạo bằng bàn chải làm sạch đi kèm.*

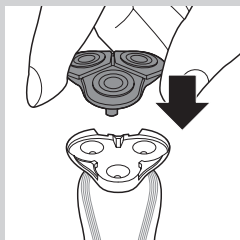
**3** Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo và rửa dưới vòi nước nóng trong 30 giây.

*Lưu ý: Bạn cũng có thể làm sạch bộ phận giữ đầu cạo bằng bàn chải làm sạch đi kèm.*

**4** Cẩn thận lắc hết nước còn thừa và để cho bộ phận giữ đầu cạo khô.

Không dùng khăn bông hay khăn giấy để lau khô bộ phận cạo vì chúng có thể làm hư các đầu cạo.





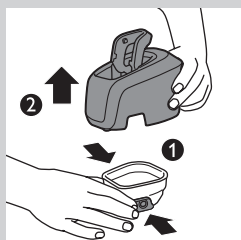
- 5** Gắn lại bộ phận giữ đầu cạo vào phần phía dưới của bộ phận cạo (nghe tiếng 'click').

### Làm sạch bộ phận cạo trong Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC)

Hệ Thống Làm Sạch Jet có chương trình làm sạch tự động. Khi bạn nhấn nút on/off (bật/tắt), Hệ Thống Làm Sạch Jet bắt đầu làm sạch theo chương trình làm sạch tự động.

#### Chuẩn bị để sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet

Đổ dung dịch vào khoang làm sạch trước khi sử dụng lần đầu.



- 1** Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet.

- 2** Cắm bộ điều hợp vào ổ cắm.

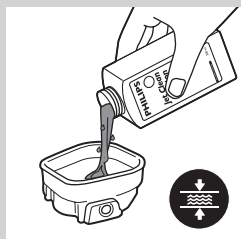
▶ Bộ phận giữ tự động di chuyển đến vị trí cao nhất.

- 3** Nhấn đồng thời các nút mở ở cả hai bên của khoang làm sạch (1).

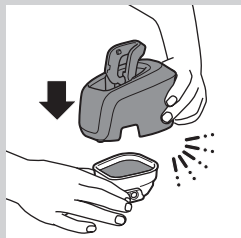
Sau đó nhấn Hệ Thống Làm Sạch Jet ra khỏi khoang làm sạch (2).

▶ Khoang làm sạch vẫn ở lại phía sau.

- 4** Mở nắp chai chứa dung dịch làm sạch HQ200.



- 5** Đổ dung dịch làm sạch HQ200 vào khoang làm sạch tới mức giữa hai vạch.

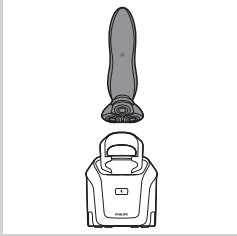


- 6** Đặt Hệ Thống Làm Sạch Jet trở lại khoang làm sạch.

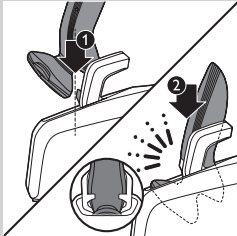
Cần chắc chắn rằng các nút tháo đã về lại đúng vị trí.

#### Sử Dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet

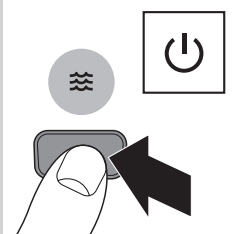
*Lưu ý: Nếu bạn sử dụng máy cạo râu với bọt cạo râu hoặc kem cạo râu, chúng tôi khuyên bạn rửa sạch máy cạo râu dưới vòi nước nóng trước khi làm sạch máy trong Hệ Thống Làm Sạch Jet. Điều này đảm bảo thời gian hoạt động tối ưu cho dung dịch làm sạch.*



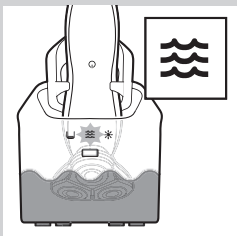
- 1** Giữ máy cạo râu úp xuống phía trên bộ phận giữ với lưng của máy cạo râu trở về phía bộ phận giữ.



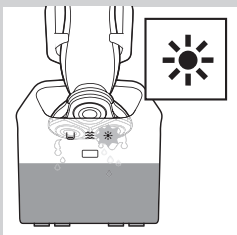
- 2** Đặt thân máy cạo râu vào bộ phận giữ phía sau hai kẹp (1) và ấn máy cạo râu xuống cho đến khi máy vào đúng vị trí (2).
- ▶ Màn hình cho biết máy cạo râu đang sạc (xem chương 'Màn hình hiển thị').



- 3** Nhấn nút nút on/off (bật/tắt) trên Hệ Thống Làm Sạch Jet để bắt đầu chương trình làm sạch.
- ▶ Màn hình máy cạo râu sẽ ngừng hiển thị chỉ báo sạc.



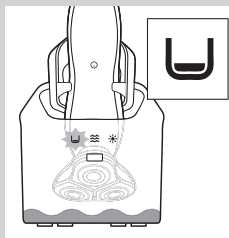
- ▶ Đèn báo làm sạch bắt đầu nhấp nháy và máy cạo râu được tự động hạ xuống dung dịch làm sạch.
- ▶ Đèn báo làm sạch nhấp nháy trong suốt chương trình làm sạch, kéo dài khoảng vài phút.
- ▶ Trong giai đoạn đầu tiên của chương trình làm sạch, máy cạo râu tự động bật và tắt vài lần và di chuyển lên xuống.



- ▶ Trong giai đoạn thứ hai của chương trình làm sạch, máy cạo râu được đặt ở vị trí làm khô, được chỉ báo bằng biểu tượng làm khô nhấp nháy. Giai đoạn này kéo dài khoảng 2 giờ. Máy cạo râu duy trì ở vị trí này cho đến khi kết thúc chương trình.
- ▶ Sau chương trình làm sạch, chỉ báo sạc sẽ hiển thị trên màn hình máy cạo râu (xem chương 'Màn hình hiển thị').

*Lưu ý: Nếu bạn nhấn nút on/off (bật/tắt) của Hệ Thống Làm Sạch Jet trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Trong trường hợp này, đèn báo làm sạch hoặc làm khô ngừng nhấp nháy và bộ phận giữ di chuyển đến vị trí cao nhất.*

*Lưu ý: Nếu bạn tháo bộ điều hợp ra khỏi ổ cắm điện trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Bộ phận giữ vẫn duy trì ở vị trí hiện tại. Khi bạn cắm lại bộ điều hợp vào ổ cắm điện, bộ phận giữ sẽ di chuyển đến vị trí cao nhất.*

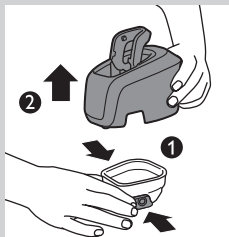


- Khi dung dịch làm sạch xuống dưới mức tối thiểu, biểu tượng 'khoang làm sạch rỗng' bắt đầu nhấp nháy và bộ phận giữ quay lại vị trí bất đầu.
- Nếu bạn sử dụng Hệ Thống Làm Sạch Jet để làm sạch máy cạo râu hàng ngày, bạn cần đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch khoảng 15 ngày một lần.

### Làm sạch Hệ Thống Làm Sạch Jet

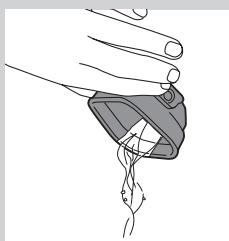
Làm sạch khoang làm sạch 15 ngày một lần.

Bạn có thể lau chùi phần bên ngoài của Hệ Thống Làm Sạch Jet bằng khăn ẩm.



- 1 Nhấn đồng thời các nút thả trên cả hai bên của Hệ Thống Làm Sạch Jet (1). Sau đó nhấc Hệ Thống Làm Sạch Jet ra khỏi khoang làm sạch (2).

► Khoang làm sạch vẫn ở lại phía sau.



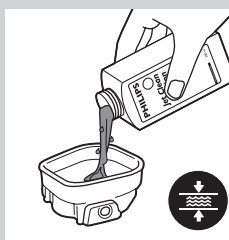
- 2 Đổ phần dung dịch làm sạch còn lại ra khỏi khoang làm sạch.

Bạn có thể đổ dung dịch làm sạch vào bồn rửa.



- 3 Rửa khoang làm sạch dưới vòi nước.

Khoang làm sạch không thể dùng với máy rửa chén.



- 4 Đổ dung dịch làm sạch HQ200 vào khoang làm sạch tới mức giữa hai vạch.



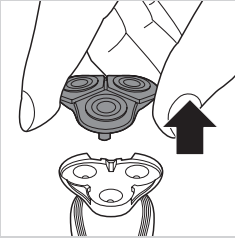


- 5** Đặt Hệ Thống Làm Sạch Jet trở lại khoang làm sạch.  
Cần chắc chắn rằng các nút tháo đã về lại đúng vị trí.

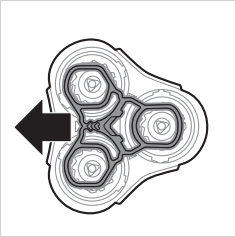
### Phương pháp làm sạch kỹ hơn

Đảm bảo thiết bị đã được tắt.

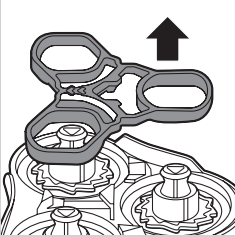
- 1** Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo.



- 2** Trượt khung giữ màu xanh theo hướng mũi tên được chỉ báo trên khung giữ.

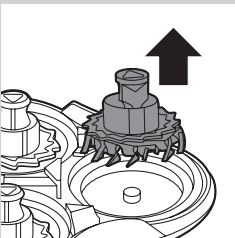


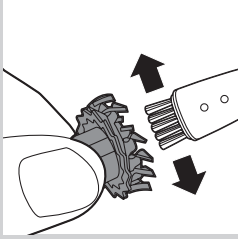
- 3** Nhấc khung giữ ra khỏi bộ phận giữ đầu cạo.



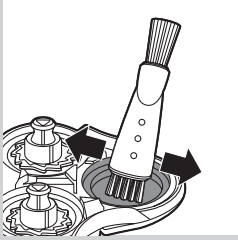
- 4** Tháo lưới cắt ra khỏi bộ phận bảo vệ.

*Lưu ý: Không làm sạch nhiều lưới cắt và bộ phận bảo vệ cùng một lúc, vì chúng hợp thành từng bộ. Nếu vô tình lắp nhầm lưới cắt và bộ phận bảo vệ với nhau, phải mất vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại.*

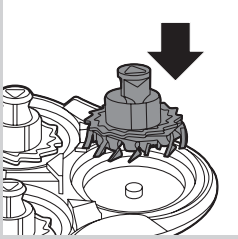




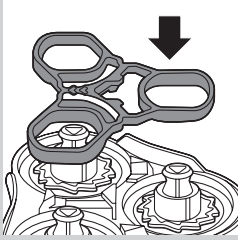
**5** Làm sạch lưới cắt bằng bàn chải làm sạch đi kèm.



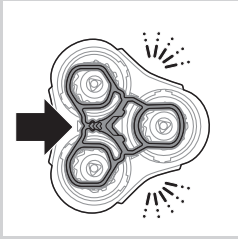
**6** Làm sạch phần bên trong của bộ phận bảo vệ.



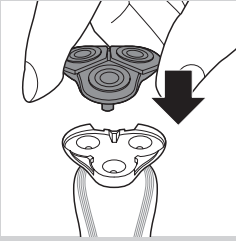
**7** Sau khi làm sạch, đặt lưới cắt trở lại bộ phận bảo vệ với chân lưới cắt hướng xuống dưới.



**8** Đặt khung giữ trở lại bộ phận giữ đầu cạo.



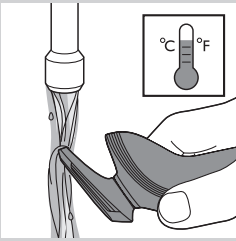
**9** Trượt bộ phận bảo vệ vào đúng vị trí (nghe tiếng 'click').



- 10** Gắn lại bộ phận giữ đầu cạo vào phần phía dưới của bộ phận cạo.

### Làm sạch tông đơ (chỉ có ở kiểu RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Làm sạch tông đơ sau mỗi lần sử dụng.

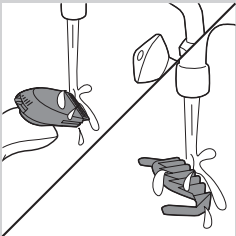


- 1** Bật thiết bị có gắn tông đơ.
- 2** Rửa tông đơ dưới vòi nước nóng trong một lúc.
- 3** Sau khi làm sạch, tắt thiết bị.

*Mẹo: Để có hiệu suất tông đơ tối ưu, hãy bôi trơn răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.*

### Vệ sinh phụ kiện Máy tạo kiểu râu (chỉ có ở kiểu RQ1195, RQ1175)

Vệ sinh phụ kiện Máy tạo kiểu râu mỗi khi sử dụng xong phụ kiện.

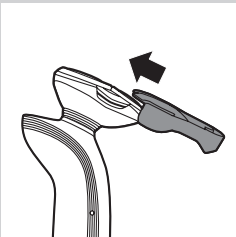


- 1** Kéo lược ra khỏi phụ kiện Máy tạo kiểu râu.
- 2** Rửa phụ kiện Máy tạo kiểu râu và lược riêng rẽ dưới vòi nước nóng trong một lúc.

*Lưu ý: Bạn cũng có thể làm sạch phụ kiện Máy tạo kiểu râu và lược bằng bàn chải làm sạch đi kèm.*

- 3** Bôi trơn răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.

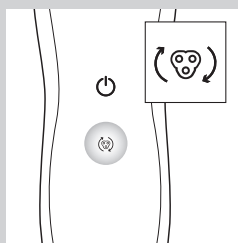
### Lưu trữ sửa



- 1** Trượt nắp bảo vệ vào bộ phận cạo để tránh làm hư các đầu cạo.
- 2** Chỉ có ở kiểu RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151: Bảo quản máy cạo râu trong bao da đi kèm..

### Thay thế phụ kiện

Để có hiệu suất cạo tối đa, chúng tôi khuyên bạn nên thay bộ phận giữ đầu cạo hai năm một lần.



Luôn thay bộ phận giữ đầu cạo bằng **Bộ phận giữ đầu cạo RQ11** của **Philips** chính hãng.

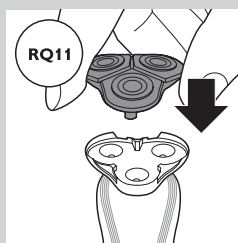
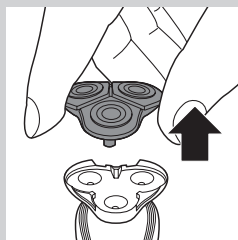
### Bộ phận nhắc thay thế

Để nhắc bạn thay bộ phận giữ đầu cạo, thiết bị được trang bị bộ phận nhắc thay thế, được kích hoạt tự động sau khoảng hai năm. Bộ phận nhắc thay thế lặp lại với 9 lần cạo râu liên tiếp hoặc cho đến khi bạn thiết lập lại máy cạo râu.

**1** Biểu tượng bộ phận cạo nhấp nháy khi bạn tắt máy cạo râu.

*Lưu ý: Màn hình của các loại máy cạo râu khác nhau có hình dáng khác nhau, nhưng hiển thị cùng biểu tượng.*

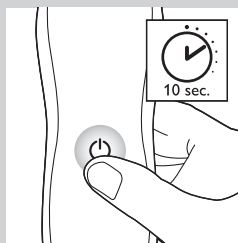
**2** Kéo bộ phận giữ đầu cạo ra khỏi phần phía dưới của bộ phận cạo.



**3** Gắn bộ phận giữ đầu cạo mới vào phần phía dưới của bộ phận cạo (nghe tiếng 'click').

**4** Để thiết lập lại máy cạo râu, bấm và giữ nút on/off (bật/tắt) trong khoảng 10 giây.

*Lưu ý: Nếu bạn không cài đặt lại máy cạo râu lúc nhắc nhở thay thế lần đầu, bộ phận này tiếp tục hiển thị biểu tượng bộ phận cạo trong 8 lần cạo nữa hoặc cho đến khi bạn cài đặt lại máy cạo râu.*



### Đặt mua các phụ kiện

Để mua các phụ kiện cho thiết bị này, vui lòng ghé thăm cửa hàng trực tuyến của chúng tôi tại [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Nếu không có cửa hàng trực tuyến cho quốc gia của bạn, hãy đến đại lý Philips hoặc trung tâm dịch vụ của Philips. Nếu bạn gặp bất kỳ khó khăn nào trong việc đặt mua phụ kiện, vui lòng liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở quốc gia của bạn. Bạn sẽ tìm thấy chi tiết liên hệ trên tờ bảo hành toàn cầu.

Các bộ phận sau đây hiện đang có sẵn

- Bộ điều hợp HQ8505
- Bộ Phụ Giữ Đầu Cạo RQ11 Philips
- Bình Xịt Rửa Đầu Cạo Philips HQ110
- Dung Dịch Làm Sạch Philips HQ200



- Phụ kiện Máy tạo kiểu râu RQ111

**Bộ phận giữ đầu cạo**

- Chúng tôi khuyên bạn thay thế bộ phận giữ đầu cạo hai năm một lần. Luôn thay thế bộ phận giữ đầu cạo bằng Bộ phận giữ đầu cạo Philips RQ11 gốc.

**Vệ sinh**

- Chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Sử dụng Dung dịch Làm sạch Jet (HQ200) để làm sạch thường xuyên đầu cạo.

**Môi trường**



- Không vứt bỏ máy cạo râu và Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC) cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.



- Pin sạc trong máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang máy cạo râu tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường.

**Tháo pin sạc của máy cạo râu**

Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

Hãy cẩn thận, các dải pin rất sắc bén.

**1** Sử dụng tua vít để tháo mặt sau của máy cạo râu.

**2** Tháo pin sạc ra.

**Bảo hành và hỗ trợ**

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

**Các giới hạn về bảo hành**

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bộ phận bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng bị mài mòn.

### Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp nhất với thiết bị. Nếu bạn không thể giải quyết được sự cố sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** để xem danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Máy cạo râu không hoạt động tốt như trước đây.	Các đầu cạo đã bị hư hỏng hay bị mòn.  Râu dài làm tắc các đầu cạo.	Thay thế bộ phận giữ đầu cạo (xem chương 'Thay thế phụ kiện').  Làm sạch các đầu cạo bằng cách thực hiện theo các bước của phương pháp làm sạch kỹ hơn (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
	Chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC : Hệ Thống Làm Sạch Jet chưa làm sạch hoàn toàn máy cạo râu, vì dung dịch làm sạch trong khoang làm sạch bị bắn hoặc mức dung dịch làm sạch quá thấp.	Làm sạch kỹ máy cạo râu trước khi tiếp tục cạo râu. Nếu cần, làm sạch và đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
Máy cạo râu không hoạt động khi nhấn nút on/off (bật/tắt).	Pin sạc hết điện.  Khóa du lịch đang bật.	Sạc lại pin (xem chương 'Sạc điện').  Nhấn nút on/off (bật/tắt) trong 3 giây để tắt chế độ khóa du lịch.
	Bộ phận giữ đầu cạo bị bắn hoặc bị hư hỏng tới mức mô-tơ không thể chạy.	Làm sạch hoặc thay thế bộ phận giữ đầu cạo (xem các chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy' và 'Thay thế phụ kiện').
	Nhiệt độ của máy cạo râu quá cao. Trong trường hợp này, máy cạo râu không hoạt động.	Đề máy cạo râu nguội xuống. Ngay sau khi nhiệt độ của máy cạo râu hạ xuống ở mức đủ thấp, bạn có thể bật lại máy cạo râu.
Chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Máy cạo râu không sạch hoàn toàn sau khi được làm sạch trong Hệ Thống Làm Sạch Jet.	Dung dịch làm sạch trong khoang làm sạch bị bắn.	Trút bỏ và rửa sạch ngăn làm sạch và đổ lại dung dịch làm sạch vào.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
	<p>Mức dung dịch làm sạch quá thấp. Nếu lượng dung dịch trong khoang làm sạch xuống dưới mức tối thiểu trong khi thực hiện chương trình làm sạch, chương trình sẽ ngừng lại. Đèn báo làm sạch và biểu tượng 'khoang làm sạch rỗng' nhấp nháy theo định kỳ và bộ phận giữ trở lại vị trí bất đầu.</p>	<p>Đổ lại dung dịch làm sạch vào khoang làm sạch đến mức giữa hai vạch (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').</p>
	<p>Bạn đã sử dụng một dung dịch làm sạch không phải dung dịch làm sạch Philips chính hãng.</p>	<p>Chỉ sử dụng Dung Dịch Làm Sạch HQ200 Philips.</p>
<p>Chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Hệ Thống Làm Sạch Jet không hoạt động khi nhấn nút on/off (bật/tắt).</p>	<p>Hệ Thống Làm Sạch Jet không được nối với nguồn điện.</p>	<p>Cắm phích cắm nhỏ vào Hệ Thống Làm Sạch Jet và cắm bộ điều hợp vào ổ điện.</p>
	<p>Không có kết nối điện giữa Hệ Thống Làm Sạch Jet và máy cạo râu.</p>	<p>Ấn chặt máy cạo râu vào bộ phận giữ để khóa máy vào vị trí.</p>
<p>Máy cạo râu không được sạc đầy sau khi sạc trong bộ sạc/Hệ Thống Làm Sạch Jet (chỉ có ở kiểu RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).</p>	<p>Bạn đặt máy cạo râu vào bộ sạc/Hệ Thống Làm Sạch Jet không đúng cách.</p>	<p>Đảm bảo rằng bạn ấn máy cạo râu cho đến khi máy được khóa vào đúng vị trí.</p>



[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé  
100% 循环再造纸

8222.002.0111.1